



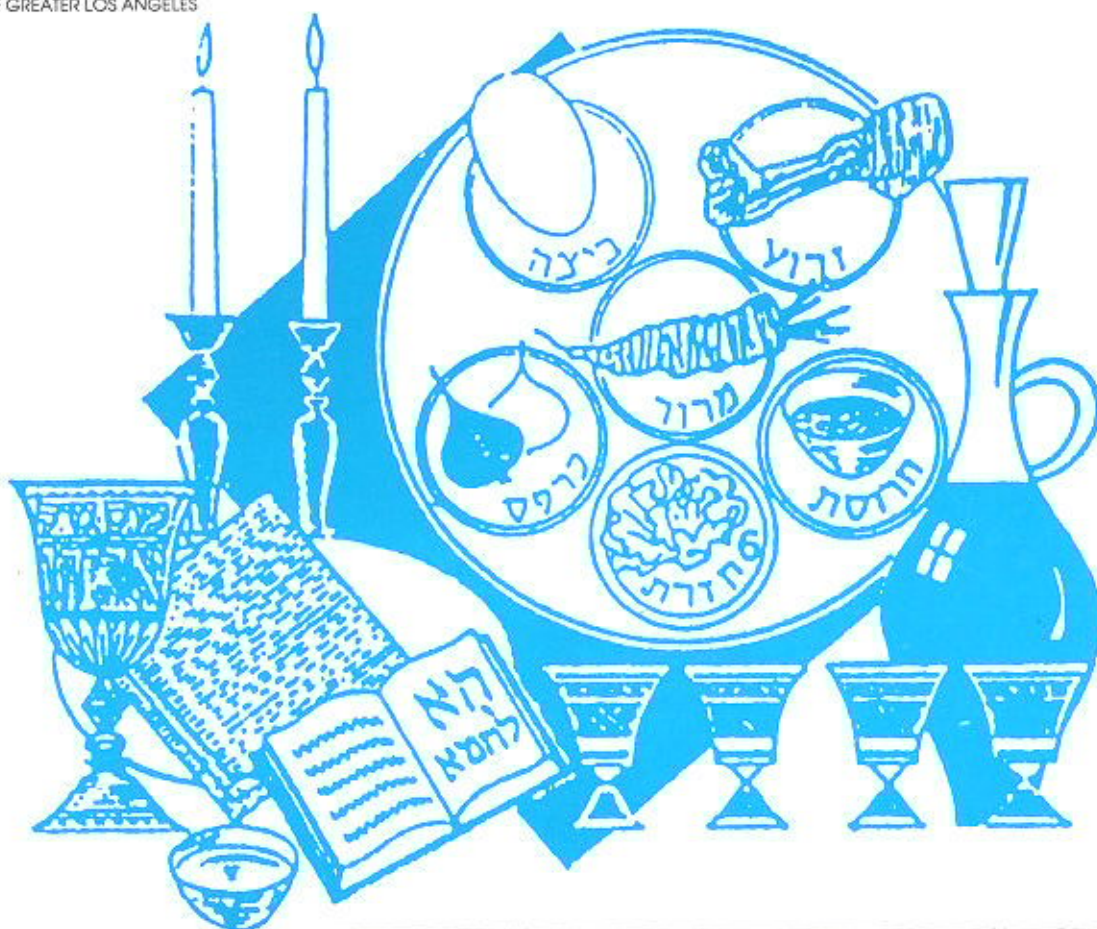
An Affiliated Organization of  
JEWISH FEDERATION COUNCIL  
OF GREATER LOS ANGELES

پر تیراژترین نشریه یهودی فارسی زبان جهان

# چشم انداز

شماره پانزدهم و شانزدهم

مارچ-آوریل ۱۹۹۲ - فروردین ۱۳۷۱ - نisan ۵۷۵۲



# PASSOVER



Law Office of  
**ODETTE L. ASHLEY**

دفتر حقوقی  
**اودت آشلی**  
(لادن آشوری)

وکیل مجرب با داشتن بیش از هفت سال سابقه در دعاوی چندین میلیون دلاری  
بزرگترین شرکتهای آمریکا و برنده بودن در تمام دعاوی

اکنون در دفتر جدید واقع در «سنجوری سیتی»

آماده دفاع از حقوق شماست

---

در امور تصادفات تا زمانی که حق شما دریافت نشده از شما وجهی دریافت نمی شود.

---

PENTHOUSE

1901 Ave. of the Stars  
Century City, CA 90067

**Tel: (310) 553\_9090**

**Fax: (310) 556\_1740**



در راهی که با هم خواهیم پیمود

# اعتماد به ما کنید

خدمات مالی

## A+ LOANS

PLAZA LOANS & REAL ESTATE INC.

- \* وام خانه
- \* وام ساختمان
- \* وام آپارتمان بیلدینگ
- \* وام آفیس بیلدینگ
- \* وام شاپینگ سنتر
- \* پول فوری (Hard Money)
- \* وام تجاری (S.B.A. Loan)



بامدیریت

آلبرت پرتوی



از دوستان خود، درباره موفقیت ما، در گرفتن وام بپرسید

(818) 347-4500

تلفن رایگان

1-800-437-4333

بهترین موقع برای تجدید

وام متغیر به ثابت

RATES AND FEES ARE SUBJECT TO CHANGE

APR %7.85

تا ۲۰۲/۰۰۰ دلار

۷/۷۵

وام ثابت ۲۰ ساله برای پنج سال

APR %8.99

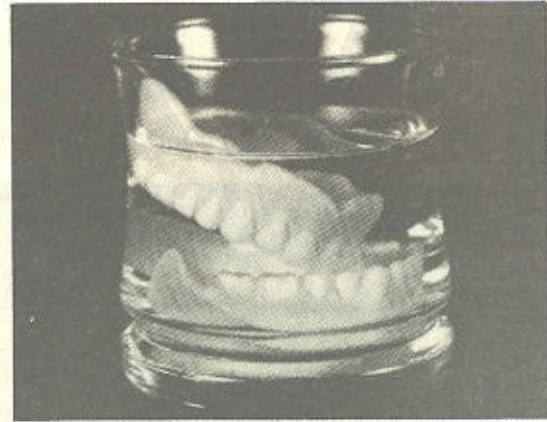
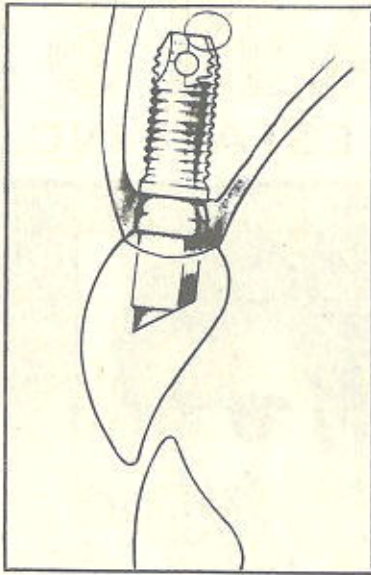
تا ۱/۵۰۰/۰۰۰ دلار

۸/۷۵

وام ثابت ۲۰ ساله برای ده سال



ایا با دندانهای مصنوعی خود اشکال دارید؟  
 با کاشتن دندان ( ایمپلانت )  
 دندانهای دوران جوانی خود را بازیابید



**دکتر بیژن عافار**

جراح و متخصص بیماریهای لثه  
 پیوند و کاشتن دندان (Implant)  
 آسیستان پروفیسور دانشگاه UCLA  
 عضو انجمن جراحان لثه آمریکا  
 قبول اورژانس ۲۴ ساعته

BIJAN AFAR DDS, MS  
 PERIODONTICS & IMPLANT DENTISTRY

16573 Ventura Blvd. Suite 8  
 Encino, CA 91436  
 (818) 784-4867

72 N. Hill Ave.,  
 Pasadena, CA 91106  
 (818) 796-5386



# دکتر غززالله نورمند

استاد سابق دانشگاه

متخصص بیماریهای کودکان  
از آمریکا

دارای برد تخصصی کودکان

عضو کادر پزشکی بیمارستانهای سیدرساینا، سنت جونز، سانتامونیکا و تارزانا



در منطقه انیسینو

16542 Ventura Blvd.

Suite 501

Encino, CA 91436

(818) 905-5552

در منطقه سانتامونیکا

2001 Santa Monica Blvd.

Suite 865W

Santa Monica, CA 90404

(213) 829-3311

تلفن ۲۴ ساعته

مرکز خدمات بهداشتی و درمانی

نوزادان، کودکان و نوجوانان





سیامک

پس از موفقیت سال گذشته (با شرکت بیش از دو هزار نفر)  
مجدداً امسال

# روز باغ

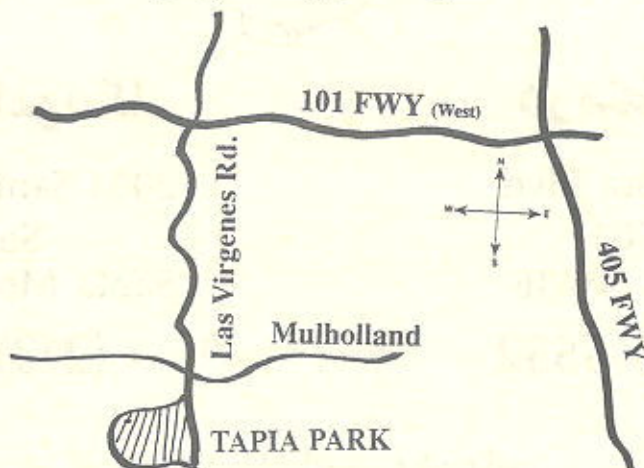
وعده ما روز یکشنبه ۲۶ آوریل در

## TAPIA PARK

نشانی : فری وی ۱۰۱ غربی 101 FWY (West)

خروجی Las Virgenes Rd. دست چپ

حدود ۵ مایل تا محل باغ





## در این شماره میخوانید...

صفحه	
۶	من و گنجشگ های خونه
۱۰	مناخیم بگین
۱۸	اخبار سازمان سیامک
۲۲	نقش یهودیان در تحولات جهان
۲۶	عملیات تروریستی
۲۸	انتخابات زودرس در اسرائیل
۴۲	نمک (آخرین خطر)
۴۴	شبث زاحور
۴۶	زیر ذره بین
۴۸	گفتار خودماني
۵۰	کسیکه آیشمن را شکار کرد
۵۲	پاتریک بوکانان (یک ضد یهودی)
۵۴	بحران اقتصادی در آمریکا
۵۶	خطرات مسلح شدن سوریه
۵۸	آخرین پرواز سام لوییس
۶۰	مرگ یک شاعر
۶۴	موسیقی واگنر در اسرائیل
۶۶	بستنی کم کالری و کیک کم چربی
۶۸	داستان ملوک خانم
۷۰	یادی از گذشته ها

شماره پانزدهم و شانزدهم

مارچ-آوریل ۱۹۹۲ - فروردین ۱۳۷۱ - نisan ۵۷۵۲

## چشم انداز



سیامک

Published by: International Judea Foundation  
P.O.Box: 3074 Bevelry Hills, CA 90212  
(818)503-1270

سردبیر: داریوش فاخری  
همیاران سردبیر: آشر آرام نیا

شهرام سیمان  
ایرج صفائی

سردبیر بخش عبری: داوید فاخری  
و همگامی: مترجمین و گزارشگران چشم انداز

چشم انداز نشریه ای است برای بازتاب افکار و دست آوردهای یهودیان دنیا. هدف ما روشنگری واقعیتهای یهودیت، مسائل و آرزوها و امید یهودیان. مبارزه با نژاد پرستی و همراهی با هدفهای بشردوستانه انسانهای جهان میباشد.

نظریات نویسندگان متعلق به آنان بوده و لزوماً بازتاب نظریات چشم انداز نمیشود.

نقل مطالب چشم انداز با ذکر مأخذ مجاز میباشد.

چشم انداز در انتخاب مقالات رسیده مجاز است و صحت و سقم مندرجات آگهی ها به عهده صاحبان آن میباشد. مقالات رسیده مسترد نمی گردد. نامه های بدون نام و نشانی قابل استفاده نخواهد بود. در صورت تمایل از مقالات شما با امضاء محفوظ تحت حمایت قوانین آمریکا استفاده میشود.

حروفچینی و صفحه بندی چشم انداز از  
ژ. مصادند: ۱۰۰۸ - ۸۸۱ (۸۱۸)

خواهشمند است «چشم انداز» را به نشانی من ارسال دارید

همت عالی

نام F/ Name \_\_\_\_\_ نام خانوادگی L/ Name \_\_\_\_\_

خیابان Street \_\_\_\_\_ شماره آپارتمان Apt. No. \_\_\_\_\_

شهر City \_\_\_\_\_ ایالت State \_\_\_\_\_ کد پستی Zip Code \_\_\_\_\_

تلفن منزل H. Phone \_\_\_\_\_ تلفن کار B. Phone \_\_\_\_\_



\*دربوش فاخری\*

# من و نجاتنکهای خن

پسح

با رسیدن موعد پسح ما این «عید آزادی» را به همه آزادی دوستان جهان تبریک می گوئیم با این امید که بشر خودش را بشناسد و به یکی بودن برسد.

بگین

ماه گذشته قوم یهود یکی از بزرگترین سیاستمداران، سرداران، قهرمانان، صلح دوستان و ادیبان خود را از دست داد. مناخیم بگین (که شرح زندگی او را در این شماره مفصل تر می خوانید) از نادر نوابی بود که فقدانش و آینده نگری بی نظیرش را شاید تا سالها احساس خواهیم نمود. روانش شاد. هنگام اعطای جایزه نوبل صلح چنین گفت: «صلح، زیبایی زندگی است. بالا آمدن خورشید است. خنده معصومانه کودکان است. عشق مادران است. لذت پدران است. گرد هم آمدن اعضای خانواده است. پیشرفت بشریت است. پیروزی حقیقت است. کوشش در راه حقیقت است. صلح، تمامی اینها و بالاتر از آنهاست. جلوه بشریت را نشان دهیم به ملت های خود و دیگران، بگوئیم جنگ بس است. شالوم، صلح. سلام، صلح، صلح برای همه»

هالا کاست

خاطره موهش این فاجعه تاریخی را در این ماه به نظاره می نشینیم و با این تاسف که انسان چگونه نا انسانی ترین اعمال را به نوع خود روا می دارد. یادآور این پیمان می شویم که بی تفاوتی چه نتایج دهمشتناکی دارد و با هم بودن و با هم خواستن مثبت، چه بار شیرینی.

ضمانت وام

ماه گذشته با ارسال نامه ای به «پرزیدنت بوش» و نمایندگان سنا و کنگره آمریکا، به نمایندگی از طرف سازمان و افراد عضو درخواست کردم که ضمانت وام ۱۰ بلیون دلار وجه ضمان صلح ناپایداری در خاورمیانه نشود و این همگرایی زیبای برادران و خواهران یهودی که با میل هزاران ساله به سرزمین شیر و عسل راهی هستند را دچار وقفه ننمایند. وظیفه فرد فرد یهودیان و دیگر آزادیخواهان جهان است که به یاری این وصلت میمون برخیزند و یهودیان روسی، سوری، یمنی و دیگر نقاط جهان را به آزادی و حق تصریح شده در جامعه بشری برسانند.

شورای فدراسیون یهودیان لس

آنجلس

ایمان ما به راهی که آینده ای روشن را در بردارد در عضویت این سازمان در این شورا بصورت زیبایی متجلی شده است. در اخبار فعالیتهای ما که توسط نماینده سازمان انجام گرفته می خوانیم که با نمایندگان کنگره، اداره پلیس لس آنجلس، شرکت فعالانه در جمع آوری ۲،۵ میلیون دلار و غیره سهم جامعه ایرانی تبار را در جامعه بزرگتر و سازمان یافته تر یهودیان آمریکائی ادا کردیم.

شاهنامه فردوسی به زبان عبری

در شماره اخیر ایرانشناسی چاپ آمریکا نوشته ای بود از خانم «سرور سرویدی» از اسرائیل که پرفسور «کاگن» پس از سالها رنج و مرارت و عشق، شاهنامه فردوسی را به زبان شعر عبری ترجمه کرده

است.

رابطه فرهنگی و عشق یهودیان به ادبیات فارسی پدیده ای تازه نیست. بطور مثال پرفسور «میخائیل زند» که در اسرائیل بسر می برد و زاده روسیه می باشد و ریاست کرسی ایرانشناسی دانشگاه اورشلیم را بعهده دارد دارای متجاوز از ۱۵۰ اثر در رشته ایرانشناسی است. مهمترین این آثار را می

شماریم:

۱. اشعار ابوعلی سینا (۱۹۵۳)، به تاجیکی
۲. رباعیات عمر خیام (۱۹۵۵)، به تاجیکی
۳. ابوالقاسم لاهوتی (۱۹۵۷)، به روسی
۴. صاحبقران شاعری، استاد رودکی (۱۹۵۸)، تاجیکی
۵. شش قرن افتخار (۱۹۶۴) به روسی، ۱۹۶۶ به انگلیسی) ۱۹۷۳ به فارسی تحت عنوان نور و ظلمت در تاریخ ادبیات ایران به ترجمه حسین اسد پور پیرانفر)
۶. ترجمه روسی بهارستان جامی (۱۹۶۴)
۷. ترجمه روسی لطائف الطوائف علی صفی بن حسین واعظ کاشانی
۸. دو جماعت ایرانی زبان یهودی در جنوب اتحاد جماهیر شوروی، یهودیان بخاران و یهودیان داغستان (همراه مردخای آلتور و مقرب پیخانسی، ۱۹۷۳، به عبری)

فرهنگ ایران در بورلی هیلز

به همت آقای «مسعود هارونیان»، رئیس کلوب روتاری رانچو پارک و اعضاء، بمناسبت عید نوروز، با دعوت از شهردار بورلی هیلز و شخصیت های دیگر آمریکائی و ایرانی، تعداد ۲۷۸ کتاب به زبان انگلیسی و فارسی درباره هنر، ادب، تاریخ و فرهنگ ایران به کتابخانه بورلی هیلز اهداء شد.

این حرکت فرهنگی به همت یهودیان ایرانی تبار را در نگاهداری فرهنگ ایران زمین نشان می دهد و ایجاد پلی مثبت بین این مثلث عشق - «آمریکا، اسرائیل و ایران»



در مورد وام تنها اعداد حکومت میکنند  
و اعداد هیچوقت دروغ نمیگویند!!!



**مارک فرزنان**

**پیشنهاد بهتری دارد!**

**ALL PACIFIC  
FINANCIAL, INC.**

**۸۱۸-۹۰۶-۸۶۷۶**

LICENSED BROKER



ربای خود را به خانه شان دعوت کنند. بنابراین بهترین غذاها و مشروبات و میوه ها را تهیه دیدند و خانم خانه با سلیقه بسیار میز شبات را چید و ربای با مرد خانه از کنیسا به خانه وارد شدند. مرد خانه به مجرد آنکه به سفره نگاه انداخت متوجه شد که روی خالا (نان مخصوص شبات) نهوشیده شده است. (طبق سنت یهودی شب شبات روی خالا را می پوشانند زیرا تنها شبی است که اول براخای شراب را می گویند. شبهای دیگر براخای نان اول گفته می شود. بنابراین عقیده بر این است که پوشاندن خالا از خجالت کشیدن نان که براخای دوم را می گیرد، جلوگیری می کند)

مرد خانه شروع کرد به سرزنش و پرخاش به همسرش و همسر با ناراحتی و دست پاچی روی خالا را پوشاند. در این زمان، ربای اقدام به خروج نمود و از میزبانان خود خداحافظی نمود. مردخانه با تعجب پرسید، چه شده؟ چرا غذا میل نمی کنید. ربای جواب داد زیرا این خانه کاشر نیست.

و در مقابل تعجب میزبانان به مرد خانه گفت تو برای اینکه نان خالا خجالت نکشد زن خودت را از خجالت سرخ کردی و به گفته تورات خون او را ریختی و این خانه بنابراین کاشر نیست و خانه را ترک نمود.

**بت میتصوای کم نظیر**

در جامعه ما گرفتن بر میتصوا و بت میتصوا برای فرزندانمان و رساندن آنها به سن میتصوت امری هر روزه است. ماه گذشته به بت میتصوای خانم دکتر (زاده شیراز) رفتم که با روحانیت و قدوسیت زیبایی مراسم صبح شبات را با ربای کنیسا به انجام رسانید.

با نوای آزادی زن و تساوی حقوق این نیمه موثر اجتماع، پسندیده است که مادران جوان با برخورداری از جنبه های مثبت زندگی در آمریکا به این کار دست بزنند. چنانکه فرزندانمان را تشویق به گرفتن بر میتصوا می کنیم یا بت میتصوا می گیریم، خود نیز سرمشقی باشیم. و همانگونه که میلا کنان برای فرزندان پسر می گیریم به شادی و جشن موهبت داشتن دختر نیز بنشینیم.

**خانه کاشر**

در سخنرانی روز شنبه، ربای کنیسای آمریکائی در میان سخنان خود این داستان را تعریف نمود که بی مناسبت ندیدم شما را نیز در جریان بگذارم.

می گویند خانواده ای تصمیم گرفتند که برای مراسم شب شبات

**کلاس های طراحی و نقاشی**

برای گروه های سنی مختلف

**سعید سیادت**

طراح - گرافیکست

(213) 470-7107



1434 Westwood Blvd., Suite 12 Los Angeles, CA





## سرویس ملکه

### جهت بهتر برگزار کردن جشن ها و میهمانیها

با سابقه چندین ساله و درخشان در جامعه کلیمی، ضمن در اختیار داشتن کادر ورزیده شامل: وله پارکینگ، بارندره، ویترس، و بتر و دیزاین میوه آماده خدمت به هم میهنان عزیز کلیمی می باشد.  
قبل از برگزاری جشن ها جهت تنظیم و هماهنگی با ما مشورت نمایند.



استپانیان

**Office:**

**(818) 353-9263**

**(818) 352-6422**

**Beeper:**

**(818) 420-0608**

**(818) 569-8514**



# دکتر جلال دوستان

متخصص داخلی و فوق تخصص در کلیه و فشار خون از آمریکا

دارای M.P.H از دانشگاه جانز هاپکینز

عضو کادر پزشکی مرکز طبی سید رساینای

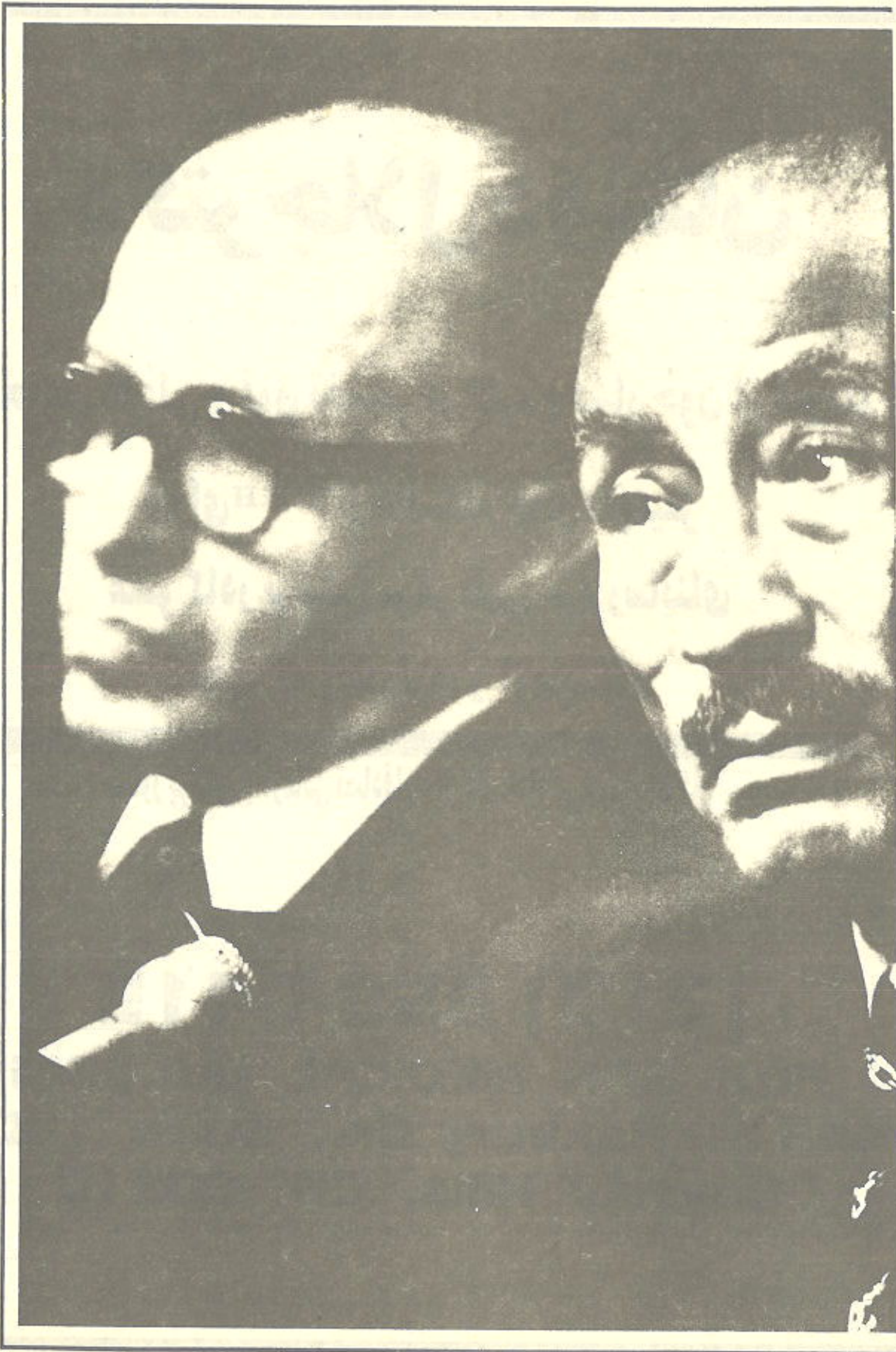
مجهر به رادیولوژی و آزمایشگاه

مشاور پزشکی و درمانی تصادفات، از کار افتادگی و صدمات کار

**[213] 859-0415**

**ROX SAN MEDICAL BUILDING  
465 N. Roxbury Dr., Suite 1008  
Beverly Hills, CA 90210**









# مناخیم بگین

نوشته و تحقیق: داوید فاخری

و مادر و برادر بزرگترش بدست نازیها گرفتار آمده و در اردوگاه های مرگ به هلاکت رسیدند. زمان کوتاهی از ورود وی به سرزمین اسرائیل نگذشته بود که بوی فرماندهی گروه زیرزمینی (اتسل) که به عبری مخفف کلمات (واحد ارتش ملی) را معنی میدهد پیشنهاد نمودند که در این مقام عملیات ضد قوانین انگلیس استعماری را که در آن زمان حاکم بر کشور فعلی اسرائیل بود رهبری نماید.

در میان گروههای زیرزمینی مختلف که برای رهایی کشور از استعمار انگلیس و عاملین عرب آنان تشکیل گردیده بود مانند (هگانا) و (لخی)، گروه (اتسل) که تحت فرماندهی وی بود بیشترین ضربات را بر پیکر استعمار بریتانیای کبیر وارد آورد. عملیات آنان که بیشتر شبیه افسانه میماند باعث گردید که دولت

۱۹۳۹ به مقام رهبری این جنبش انتخاب گردید که اثرات مهمی را بعدها در نجات یهودیان گرفتار در دست نازیها برجا گذاشت.

در روزهای آغاز جنگ جهانی دوم آقای بگین تلاش وسیعی را به منظور متقاعد کردن هزاران تن از یهودیان لهستان به مهاجرت کشور اسرائیل که تازه دروازه های آن از جانب مقامات انگلیسی شروع به بسته شدن کرده بود نمود. ولی همچنان به فعالیتهای صیونیستی خود تا زمانی که (۱۹۴۰) بدست اشغالگران روسی اسیر و به کمپهای اسرا که بیشترین زمانش را در سیبری گذرانید گرفتار آمد ادامه داد. یکسال بعد یعنی در سال (۱۹۴۱) همراه با دیگر لهستانیها آزاد گردید و بلافاصله به ارتش لهستان در غربت پیوست و خدمت در واحد خاورمیانه ای آن گمارده گردید. متأسفانه پدر

ششمین نخست وزیر اسرائیل، «مناخیم بگین» در ۱۶ آگوست ۱۹۱۳ در شهر (برسیک) که زمانی جزئی از امپراطوری روسیه به شمار میرفت و هم اکنون نام آن (برست لیتوسک) میباشد، دیده به جهان گشود. وی جوانترین از میان سه تن فرزندان خانواده اش بود.

خانواده بگین در وقوع جنگ جهانی اول از شهر خود به روسیه گریختند. بعد از پایان جنگ مجدداً به شهر خود که اکنون به لهستان مستقل تعلق داشت بازگشتند. در پایان تحصیلات دبیرستانی که در یک آموزشگاه دولتی انجام گرفت مناخیم بگین در سال ۱۹۳۱ وارد دانشگاه ورشو شد و در سال ۱۹۳۵ با درجه عالی فارغ التحصیل رشته حقوق از آن دانشگاه گردید. در پایان تحصیلات دانشگاهی همزمان به جنبش جوانان صیونیست (بیتار) پیوست و در سال



فخیمه انگلیس دست از پا درازتر و بدون گرفتن هیچگونه امتیازی (نه مانند کشورهای هند، پاکستان، ایران، عراق، سوریه، عربستان، چین و غیره...) کشور اسرائیل را ترک نموده و همچون پلنگی زخمی با بنانهان کشورهای تحت نشاندن ای چون اردن که هرازگاهی با ایجاد جنگهای منطقه ای و کشتن شهروندان اسرائیلی بجای وی انتقام فرار مفتضحانه اش را از آزادیخواهان اسرائیلی بگیرد. از میان عملیات ضد انگلیسی گروه (اتسل) به رهبری بگین میتوان ربودن افسران ارتش انگلیس و شلاق زدن آنان به تلافی شلاق خوردن جوانان وابسته به گروه مزبور توسط مقامات انگلیسی را نام برد که بعد از شلاق زدن به افسران مزبور از طرف مبارزین به آنان مدارکی داده میشد که آنان کتک خورده اند و دیگر واحدها آنان را در جایی دیگر دستگیر و شلاق زنند.

وی که نام مرد هزار چهره را از جانب انتلیجنت سرویس انگلیس بخود اختصاص داده بود با گرمیهای مختلف و استفاده از خانه های سازمانی سالها از دسترس مامورین امنیتی و ارتش انگلیس بدور مانده و تمامی مدت با اجرای عملیات مبتکرانه واحدهای ارتش بریتانیای کبیر را عاجز و درمانده ساخته بود. اجرای موثرترین عملیات گروه (اتسل) که باعث گردید دولت وقت بریتانیا برای حفظ جان سربازان و حیثیت و آبروی سیاسیش تصمیم بترک کشور بگیرد همانا انفجار ساختمان هتل (کینگ دیوید) در یروشالیم (اورشلیم) بود. از مدارک درج شده در کتاب (شورش) نوشته مناخیم بگین برمیآید که از مدتها قبل گروه (اتسل) بر هر سازمان و گروهی که در این مسئله مربوط بوده همانند سرواحد ارتش بریتانیا، سفارت فرانسه، روزنامه (پالستین پست) و غیره هشدارهای لازم را در مورد انفجار هتل مزبور که محل تجمع افسران انگلیسی بوده داده است. این عملیات قهرمانانه که بررهبری (گیدئون یروشلمی) از

فرماندهان برجسته گروه (اتسل) انجام گرفت بارها مورد مخالفت گروه زیرزمینی (هگانا) توسط کارشناس آنان (ایزاک ساده) قرار گرفته بود. در هر حال راس ساعت ۱۲،۷ دقیقه ۲۲ جولای ۱۹۴۷ گروه عملیات با گذاردن ۲۵۰ کیلو گرم ماده منفجره (تی ان تی) داخل بشکه های شیر از طریق رستوران (ریجینز) که نزدیک هتل کینگ دیوید قرار داشت به داخل انبارهای زیر زمین هتل برده شد. در زمان اجرای این ماموریت کماندوها کلیه کارگران، آشپزها و گارسونهای رستوران ریجینز و هتل را در یک اتاق محبوس کردند، و مشغول به گذاردن بشکه های شیر (مواد منفجره) شدند. ناگهان دو افسر انگلیسی که بطور غیرمنتظره وارد آن محل گردیدند در صدد دستگیری مبارزین برآمدند از برخورد جلوگیری نمیتوانستند نمود. در پی تیراندازیهای متقابل یکی از افسران انگلیسی کشته و دیگری زخمی گردید، سربازان و محافظین هتل در صدد مقابله برآمدند، مبارزین با سلاحهای سبک در مقابل سلاحهای اتوماتیک آنان ایستادند. در همان حال (گیدئون) با زمان سازی شاسی مواد منفجره به مدت نیم ساعت کلیه کارکنان محبوس را آزاد و با خود از آن محل دور گردانید.

به تلفخانه مرکزی هتل، تلفن چی سفارت فرانسه و مسئول روزنامه (پالستین پست) اطلاع داده شد که هتل تا نیم ساعت دیگر متلاشی خواهد شد. بجز آنهایی که بتوانائی سربازان یهودی شک داشتند تمام ساکنان از آن بسرعت خارج گردیدند. راس ساعت ۱۲،۲۷ دقیقه بنا به گزارش رادیو لندن، شدت انفجار بحدی بود که هتل مانند شیشی که با کارد دو نیمه شده باشد از زیرزمین تا پشت بام نیمی از آن بکلی متلاشی گردید. متاسفانه دشمن اسرائیل تنها انگلیس نبود. ایادی سر سپرده آنان (ساکنین غیر یهودی آن زمان) که بجای استفاده از این فرصت طلائی که توسط یهودیان شورشی بمنظور آزاد سازی آن

سرزمین از یوغ اسارت و استعمار بها خواسته بود استفاده کرده و دشمن مشترک را بیرون برانند، با همکاری با اربابان خود و فقط بعشق از بین بردن یهودی موانع بزرگی در سر راه آزادیخواهان بشمار میرفتند. اعراب ساکن اسرائیل فلسطینی ها و لشگریان عمده ارسالی از عراق با بستن راه ها و کشتن سربازان حتی حاملین آمبولانسها که شامل پزشکان و پرستاران و بیماران بود در اجرای این خیانت کوتاهی نمیکردند.

در پی یکی از این حملات ناجوانمردانه از طرف ساکنین بومی و غیر بومی دهکده (دیراسین) واقع در نواحی اورشلیم به یک کاروان اسرائیلی گروه (اتسل) به رهبری بگین تصمیم به جوابگوئی گرفت.

در دهم آپریل ۱۹۴۸ که هنوز ارتش منظمی تشکیل نگردیده بود یک واحد از جانبازان (اتسل) که تمام اسلحه شان چند هفت تیر و مقدار کمی تفنگ و نارنجک تشکیل میداده و موثرترین اسلحه شان یک مسلسل سبک از نوع (برن) بوده و اکثر شرکت کنندگانش را جوانانی که برای اولین بار به میدان نبرد آمده بودند را تشکیل میداده است با سوار کردن یک بلندگو به یک اتومبیل دهکده (دیراسین) را محاصره میکنند. گزارش زیر که در نهم آپریل ۱۹۵۵ به گفته یکی از نامداران آن دهکده بنام (یونس احمد اسد) که از آن حادثه جان سالم بدر برده و در نشریه اردنی بنام (الاردن) به چاپ رسیده حقیقت ماجرا را نه به آن گونه که توسط دشمنان یهود در طی سالهای متمادی بصوری غیر واقعی در سراسر جهان پراکنده اند و باعث بدنامی بگین گردیده اند نشان میدهد.

در دهم آپریل ۱۹۴۸ توسط بلندگو به زبان عربی به ساکنان دهکده دستور داده شد که بمنظور حفظ جان خود از دهکده خارج گردند. به آنها اطمینان داده شد که هیچگون گزندى به آنان وارد نخواهد آمد. حدود ۲۰۰ تن از دهکده خارج گردیدند و سالم توسط رزمندگان یهودی در قسمت عربی نشین اورشلیم رها گردیدند.



# دکتر فریدافرا

عضو کالج جراحان آمریکا و بین المللی  
گزارش و ارزیابی  
DISABILITY

متخصص جراحی عمومی - دارای برد تخصصی از آمریکا با ۱۵ سال سابقه

مجهز به رادیولوژی و آزمایشگاه  
جراحی

سرطانهای پستان      دستگاه گوارش  
تیروئید      واریس      بواسیر      فتق  
خال های پوستی و سرطان

درمان بواسیر و واریس با متد غیر جراحی

درمان و گزارش تصادفات اتومبیل و جراحات ناشی از کار

**(213)859-0416**

تلفن ۲۴ ساعته

**ROX SAN MEDICAL BUILDING**

465 N. Roxbury Dr., Suite 807 , Beverly Hills, CA 90210



در همان زمان بالای پشت بامهای دهکده پرچم سفید آویخته گردید (که نشانه تسلیم است) مهاجمین وارد دهکده گردیدند. ناگهان از پنجره خانه ها بروی آنان آتش گشوده شد. در اولین لحظات فرمانده عملیات کشته شد. با اینکه مهمات مهاجمین تمام شده بود ولی آنان مردانه با بدست آوردن اسلحه های کشته شده گان دشمن به مبارزه ادامه میدادند. زمانی که نیروهای دشمن احساس کردند که جنگ مغلوبه گردیده، مردانشان با پوشیدن لباسهای زنانه اقدام به فرار نموده و با اطمینان به اینکه یهودیان بسوی زنان تیراندازی نمیکنند در فرصت مناسب بسوی مهاجمین آتش میگشایند و عده ای را زخمی میکنند. مهاجمین اجبارا بسوی آنان تیراندازی میکنند و بعد از تفتیش جسد آنان شگفت زده متوجه میشوند که آنان زن نبوده و بلکه سربازان عراقی بوده اند. موقعیت خانه های دهکده (دیر یاسین) بسیار محکم و از بناهای سنگی ساخته شده بودند که جنگ خانه بخانه همراه با پرتاب نارنجک از داخل پنجره ها به منظور تسخیر آن خانه ها انجام میگرفته. در این میان تعدادی زن و بچه بیگناه که شاید بعلمت ممانعت سربازان عراقی از خروجشان و یا اطمینان خاطری که توسط عراقیان به آنها داده شده که خطری متوجه آنان نخواهد شد و شاید به هزاران دلیل دیگر نیز کشته شدند که اگر هشدارهای سربازان (اتسل) را قبول کرده بودند اکنون مانند دسته اول زنده و سلامت بودند.

بعد از حصول به استقلال مجدد اسرائیل در سال ۱۹۴۸ آقای بگین با همکارانی حزب (خروت) را پایه گذاری و از مجلس اول (۱۹۴۹) تا مجلس دهم (۱۹۸۱) ریاست حزب و نمایندگی پارلمان را بهعهده داشت. در این فاصله زمانی حزب خروت با همکاری چند حزب دیگر حزب (لیکود) را برپا نمودند. در آغاز جنگ پیروزمندانه ۶ روزه با دولت وقت، حکومت اسرائیل ائتلافی را تشکیل داد که از ژوئن ۱۹۶۷ تا آگوست ۱۹۷۰ ادامه داشت. در

هفدهم ماه مه ۱۹۷۷ بعد از سالها تلاش بر مبنای انتخابات آزاد در اسرائیل حزب (لیکود) به رهبری وی اکثریت اعضای مجلس را بدست آورده و زمام حکومت کشور را بدست گرفت. بگین سخنوری قادر و فردی مطلع بود و در زمان سخنرانی وی در مجلس چه در زمان رهبری حزب مخالف دولت و چه در زمان رهبری حزب حاکم هیچکس را توانائی قطع سخنرانی و ایراد بر گفته های وی را نبود. تمام گفته های او بر مبنای اطلاعات موثق و مدارک رسمی ایراد میگردید که جای شبه ای برای حتی قسم خورده ترین دشمنان وی نمیگذاشت. او همواره با صداقت و از خود گذشتگی نمونه بارزی برای دیگر همکاران خود بود و هرگز دروغ نمیگفت. برای نمونه زمانی خبرنگاری از یک مجله زنان اسرائیل از همسر وی (الیزا) سؤال کرد که بارزترین و تحسین آمیزترین خصوصیت بگین را در چه میدانند؟ وی جواب داد «بگین هرگز دروغ نمیگوید، به این دلیل وقتیکه بخواستگاری من آمد به پدرم قول داد که هرگز پولدار نشود و هرگز هم نشد!!!» نحوه زندگی بسیار ساده ای را که وی با همسر وفادار و فداکارش میگذرانید میتوان نمونه زیبایی از یک عشق ساده و بی تکلف بین یک زوج دانست. این دو همسر حتی زمانی که هدایائی از جانب دولتمردان خارجی در یافت میکردند آنان را به حراج عمومی بمنظور استفاده در امور خیریه میگذارند. تنها منبع در آمدشان حقوق دولتی ناچیزی بود که دریافت میداشتند و تنها سرمایه آنان را مجموعه کتابها و کتابخانه شخصیشان تشکیل میداد.

در ۲۱ جون ۱۹۷۷ در هنگام سخنرانی وی بعنوان نخست زیر در پارلمان اسرائیل اعلام نمود که مهمترین اقدام وی جلوگیری از جنگ و خونریزی بیشتر با همسایگان کشور میباشد و در همان زمان از سران کشورهای مصر و اردن و سوریه و لبنان درخواست نمود که بمنظور آغاز مذاکرات صلح با آنان به پایتخت اسرائیل بیایند و یا وی به

پایتخت های آنان خواهد رفت. و یا در هر کشور بیطرفی چه بصورت عادی و یا مخفی حاضر به انجام گفتگو خواهد بود. در پی این پیشنهاد مرحوم انور سادات رئیس جمهور وقت مصر با اجرای ملاقاتهای مخفی که بین نمایندگان مصر و اسرائیل انجام گرفت و توافقهائی که بعمل آمد در تاریخ ۹ نوامبر از طریق پارلمان مصر دعوت آقای بگین را پذیرفت و در تاریخ ۱۹ نوامبر طی مراسم ویژه، استقبال شایانی که از وی بعمل آمد وارد فرودگاه بن گوریون گردید و در پارلمان اسرائیل سخنرانی نمود. قرارداد کمپ دیوید که در سپتامبر ۱۹۷۸ با حضور آقای بگین، سادات و کارتر در محل کاخ سفید به امضاء رسید نتیجه قرارداد صلح بین کشورهای مصر و اسرائیل را در تاریخ ۲۶ مارچ ۱۹۷۹ که اولین قسمت قرارداد کمپ دیوید یعنی مذاکره اسرائیل با کشورهای عربی را تشکیل میداد پایه گذاری نمود. جهان متمدن و صلح طلب با تقدیم جایزه صلح نوبل در دسامبر ۱۹۷۸ به این دو رهبر انسان دوست از روشن بینی و عاقبت اندیشی آنان در جلوگیری از خونریزی و عداوت و کینه جوئی بین شهروندان دو کشور قدردانی نمود.

آقای بگین که بین ۲۸ مه ۱۹۸۰ تا آگوست ۱۹۸۱ تواما مقامهای نخست وزیری و وزارت دفاع را بهعهده داشت دستور حمله هوائی را به راکتورهای اتمی عراق که مدتی طولانی به کامل شدنشان نمانده بود را صادر نمود. در این حمله که در ماه جون ۱۹۸۱ با موفقیت کامل و نابودی کلی تاسیسات اتمی عراق انجام گرفت مواجه با واکنشهای شدید سازمان ملل و سایر کشورها گردید که سالها بعد در جریان جنگ خلیج بهره های طلائی آنرا نصیب بردند.

آقای بگین در انتخابات دهمین مجلس اسرائیل در ۳۰ جون ۱۹۸۱ مجدداً بمقام نخست وزیری رسید. متأسفانه در این دوره از حکومت دولت بگین مجبور به اجرای عملیات صلح گالیل گردید. در این زمان که



یکی از برجسته ترین مقامات حزب لیکود میباشند و دو دختر بنامها (لنا) و (هاسیا) و همچنین هفت نوه دختری و دو نوه پسر.

مراسم خاکسپاری آقای بگین بخواست خود ایشان در نهایت سادگی و بدور از هر گونه مراسم رسمی و دولتی با حضور اعضاء خانواده و دوستان نزدیک در اورشلیم انجام گرفت.

مناخیم بگین مردی بود بغایت ساده و از میان مردم و برای مردم برخاسته. یهودی بود بسیار سربلند و مفتخر. در دهه هفتاد که بمنظور ملاقات با اعلیحضرت آریامهر فقید به تهران سفر نمود بنا بتوصیه رئیس تشریفات دربار از وی خواسته شد که همچون دیگران بخدمت شاهنشاه که رسید تعظیم بکند. وی با احترام این درخواست را رد نمود و توضیح داد که یهودی هرگز سر تعظیم در برابر کسی فرود نمیآورد بویژه در این کشور که هزاران سال پیش یهودیان تن بمرگ دادند ولی در برابر (هامان) و یا (خشایار شاه) نیز سر تعظیم فرود نیآوردند.

شهامت، استقامت، از خود گذشتگی و فداکاری در راه خدمت به ملت و کشور و نفروختن خود به مادیات و احترام از آن تحسینات بیهوده از اطرافیان متملق نشانه های بارزی از شخصیت والای وی میباشند که میتوانند نمونه هائی باشند برای دولت مردان کشورها، و بویژه در میان جوامع یهودی و برای آنانکه رهبری این جوامع را دارند تا آنان را در مد نظر گذارده و با اجرای آنان شایسته مقام رهبری باشند. روحش شاد و نامش پایدار مناخیم بگین.

نوار امنیتی به سپاهیان مسیحیان لبنان خاک آن کشور را ترک کرد ولی سوریه نظامیان خود را هم چنان در خاک لبنان نگاه داشته و با استفاده از ضعف دولت مرکزی لبنان و تحت استعمار گرفتن آن کشور هم چنان به پشتیبانی گروه های خراب کار فلسطینی و شیعیان حزب اله باقیمانده در آن کشور و تولید مواد مخدر و پخش آن در سراسر جهان ادامه میدهد. عملیات صلح گالیل اگر چه به آرامش نسبی قسمتهای شمالی اسرائیل انجامید اما متاسفانه باعث طوفان روانی عظیمی در وجود آقای بگین گردید. تعداد کشته شده گان سربازان اسرائیلی در این عملیات که بیش از ۷۰۰ تن بود برای فردی که جان یک یهودی برای وی ارزش بسیاری دارد چنان گران تمام شد که اولین اثرات تصمیم به برکناری را در وی ظاهر ساخت. مرگ ناگهانی (الیزا) همسرش که یار و یاور همیشگی وی در اجرای رویاها و به انجام رسانیدن ایده های وی در رسانیدن کشور به مقامی که از عملیات زیر زمینی تا احراز مقام نخست وزیری ادامه داشت چنان در وی اثر گذاشت که در تاریخ ۱۵ سپتامبر ۱۹۸۳ از مقام خود بنفع شخصیت ممتازی هم چون آقای (اسحق شمیر) کناره گیری و خود را خانه نشین نمود. از وی مقالات بیشمار و دو کتاب بنامهای (شبهای سفید) که گویای زمان زندانی بودن وی در سیبری شوروی و (شورش) که تاریخ برپائی و ادامه حیات گروه زمینی (اتسل) که رهبریش را به عهده داشت میباشند بچاپ رسیده است.

از مرحوم آقای بگین و همسرش خانم الیزا سه فرزند بجای مانده. آقای بنیامین زئوبگین فرزند پسرشان که هم اکنون عضو پارلمان اسرائیل و

قسمت شمالی اسرائیل مورد تهاجم گروه های خرابکار که مرکز فعالیتهاشان را خاک لبنان قرار داده بودند و هر روز بوسیله موشکهای کاتیوشا مزارع، کیبوتصها، و شهرکها را مورد حمله قرار میدادند و دولت مرکزی لبنان قادر به کنترل آنان نبود و همچنین از سوی مراکز خرابکاری سفارتخانه ها و موسسات اسرائیلی در سرتاسر جهان مورد تهدید قرار گرفته بود. دولت بگین بمنظور آرام نمودن منطقه مجبور به حمله به خاک لبنان گردید. این تهاجم که برای مدت چند روز بیشتر و یا کمتر از ۴۰ کیلومتر بمنظور ایجاد منطقه امنیتی و بیرون راندن خرابکاران طرح ریزی شده بود متاسفانه با شگفتی فراوان ارتش اسرائیل با یافتن مخازن بزرگ و گسترده مهمات از نوع پیش رفته ترین آمریکائی، انگلیسی، آلمانی، روسی و فرانسوی مواجه گردید. و در نتیجه گسترش عملیات تا بیروت و زمان مبارزه به بیش از دو سال انجامید. تاریخ در آینده نشان خواهد داد که چگونه کشورهای آمریکا و اروپائی متحداً برای براندازی دولت بگین مخفیانه فلسطینیها را تا دندان مسلح نموده و در اجرای قرارداد رد و بدل کردن اطلاعات سری اسرائیل را بیخبر نگاه داشته و نقشه ای را که خوشبختانه در ایام جنگ کیپور بمنظور شکست اسرائیل طرح کردند و با شکست مواجه شده بود اینبار نیز با شکست مواجه و دولت و ملت اسرائیل از خطر نابودی رها گردیدند. در این عملیات گروه زیادی از فلسطینیها که خاک لبنان را اشغال کرده و اسرائیل را مورد تهدید قرار داده بودند. از آنجا بیرون و تا کشور تونس عقب رانده شدند. اسرائیل با تحت اختیار گذاشتن

هیئت مدیره سازمان یهودیان ایرانی تبارمقیم کالیفرنیا (سیامک) پسخ عید آزادی را به عموم همکیشان عزیزتبریک و تهنیت می گوید.



# SIMON'S KOSHER RESTAURANTS

## رستورانهای کاشر سیمون

Glat Kosher وزیر نظر RCC اداره میشوند

پذیرای شما با لذیذترین غذاهای ایرانی  
به صورت صد درصد کاشر

### «کیتترینگ سیمون»

برای جشنهای عروسی، نامزدی، بر میتصوا و بت میتصوا  
در سالنهای متنوع و مجلل آماده پذیرایی می باشد



رستورانهای کاشر سیمون با داشتن ۲ شعبه در لس آنجلس از هر زمانی به شما نزدیکترند

دان تاون لس آنجلس

914 S. Hill St. سر حاناتهای نیمه والدیگ

Los Angeles, CA 90015

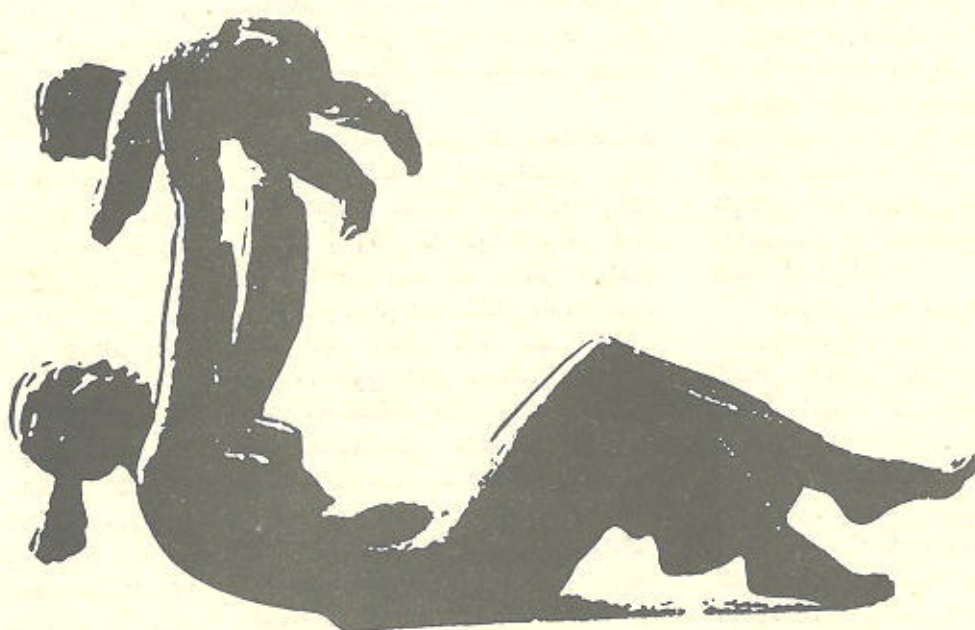
وست لس آنجلس و بورلی هیلز

8706 W. Pico Blvd.  
Los Angeles, CA 90035

**(213) 627-6535**



# دکتر آونر منظور



جراح متخصص بیماریهای زنان، زایمان و نازائی

دانشیار دانشکده پزشکی UCLA

جراحی میکروسکوپی - لیزر

مطب: ساختمان پزشکان سیدرز ساینای

(213) 855-7071

تلفن: ۷۰۷۱-۸۵۵ (۲۱۳)



## اخبار سازمان سیامک

## اخبار سازمان سیامک

## اخبار سازمان سیامک

روز دوشنبه ۱۶ مارچ ۱۹۹۲ از

آقای دیوید لهر David Lehler حقوقدان، هماهنگ کننده و مدیر منطقه غرب آمریکا در سازمان ADL (اتحادیه ضد تبعیض ملی و مذهبی) دعوت بعمل آمده بود که در کنیسی ارتس مطالبی راجع به وقایع اخیر لوس آنجلس در رابطه با مدارس و کنیسه‌های یهودی ایراد کند.

در این جلسه از اعضاء کلیه سازمانهای یهودی ایرانی هم دعوت شده بود که حضور بهم رسانند. نماینده سازمان یهودیان ایرانی مقیم کالیفرنیا (سیامک) در این جلسه حضور داشت و گزارش کوتاهی تهیه کرده است.

آقای دیوید لهر ضمن تشکر از یهودیان ایرانی که چنین مجلسی را تدارک دیده اند یادآورد شد که سازمان ADL یک سازمان مستقل و غیرانتفاعی آمریکائی است که در اغلب نقاط جهان و سطح آمریکا ۱۳۰ شعبه دارد. این سازمان در سال ۱۹۱۳ تشکیل شده. آن زمان اغلب موسسات از قبول یهودیان برای بعضی از شغلها خودداری میکردند. حتی هتلها و رستورانها یهودیان را راه نمیدادند و همیشه سعی میکردند وجه بدی از یهودیان نشان بدهند. در ابتدا تصور میشد با اقدامات ADL در حداکثر مدت پنج سال این تبلیغات و تبعیضات نژادی از بین برود ولی متاسفانه بعد از ۸۰ سال میشود گفت که این جامعه بطرف ضد یهودیت می‌رود. این سازمان اقدامات ضد صهیونیستی و تبعیض نژادی را در تمام دنیا گاملا زیر نظر دارد و همیشه آماده است برای جلوگیری از اشاعه افکار ضد صهیونیستی مقابله و تدابیر لازم را اتخاذ نماید.

دیوید لهر سپس افزود که متاسفانه افکار ضد یهودی در حزب جمهوریخواه آمریکا هم رخنه کرده است و با کمال تاسف می بینیم که

دیوید دوک DAVID DUKE که از افراد موثر و فعال فرقه کوکلاس کلان K.K.K. بوده است، ۷۵۰۰۰ رای در ایالت لوئیزیانا بدست می‌آورد و این نگران کننده است. وی همچنین افزود در رابطه با کاندیداتوری پاتریک بوکانن سازمان ADL مدارک معتبری تهیه و پخش کرده است که نشان میدهد بوکانن هم یک ضد یهودی است.

مسئله به اینجا ختم نمیشود. یک ایستگاه رادیو در لوس آنجلس روزی سه ساعت برنامه ضدنژادی پخش میکند و وقتی به آنها اعتراض شد، جواب این بود که «وقتی سیاهان کارشان تمام شود نشان داده میشود که آنچه هیتلر کرد خیلی کوچک بود». دیوید لهر همچنین یاد آور شد که اشاعه افکار نژاد پرستی و ضد صهیونیستی متاسفانه حتی در برنامه شوهای مختلف تلویزیون نیز رخنه کرده است.

این هفته دفتر سازمان (سیامک) نامه جداگانه ای از David Lehler دریافت کرده که به اشعار و آهنگهایی در این رابطه اشاره میکند. این نامه با شعری از آهنگ «قبل از آغاز شب» شروع میشود.

اجداد ما در دو جنگ جنگیدند، بخيال آنکه

ما را آزاد نگه‌دارند

اما من مطمئن نیستم در آن جنگها چه کسی

دشمن اصلی ما بود

وسائل ارتباط جمعی صهیونیستی که همه

بدروغگوئی مشهور هستند

و من می بینم که ما در یک جبهه اشتباه

جنگیده ایم.

این اشعار منعکس کننده موزیک شناخته شده ای بنام «White Rider» یا «Qe» هستند. سرود حرکت نئونازیها و سرتراشیده ها Skinheads در طول چند سال گذشته،

تعداد سرتراشیده ها و نئونازیها به ۲۰۰۰ نفر در ۲۴ ایالت آمریکا رسیده است. این عده دارای ایده نژاد پرستی، تعصب، نفرت از همجنس بازی هستند. آنها از بی قانونی حمایت میکنند و هیتلر و رایش سوم را تحسین می نمایند. «White Rider» یا «Qe» موزیکی است برای پیشرفت مقاصد و فرستادن پیغامهای سرتراشیده ها به دنیای خارج. قسمت عمده و منبع اصلی موزیک نئونازی که جوانان را تشویق به نژادپرستی و خلافتکاری میکند از کشور آلمان است.

کمپانی تهیه کننده بیشتر این نوارها، صفحه ها و دیسکها یک کمپانی آلمانی بنام BOOK - O - RAM است. این کمپانی همچنان مسئول پخش این تولیدات در تمام شهرها و فروشگاه های فروش صفحه های وارداتی در سطح آمریکا می باشد. عجیب اینکه با وجودیکه قوانین کشور آلمان تولید، نشر و تبلیغ هرگونه نژاد پرستی و نئونازیسم را منع کرده است، دولت آلمان اجازه تهیه و پخش و صدور آزادانه این نوارها را داده است.

این آهنگها نژاد پرستی و تعصبات مذهبی را تحسین و ترویج میکنند. هرگز نمی توان تأثیری را که شنیدن سخنرانی و یا خواندن یک مقاله در خواننده و شنونده میگذارد با تأثیر شنیدن یک موسیقی مقایسه کرد.

سرتراشیده ها Skinheads هیچ روزنامه و یا مجله ای ندارند. آنها در اجتماعاتشان از موزیکهای زنده و یا نوارهای BOOK - O - RAM استفاده میکنند. از یکی از رهبران نئونازی در شمال آمریکا منطقه می نه سوتا پرسیده شد که شما چگونه با قشر جوان و تحصیل کرده آمریکائی در تماس هستید و او جواب داد «موزیک بهترین وسیله است». توسط موزیک مردم اول میشوند، در



باشد می جنگی

تنها پاداش تو پیروزی است.

از آهنگ «سوار سفید»

تعداد زیادی آهنگهای این چنین

مملو از تعصب از نفرت وجود دارند.

ما میتوانیم آرامش داشته باشیم که

ایستگاههای رادیو فعلا این قبیل

آهنگها را استفاده نمیکند. به امید

آنکه این آغازی برای انتشار این گونه

افکار در رسانه های گروهی نباشد.

ما کشور بزرگی بودیم و نمی بایست

زنده باشیم

ما اکنون توسط جمهوریها اداره

میشویم

ما کشور خودمان را میخواهیم.

از آهنگ «سرزمینم را آزاد کن»

یا

تو به مردمت عشق میوزری

به احمقها اهانت میکنی

دشمنان مسلح هستند به سلاحهای

صهیونیست

تو برای نژادی که باید مفتخر و آزاد

باره حرفهای ما فکر میکنند و ما بعد

شروع به تعلیمات آنها میکنیم.

«سیاست از طریق موزیک».

بعضی از این آهنگها برای

شکست آلمان در جنگ جهانی دوم

عزاداری و نوحه خوانی میکند.

بعضی دیگر جنایتکاران زندانی نازی

مثل «هس» HESS را ستایش میکنند.

این آهنگها هیچ توجهی به تاریخ

ندارند و تنها در باره نژاد پرستی و

تعصبات و نئونازیسم موعظه میکنند.

مثل

ما کشوری بودیم که بر انگلستان

حکومت میکردیم

## ما و شورای فدراسیون یهودیان لس آنجلس

خانم هما چمن نماینده سازمان سیامک در مراسم جمع آوری اعانه در روز سوپر ساندی

## Super Sunday

## سپاهامک

سازمان یهودیان ایرانی مقیم کالیفرنیا International Judea Foundation مسئولیت جمع آوری اعانه از طریق تلفن را با اهداء ۵ دستگاه تلفن و فرستادن پنج نفر از اعضاء فعال سازمان در روز یکشنبه Super Sunday ۲ فوریه را که بعهده گرفته بود به نحو احسن انجام داد. و حدود ۲،۵ میلیون در سراسر لوس آنجلس جمع آوری گردید تا برای مخارج عام المنفعه مورد استفاده قرار گیرد.



سناطورهای مجلس نوشته شود و از آنها خواسته شود که برای آزادی مهاجرت یهودیان سوریه تسهیلاتی قایل شوند. در این جلسه گفته شد که ۱۰ نفر از اعضاء اصلی Jewish Comunitiity Relation Committee (کمیته روابط خارجی) برای یک هفته برای ملاقات و تبادل نظر به کشور آلمان مسافرت خواهند نمود.

## March 23

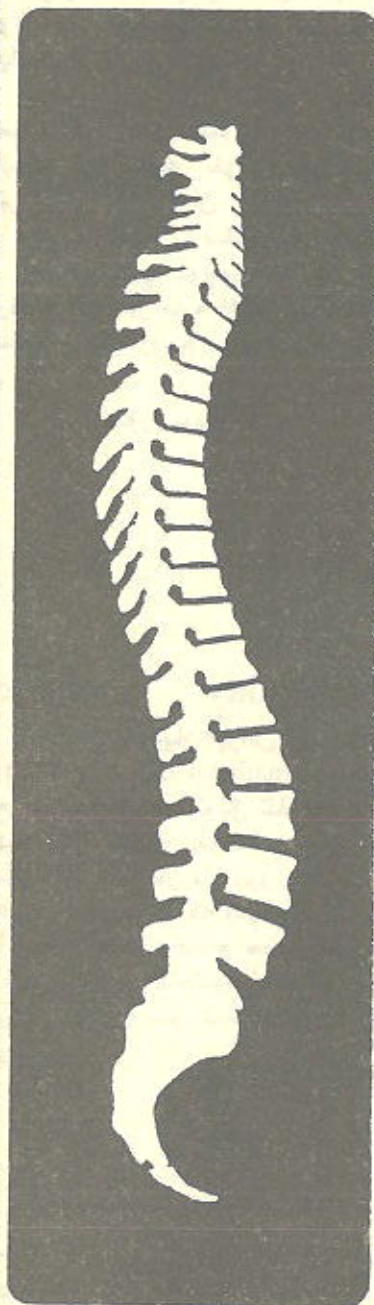
روز شنبه ۲۳ مارچ یک سمینار از طرف کمیته روابط خارجی و با کمک ADL در مدرسه تورات در ولی دایر شد. در این سمینار مسائل اخیر مدارس و کنیسساهای یهودی به تفصیل مورد بحث قرار گرفت و گفته شد که نباید خوش بینانه این اقدامات را فقط به حسد و بغض تعبیر کرد.

## March 13

روز جمعه، ۱۳ مارچ از طرف Jewish Federation Council Of Greater L.A. از کلیه اعضاء سازمانهای یهودی مقیم لوس آنجلس دعوت به عمل آمده بود که در Board Room حضور بهم رسانند. در این جلسه که بیش از صد و پنجاه نفر از اعضاء شرکت داشتند، رئیس اداره پلیس لوس آنجلس نظرمهای اداره پلیس را با مسئله رادنی کینگ و طرح پیشنهادی تغییرات اساسی در سیستم اداره لوس آنجلس را یادآور شد. سپس راجع به ۱۰ بیلیون دلار تعهد وام به کشور اسرائیل صحبت گردید و اعلام شد که تمام سازمانهای یهودی باید تلفنی یا توسط نامه، کاغ سفید و شخص رئیس جمهور را تحت فشار افکار عمومی برای تصویب این تعهد قرار بدهند.

همچنین راجع به یهودیان سوریه بطور مفصل صحبت شد و خواسته شد که یک نامه به رئیس جمهور یا





مرکز کایروپراکติก و فیزیوتراپی

# دکتر فرامرز خلیلی

دارای برد تخصصی از انجمن کایروپراکতিক آمریکا

عضو انجمن پزشکان ایرانی کالیفرنیا

درمان خواب رفتگی  
و بی حسی  
انگشتان دست و پا

● دردهای عضلانی و مفاصل

● کمر دردهای مزمن

● گردن درد

● دیسک و آرتروز

● درمان کجی ستون فقرات

● سردردهای مزمن و میگرن

● صدمات ناشی از ورزش

● امور تصادفات و صدمات شخصی

● درمان دردهای ناشی از صافی کف پا (ORTODICS)

● مجهز به مدرنترین دستگاههای رادیولوژی و فیزیوتراپی

مطب در وست وود

**(213) 478-6869**

1609 Westwood Blvd., Suite A, Los Angeles, CA 90024



**Sharon**  
GLATT KOSHER RESTAURANT



**رستوران و کیتترینگ گلات کاشر**

**شارون**

کادر ورزیده این مجموعه صد درصد گلات کاشر که زیر نظر ربانوت محترم و آر سی سی می باشد، با برخورداری از تجربه چندین ساله خود در رستوران و کیتترینگ از نیویورک قادر میباشد با در دست داشتن چندین هتل و سالن های مختلف از شما و مهمانان گرامیتان مطابق سلیقه و بودجه شما به بهترین و مجهزترین سرویس از مجموعه ای وسیع بهترین و خوشمزه ترین غذاهای ایرانی و غیره را در اختیارتان میگذارد.

قبل از هر کیتترینگ حتما با ما تماس حاصل فرمائید  
۱۸۶۰۸ ونتورا بلوارد در شهر تازانا، بین رسیدا و ویلبر.

**۷۴۷۲ - ۳۴۴ (۸۱۸) و ۷۴۷۳ - ۳۴۴ (۸۱۸)**

18608 1/2 Ventura Blvd. Tarzana, CA 91356

**(818) 344-7473**



## نقش یهودیان در تحولات جهان

این جامعه در اواخر جنگ جهانی دوم دارای ۱۵۰۰۰۰ جمعیت بود. اکثریت این افراد مخصوصاً پیران جامعه قادر به خارج شدن نیستند. تعدادی نیز در «اوران» و «کانستانتین» زندگی میکنند. زندگی مذهبی جامعه، عملاً خنثی است. کنیسای «رودی جون» در ۱۹۷۸ خراب شد، دوباره بازسازی گردید و یکبار دیگر در ده سال بعد خراب شد.

منبع: کنگره جهانی یهود

ترجمه: رویا فاخری

### آمار یهود

سرشماری

«سرجبودلا پرگولا» آمارگر معروف دانشگاه عبری اورشلیم ادعا میکند که نسبت یهودیان امروز جهان از سال ۱۹۳۹ کمتر میباشد. تعداد فعلی یهودیان ۱۳/۸ میلیون میباشد که شامل یک میلیون یهودی روسیه که ناشناخته بوده اند نیز است. قبل از جنگ جهانی دوم این تعداد به ۱۸ میلیون میرسیده است.

این ارقام حاکی از آن است که در مقابل هر ۴/۲ مردم جهان یک نفر یهودی است یعنی ۲۵ صدم درصد بشریت.

یهودیان اندلسی

کنیسای بت آل که ۵۰۰ سال پیش اولین ساختمان مذهبی بشمار میآمد در سال ۱۹۷۸ در شهر ماریلا دوباره افتتاح شد.

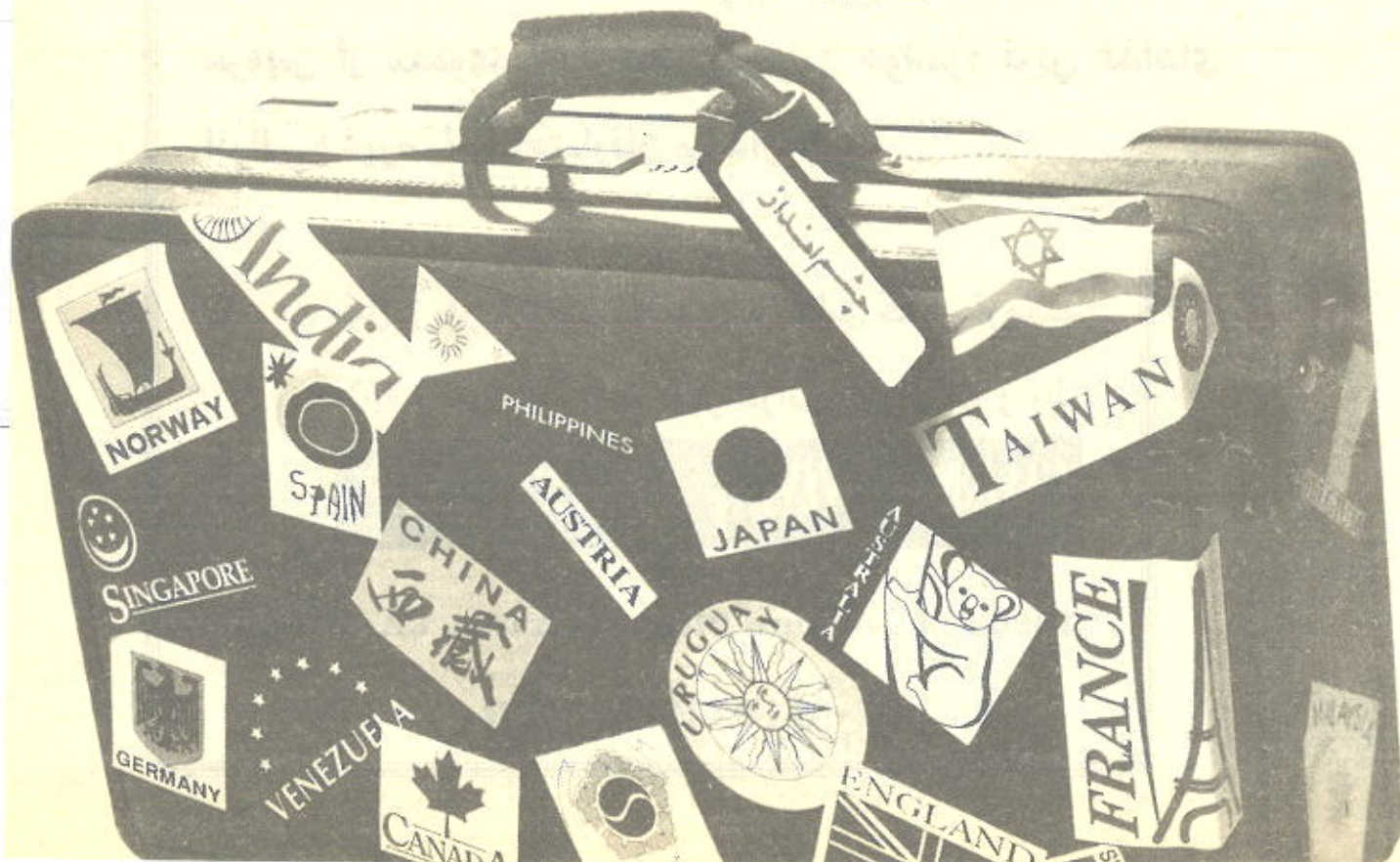
۲۵ سال پیش از آن حتی یک یهودی در تمام منطقه اندلس پیدا نمیشد. اولین خانواده یهودی از مراکش، مالاگا و ترمسینوس وارد ماریلا شدند. در سال ۱۹۶۸ اولین «منیان» (تعداد مورد لزوم برای نماز یهودی) انجام شد و غذای کاشر سرو گردید.

یهودیان الجزایر

در حال حاضر حدود ۲۰۰ یهودی در الجزایر زندگی میکنند.

جاذبه اسرائیل

براساس یک تحقیق آمریکائی از ۵/۳۰ میلیون از جمعیت بالغ این کشور ۳۳٪ دارای پاسپورت معتبر و مایل به مسافرت به اسرائیل میباشد. برای مقایسه ۴۶٪ مایل به مسافرت به یونان، ۳۱٪ مصر، و ۱۲٪ ترکیه میباشد. این بازار بالقوه شامل ۲۸٪ یهودی، ۲۷٪ پروتستان، ۱۸٪ کاتولیک و ۱۷٪ غیره و یا بدون وابستگی مذهبی میباشد.





که مخصوصاً افزایش سریعتری در تعداد بچه های فقیر به چشم میخورد. تعداد ۲۲ درصد بچه ها در سال ۱۹۹۰ که آخرین آمار گرفته شده فقیر بحساب میایند در مقایسه با ۱۸ درصد در سال پیش.

### آزادی آقایان

«جامعه حق مردان و خانواده» اسرائیل که تعدادش به ۴۰۰۰ مرد میرسد برای حق مساوی در مورد طلاق برای مردان تشکیل شده است. این آقایان درصدد تغییر قوانین طلاق میباشند که در اکثر موارد حق نگهداری بچه ها را به مادر میدهند. اینان همچنین میخواهند ماکزیمم نفقه ای که شوهر باید بپردازد در حد ۵۰ درصد درآمد نگاهدارند.

### پروژه مشترک

دو دانشمند مصری در بخش علوم آب و هوای دانشگاه عبری اورشلیم با دانشمندان اسرائیلی و آمریکائی مشغول به کار میباشند. این پروژه در مورد دوباره سازی آب از فاضلاب میباشد.

### بیدار ساز

دانشمندان مرکز پزشکی شورشکی «تل آویو» روی یک دارویی آزمایش مینمایند بنام «فلومازنیل»، که قادر است مریضهای از هوش رفته که مقدار زیادی داروهای چون والیوم و لیبریوم خورده اند را بسرعت بهوش بیاورد.

این مرکز در مورد این دارو از اوایل دهه ۸۰ مشغول تحقیق میباشد. این دارو برای اولین بار در امور اورژانس مورد استفاده قرار گرفته بود.

این دارو در انتظار تصویب اداره امور غذایی و دارویی آمریکا برای فروش میباشد.

### شهر سینمایی

یک شهر سینمایی که دارای یک هتل ۱۲۰ اتاقه، استودیو و آخرین

«حلال» بسته بندی شده بر اساس قوانین اسلامی دریافت خواهند نمود. در ارتش فرانسه ۵۰۰۰ مسلمان بطور دائمی خدمت میکنند.

غذای کاشر برای سربازان یهودی مذهبی حدود ۲۰ سال است که سرو میگردد.

### ختنه کننده سلطنتی

خانواده سلطنتی بریتانیا برای ختنه پسران خود، از زمان ملکه ویکتوریا (۱۹۰۱ - ۱۸۳۷) از ختنه کنندگان یهودی استفاده مینموده اند.

پرنس ولز، شاهزاده چارلز توسط یک موهل (ختنه کننده یهودی) که دکتر هم است بنام دکتر «اسنومن» فقید، ختنه شده است. این روزها، منتقدین ختنه، خانواده سلطنتی را متقاعد کرده اند که این رسم را ترک کنند و نسل جدید سلطنتی ختنه نکرده باشد.

### افشاگری

یک گزارش دین شناس ژرژوئیت، که پس از ۴۸ سال در یک آرشیو خصوصی پیدا شده، سلسله مراتب کلیسای رومی فرانسه را متهم میکند که در زمان جنگ جهانی دوم کاملاً از دولت «ویشی» طرفدار نازیها حمایت میکردند. این گزارش که در سال ۱۹۴۴ توسط هنری لوباک که از دین شناسان معتبر بوده بدرخواست «ژاک ماری تین» سفیر فرانسه در واتیکان در زمان ریاست «شارل دوگل» نوشته شده و در آن اعمال بسیاری از اسقفهای رومی کاتولیک را رد کرده و باعث شرم میداند.

## اسرائیل

### آمار هشدار دهنده

طبق آمار منتشر شده توسط دولت یک پنجم افراد کشور زیر حد نصاب فقر زندگی مینمایند. انستیتوی ملی بیمه فاش نمود

### قدرت کاشر

براساس مطالعاتی که توسط شرکت ماست «دانون» در آمریکا انجام شده، پس از دریافت گواهینامه کاشر بودن میزان فروش این شرکت در خانواده های یهودی ۲۲ افزایش پیدا نموده است. این افزایش باعث ۲ ملیون دلار فروش بیشتر سالیانه خواهد بود.

## اروپای شرقی

### رشد تدریجی

معاون وزیر آلبانی، «کستریوت کوشای» یک قرارداد همکاری کشاورزی را با اسرائیل امضاء نمود. متخصصین کشاورزی اسرائیلی، مردم آلبانی را برای کشت سبزیجات، تولید حیوانات کوچک مزرعه برای تولید گوشت و شیر، تولید مرکبات، آبیاری مزارع، بازاریابی تعلیم خواهند داد.

### آنتی سمی تیزم روسی

حدود ۲۰۰ نظامر کننده ملیگرای روسی برای مقابله با بوریس یلتسین، رئیس جمهور شوروی با حمل کردن تابلوهائی شعار دادند: «میونیزم دشمن روسیه»

### کامپیوترهای گمرگی

یک کمپانی کامپیوتری دولتی اسرائیل بنام «سیستمهای ملام» در منطقه ای برای کامپیوتریزه کردن فرودگاه ورشو، لهستان برنده شناخته شد. این مناقصه دارای ارزش ۱ ملیون دلار بوده و شامل نرم افزار و سخت افزار میباشد.

## اروپا

### غذای مذهبی

مسلمانان مجبور به خدمت در ارتش فرانسه، از این پس غذای



## چشم انداز

تسویک» را به کتابخانه ملی برزیل اهدا نماید.

بعد از کاتالوگ شدن این آثار توسط کتابخانه، این آثار در شهر وین بمناسبت پنجاهمین سالگرد مرگ نویسنده به نمایش گذارده خواهد شد.

### تقدیر از موسیقیدان

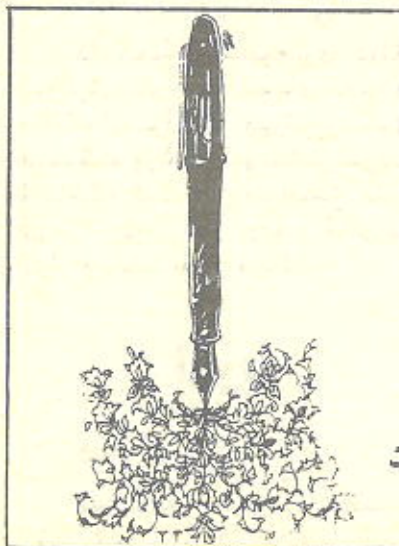
اخیرا موسیقی نویس یهودی آلمانی «جیاکومو میربیر» با تشکیل نمایشگاهی در برلن بمناسبت دویستمین سالگرد تولدش مورد تقدیر قرار گرفت.

این موسیقیدان یکی از بزرگترین موسیقی نویسان اپرای اروپا در زمان خودش بود. یکی از کارهای معروف وی «له پرافت» در سال ۱۸۴۹ نوشته شد و زمانیکه مدیر کل موسیقی پروس بود به اجرا در آمد.

### هاینه

انستیتیوی هاینه در دوسلدروف آلمان، توانست یک کلکسیون خصوصی شامل اسنادی که در آن بیش از ۱۰۰ صفحه دستنویس در مورد زندگی و کارهای شاعر و نویسنده معروف یهودی زاده آلمانی قرن نوزدهم، هاینریش هاینه در آن بود را بدست آورد.

مهمترین این آثار «کلکسیون گاتچاک» است که یک کلکسیون خصوصی برلن بوده و از دوران نازیها مفقود بوده است.



ملی ورشو، آثار نقاش هنرمند یهودی لهستانی قرن نوزدهم بنام «ماروسوی گاتلیب» را به نمایش گذارده اند. یکی از معروفترین آثار وی، شاهکارش «یهودیان در حال نماز در یوم کیپور» میباشد که شخص خود را کشیده است.

### موزه های یهودی

موزه هنر و تاریخ یهودیگری پاریس، با تشکیل یک نمایشگاه در «پالاس گراند» یک جلسه نیز با گردانندگان موزه های یهودی آمستردام، بوداپست، پراگ، دابلین، لندن - استکهلم و دیگر شهرها تشکیل داد.

این موزه خود در سال ۱۹۹۵ در پاریس افتتاح خواهد شد و دارای نمایشگاههایی در مورد تاریخ جوامع یهودی در فرانسه، اروپا و آفریقا خواهد بود.

### یهودیان هامبورگ

موزه تاریخ هامبورگ در آلمان یک نمایشگاه بنام «یهودیان هامبورگ طی ۴۰۰ سال گذشته» افتتاح نمود. این نمایشگاه وقایع روزمره مذهبی، اجتماعی و زندگی اقتصادی یهودیان منطقه را شرح میدهد. در میان این آثار شمعدانیهای جنوگا که قدمتشان به ۱۶۶۲ میرسد، عقد نامه ای متعلق به سال ۱۶۴۸ و یک مدل معبد سلیمان متعلق به قرن ۱۷ و چندین وسایل مذهبی دوران هیجدهم بچشم میخورد.

### هدیه تولد

بمناسبت هشتادمین سال تولدش «آبراهام کوگان» صاحب موسسه «ادیتورا گوانابارا» برزیل، تصمیم گرفت که تمام کلکسیون کارهای نویسنده یهودی متولد وین «استفان

وسایل رسانه های گروهی است در شهر «نوایلان» اسرائیل افتتاح شد. کمپانی مسئول اداره این شهر در صدد است که ۱۰ فیلم خارجی در سال ۱۹۹۲ تولید نماید. این شهر برای جذب توریست مثل استودیوهای یونیورسسال در هالیوود هم بکار خواهد رفت.

## هنر و فرهنگ

### نمایشگاه

در یک نمایشگاه ۲۰۰ سال زندگی فرهنگ یهودی، تحت عنوان «عقاید و افکار یهودی»، زندگی و کار در میان فرهنگهای جهان» در برلین افتتاح شد. طبق اظهار برگزار کنندگان نمایشگاه، این مراسم نه بخاطر یاد آوری «هالاکاست» بلکه برای خدمت به یادگیری در مورد زندگی یهودی در سراسر جهان میباشد، زیرا فقدان دانش یکی از دلایل ایجاد مزاحمت بر علیه یهودیان میباشد»

### مهمان نوازی ترکی

بنیاد «صده کوئین»، استانبول با همکاری موزه «ماگن جودیا» یک نمایش هنری سیار بنام «یهودیان ترک: ۵۰۰ سال همافنگی» را عرضه کرده اند.

این نمایشگاه میراث فرهنگی یهودیت ترک و روح تحمل را که باعث شد فرهنگی سفارادی پس از اخراج یهودیان در سال ۱۴۹۲ اسپانیا در ترکیه شکوفا شود را نشان میدهد.

### هنر یهودی

موزه یهودی فرانکفورت با همکاری موزه هنری تل آویو و موزه

## نشریه چشم انداز

به نویسندگان، مترجمین و شاعران نیاز دارد



# مرکز ارتوپدی حکمت

دکتر جمشید حکمت    دکتر فرشید حکمت

درمان بیماریها و صدمات استخوان و مفاصل

جراحی دست	صدمات ورزشی
تعویض مفاصل	آرتروسکوپی مفاصل
جراحی پا	جراحی ستون فقرات
صدمات ناشی از کار	شکستگی ها و تصادفات

مطب در ولی: مرکز پزشکی راناد و همسر

مطب در بودلی هیلز: مرکز پزشکی سید زینبائی

**HEKMAT ORTHOPAEDIC MEDICAL GROUP, INC.**

Orthopaedic Surgery & Sports Medicine

**Jamshid Hekmat, M.D.    Farshid Hekmat, M.D.**

Cedars-Sinai Medical Towers  
8635 W 3rd St, #590-W  
Los Angeles, CA 90048  
(213) 652-5222

Granada Hills Doctors Plaza  
10515 Balboa Bl, #375  
Granada Hills, CA 91344  
(818) 360-8800



## عملیات تروریستی بر علیه دیپلماتهای اسرائیل در سراسر دنیا

جناح «وادیا حداد» مسبب آن بوده اند.

۱۱. بین ۱۹۷۸ و ۱۹۷۹: حداقل ۵ مورد تیراندازی و سابوتاژ بر علیه کارمندان سفارت اسرائیل در آنکارا و کنسول اسرائیل در استانبول ترکیه انجام گردید.

۱۲. ۱۳ نوامبر ۱۹۷۹: لیسبون، پرتغال - بر علیه جان سفیر اسرائیل «افرائیم الدار» سوءقصد شد که وی را زخمی گردانید، یک گارد محلی کشته شد، راننده سفیر و یک پلیس محلی نیز زخمی گردیدند.

۱۳. ۸ اپریل ۱۹۸۲: پاریس، فرانسه - یک زن جوان با تیراندازی به آنا شه سفارت اسرائیل «یاکوب یار سیمانته» وی را در خارج از خانه اش به قتل رسانید. جناحهای مسلح انقلابی لبنان مسئولیت این حمله را بعهده گرفتند. ضارب موفق به فرار شد.

۱۴. ۴ جون ۱۹۸۲: لندن، انگلستان - سفیر اسرائیل در انگلستان، «شلمو آرگو» در حالیکه از یک گردهمایی سیاسی برمی گشت از ناحیه سر مورد اصابت گلوله قرار گرفت و زخمی شد (در مرکز لندن). سه نفر سوءقصد کننده بازداشت، محاکمه و به ۳۰ تا ۲۵ سال زندان محکوم شدند.

۱۵. ۲ دسامبر ۱۹۸۲: کیوتو، اکوادور - یک چمدان حاوی بمب در ساختمانی که سفارت اسرائیل هم در آن قرار داشت منفجر گردید. ۲ پلیس محلی کشته و یک زن محلی زخمی شدند. ساختمان خسارت زیادی دید. یک سازمان محلی مسئولیت این حادثه را بعهده گرفت.

۱۶. ۲۳ دسامبر ۱۹۸۲: سیدنی، استرالیا - یک بمب در کنسولگری اسرائیل در سیدنی منفجر شد. ۲ نفر که شامل یک کارمند بود، زخمی شدند. جناح ابو ابراهیم مسئولیت را بعهده گرفت.

۱۷. ۵ جون ۱۹۸۴: قاهره، مصر - افسر گارد سفارت اسرائیل «زوی کدار» توسط تیراندازی از یک ماشین در حال حرکت از ناحیه دست زخمی شد.

۱۸. ۲۱ اکتبر ۱۹۸۴: قبرس - یک ماشین حامل بمب در پارکینگ ساختمان سفارت اسرائیل منفجر شد. ساختمان آسیب فراوان دید. سازمان ابو موسی مسئولیت آن را بعهده گرفت.

۱۹. ۲۰ آگوست ۱۹۸۵: قاهره، مصر - یک کارمند بقیه در صفحه ۶۷

۱. ۸ سپتامبر ۱۹۶۹: هلند - پرتاب نارنجک توسط یک خرابکار وابسته به جبهه ملی «جورج حبش» به سفارت اسرائیل. این خرابکار دستگیر و به توسط پلیس به لیبی تحویل داده شد.

۲. ۸ سپتامبر ۱۹۶۹: بن، آلمان - دو خرابکار به سفارت اسرائیل نارنجکی پرتاب نمودند. این دو جزو گروه «جورج حبش» بودند، توانستند فرار نمایند.

۳. ۴ می ۱۹۷۰: پاراگوئه - ۲ خرابکار فلسطینی مسلح وارد کنسولگری اسرائیل شده و کارمندان آن را زیر رگبار گرفتند. یک محافظ اسرائیلی بنام «ادنا پر» کشته و یک کارگر محلی زخمی شد. مهاجمین دستگیر شده و هنوز در زندان بسر می برند.

۴. ۲۸ می ۱۹۷۱: استانبول، ترکیه - کنسول اسرائیل «ال رام» مورد سوءقصد قرار گرفت. ارتش رهایی بخش ترکیه مسئولیت این سوءقصد را بعهده گرفت.

۵. ۱۰ سپتامبر ۱۹۷۲: بروکسل، بلژیک - یک کارمند کنسولگری اسرائیل مورد حمله قرار گرفت و زخمی شد. سپتامبر سیاه الفتخ مسئولیت آنرا بعهده گرفت.

۶. ۱۸ سپتامبر ۱۹۷۲: آمستردام، هلند - یک موج نامه های حاوی بمب از این شهر به اسرائیل و کنسولگریها و سفارتخانه های آن در سراسر جهان ارسال شد (پاریس، ژنو، وین، واشنگتن، کنیا، بوتسوانا، آیرس، پنوم پن و غیره)

۷. ۱۹ سپتامبر ۱۹۷۲: لندن، انگلستان - کنسول اقتصادی «امی شه چوری» توسط یک نامه حاوی بمب که بوی ارسال شده بود کشته شد. سپتامبر سیاه مسئولیت این سوءقصد را بعهده گرفت.

۸. ۲۸ سپتامبر ۱۹۷۲: بانکوک، تایلند - سفارت اسرائیل توسط ۴ تروریست اشغال شد. ۶ کارمند سفارت به گروگان گرفته شده و ۱۹ ساعت بعد آزاد شدند.

۹. اول جولای ۱۹۷۳: واشنگتن، دی. سی. - یوسف (جو) آلون، آنا شه نیروی هوایی در سفارت اسرائیل در آمریکا در خارج از خانه خود به ضرب گلوله بقتل رسید.

۱۰. ۱۲ ژانویه ۱۹۷۸: بروکسل، بلژیک - دو بازوگاو پرتاب کننده که بسوی سفارت اسرائیل نشانه گرفته شده بود، کشف و از کار انداخته شد. به نظر می رسد که



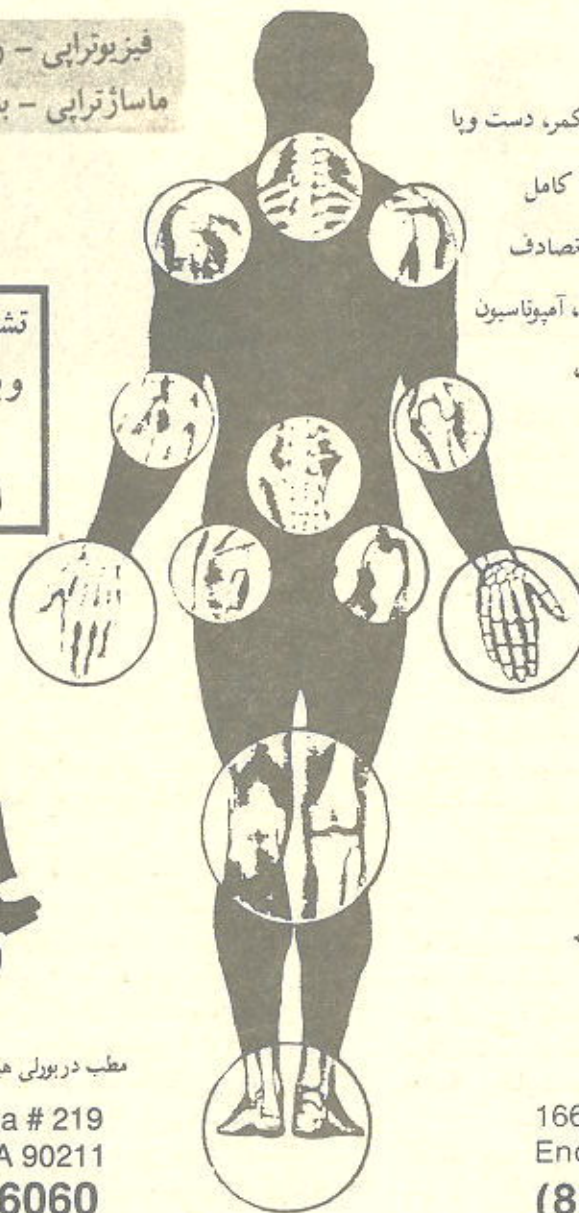
# دکتر کارلن حکیمین

متخصص توانبخشی از دانشگاه های واشنگتن و کالیفرنیا جنوبی

Medical Director of the Rehabilitation Dept. of Encino Hospital

فیزیوتراپی - رادیولوژی - آزمایشگاه  
ماساژ تراپی - بایوفیدبک و طب سوزنی

تشخیص خواب رفتگی  
و بی حسی های دست  
و پا توسط دستگاه  
الکترو دیا گنوستیک



• بیماریهای روماتیسمی و مفصلی و آرتروز

• تشخیص و درمان دردهای مبهم گردن و کمر، دست و پا

• طب پیشگیری، آزمایش بالینی، چک آپ کامل

• صدمات بدنی و جراحات ناشی از کار و تصادف

• جراحات ورزشی، شکستگی های متعدد، آمپوتاسیون

• ضربه های مغزی، نخاعی و ستون فقرات،

سکته و انواع فلجها



مطب در بوری هیلز:

50 N. La Cienega # 219  
Beverly Hills, CA 90211  
(310) 652-6060



مطب در ولی:

16661 Ventura Blvd., # 714  
Encino, CA 91436  
(818) 784-6961



تهیه و اهداء مقاله از: مهندسین مشاور ایرج و داریوش صفائی ارشیتکت

## انتخابات زودرس در اسرائیل

چه احتمالاتی برای انتخابات اسرائیل و نتایج آن وجود دارد؟



کاریکاتوری از کارهای کاریکاتوریست معروف اسرائیلی آقای زئو

درحالیکه رقابتهای درون حزب کارگر، به اوج رسیده، یک وزیر وابسته به لیکود (آقای رونی ملو، وزیر پلیس) درخواست خود را برای ائتلاف دو حزب بزرگ تکرار میکند



کاریکاتوری از برخورد دو رقیب برجسته در حزب کارگر.

دست راست: آقای ایسحاق رابین  
دست چپ: آقای شیمون پرس  
کنایه ای است از اینکه رقابتهای ایندو، حزب کار را به کوه آتشفشان مبدل ساخته است.

در هرحال، فضای انتخابات چه در کنست (پارلمان) و چه درون احزاب کوچک و بزرگ احساس میشود و رقابتهای سیاستمداران، شتاب یافته و در برخی موارد حالت خشن بخود گرفته است.

در این میان دو حزب بزرگ، کارگر و لیکود نیز انتخابات درون حزبی انجام داده اند. رقابت بویژه در میان سیاستمداران حزب کارگر، در رسانه های گروهی انعکاس میابد. برای نخستین بار در تاریخ حزب کارگر، قرار شد همه اعضای دفاتر مرکزی حزب در سراسر اسرائیل، کاندیدای مورد نظر خود را با رای مستقیم برگزینند. شخصیت های برجسته ای که در این حزب با یکدیگر رقابت می کردند عبارتند از

۱. آقای شیمون پرس، رهبر کنونی حزب که در گذشته چند بار پست نخست وزیری را بعهده داشته است.
۲. آقای ایسحاق رابین، وزیر پیشین دفاع که در دهه ۱۹۷۰ نیز یکبار نخست وزیر بوده است.
۳. آقای کیسر، رئیس اتحادیه کارگران کشور

کمتر دولتی در اسرائیل امکان یافته تا پایان دوره قانونی خود، برمسند قدرت باقی بماند. از آنجا که رقیب به اتفاق دولتها، ائتلافی از احزاب بوده اند، ترک یک یا چند حزب، بروز بحران سیاسی و در نهایت از بین رفتن ائتلاف و سقوط آن گشته است.

دولت کنونی نیز برهبری آقای ایسحاق شمیر که در راس جبهه حزبی لیکود قرار دارد و سرانجام با ترک احزاب کوچک دست راست همچون مولدت (Moladet) (مام وطن) و تحییا (Tehia) (رستاخیز)، با بحران روبرو شد. اینک کمابیش معلوم است که انتخابات پارلمانی در اسرائیل به جلو خواهد افتاد و بجای نوامبر ۱۹۹۲ که عمر قانونی دولت کنونی بسر می آمد، انتخابات زودرس در تابستان و به احتمال زیاد در ژوئن برگزار خواهد شد.

آقای شمیر نیز که برای ادامه خدمت دولت خویش به هر تلاشی دست زده، موافقت ضمنی خود را با جلو انداختن انتخابات، اعلام کرده، هرچند در سیاست به شیوه اسرائیل، هراصلی امکان پذیر است.



(هیستدروت)

۴. خانم ارا نمیر (از شخصیت‌های برجسته و فعال کنونی حزب کارگر که ریاست کمیسیون امور اجتماعی گنست را عهده دار است)

در این میان آقای رابین از همه پیش گرفت. آقای رابین معتقد است که در مقام رهبری حزب خواهد توانست شمار زیادی از طرفداران لیکود را به رای دادن به حزب کارگر تشویق کند و موجب شود که حزب کارگر، حاکمیت دو دولت آینده را بدست بیاورد. آقای پرس نیز در سخنرانی‌های هیجان انگیز خود ابراز عقیده می‌کرد که در صورت در دست داشتن رهبری حزب دولت، اقتصاد کشور را که با بحران روبرو شده سرو سامان خواهد بخشید و مبالغ کلانی را که اینک لیکود صرف احداث آبادیهای یهودی نشین در سرزمینهای یهودا، شومرون و باریکه غزه می‌نماید، به ایجاد مشاغل جدید برای بیکاران و جذب شایسته مهاجران تازه وارد، اختصاص خواهد داد. از جانب دیگر، جبهه حزبی لیکود معتقد است موقعیت خود را در میان عامه مردم تحکیم بخشیده، چرا که ادامه ناآرامیهای اعراب و یا آنچه اعراب به آن نام انتفاضه داده اند، موجب ریشه دواندن افکار و عقاید دست راستی در میان مردم گشته است.

دو حزب کوچک دست راستی، مولدت و تحییا، بخاطر مخالفت با طرح خودگرایی فلسطینی‌ها در سرزمینهای

یهودا، شومرون و غزه، دولت آقای شمیر را ترک کردند. این احزاب نیز معتقدند در دوره آینده قانونگزاری، شمار بیشتری نماینده گنست خواهند داشت.

در این میان نباید از رای مهاجران جدید غافل بود. در صورت برگزاری انتخابات زودرس پارلمانی در تابستان، احتمال می‌رود حدود ۲۶۰ تا ۲۰۰ هزار نفر از مهاجران تازه وارد که از حق رای دادن برخوردارند، در انتخابات شرکت نمایند. نتایج یک نظر سنجی که توسط مرکز رسمی پخش افکار و عقاید انجام شده، نشان می‌دهد مهاجران تازه وارد هیچ علاقه‌ای به احزاب مذهبی ندارند و آنان به احتمال زیاد رای خود را به نفع دو حزب بزرگ (لیکود و کارگر) به صندوقهای رای خواهند انداخت. بنابه نظر سنجی، حمایت مهاجران تازه وارد از حزب کارگر، بیشتر از لیکود است. اما بعید نیست که چهره‌های برجسته مهاجران شوروی پیشین، خود یک چند حزب تشکیل داده و در آستانه انتخابات، فهرست مستقلی تهیه کنند.

و در پایان نتایج یک نظر سنجی دیگر را در باره حمایت درون و برون حزبی از سیاستمداران معروف، از نظر بگذرانیم. این نظر سنجی توسط موسسه گالوپ اسرائیل در ماه ژانویه به عمل آمد و اینگونه در روزنامه محلی کشور منتشر شد.

شخصیت‌های حزبی لیکود	میزان حمایت عامه مردم	میزان حمایت در اعضای لیکود	شخصیت‌های حزب کارگر	میزان حمایت عامه مردم	میزان حمایت در میان اعضاء کارگر
ایساک شمیر	۱۲%	۳۳%	شمعون پرس	۱۸%	۳۳%
موشه آرنس	۱۳%	۱۹%	ایساک رابین	۴۱%	۵۴%
اریل شارون	۱۳%	۲۱%	اسرائیل کیسر	۳%	۵%
بنیامین ناتانیاهو	۲۸%	۳۳%	ارا نمیر	۵%	۵%
بنیامین بگین	۲۰%	۲۰%	حییم رامون	۲۰%	۲۹%
دان مریدور	۷%	۱۲%	مروخای گور	۲%	۲%

### LAW OFFICES OF ITAMAR BERNSTEIN

مشاوره اولیه مجانی (بامشاور فارسی زبان)

وکیل رسمی دادگستری آمریکا

تصادفات، امور مهاجرت، صدمات ناشی از کار، جنائی

(818) 907-9503

16661 Ventura Blvd., Suite 605, Encino, CA 91436



**Shas:**

- Sephardic religious movement, led by the Rabbi Ovadia Yosef
- All governmental policies should be based on strict Jewish law

**Agudat Yisrael:**

- All governmental policies should be based on strict Jewish law
- Believes the land of Israel was given by G-d to the Jewish people
- Willing to negotiate to achieve peace

**Mapam:**

- Socialist economic policy
- Supports Kibbutz movement and workers' unions
- Promotes an agenda for aid for the homeless & equal rights
- Negotiations with whomever the Palestinians choose as representatives, including the P.L.O.
- Creation of a Palestinian state in the Territories

**Tzomet:**

- Retention of all Administered Territories for security and secular nationalistic reasons
- Favors continued settlement building
- Mixed Capitalist/Socialist economy
- Separation of religion and state
- Direct election of the Prime Minister
- Prime Minister should appoint cabinet ministers

**Moledet:**

- Annexation of Administered Territories
- Transfer of Arabs out of the Territories
- Non-religious

**Shinui:**

- Immediate writing of a national constitution
- Liberal capitalistic economic policy
- Willing to make territorial compromise for peace
- Separation of religion and state

**Degel HaTorah:**

- Ashkenazi, ultra-Orthodox party led by the Rav Schach
- All domestic and political policies based on Torah law

**Progressive List:**

- Two states solution with Jerusalem as the capital for both
- Equal right for all citizens, emphasize Arab rights
- Strong relations with Arabs, especially the PLO
- Separation of religion and state

**New Democrats:**

- Party members and supporters are Moslem Arabs
- Two state solution based on pre-1967 borders



## *Platforms of Political Parties in the Knesset*

### **Likud:**

- Elections in the Administered Territories to bring about autonomy for the Palestinians
- Strong defense posture
- Direct negotiations with Arab countries
- Will not talk with the P.L.O.
- Israel has the right to claim Judea, Samaria, and Gaza
- No Palestinian State
- Favors building new Jewish Settlements
- Capitalist economic policy with industrial development
- Status quo regarding separation of religion and state, a national constitution, and electoral reform

### **Labour:**

- Secure borders defensible against all threats
- Willing to make territorial compromise for peace
- Supports an Israeli military and civilian presence in the territories
- Willing to freeze settlements temporarily
- Will talk with Palestinians who renounce terrorism and recognize Israel
- Socialist economic policy; works with labor unions
- Supports equal rights for all religious streams
- Supports electoral reform

### **National Religious Party:**

- Advocates a religious way of life, does not recognize Reform and Conservative Judaism
- Retention of the territories based on security, Biblical, and Zionist beliefs
- Capitalist economic policy

### **Citizens Rights Movement:**

- Favors a written constitution with a Bill of Rights ensuring that all citizens are equal under the law
- Negotiations for a Palestinian Arab state
- Palestinian representatives to talks should be chosen by the Palestinians
- Supports cessation of settlement activity
- Socialist/Capitalist mixed economy
- Electoral reform, including direct election of the Prime Minister
- Supports separation of religion and state

### **Techiya:**

- Retention of all territories for Biblical, security, and economic reasons
- Direct negotiations with the Arab States
- Will negotiate with joint Palestinian/Jordanian delegation, not with the P.L.O.
- Favors building new Jewish Settlements
- Supports religion as a part of the country's identity
- Governmental policies should not cater to the interests of foreign nations

### **Hadash:**

- Communist economic and domestic policies
- Two states (Israel & Palestine) based on 1947 UN Partition Plan
- Anti-religion
- Actively supports Arab rights



According to Haik-Ventoura, the marks above and below the Hebrew consonants, which correspond to precise musical values, may have been misinterpreted by the Masoretes, the 10th-century scribes who codified them.

### ■ JEWISH ART

The Jewish Museum of Frankfurt, in cooperation with the Tel Aviv Museum of Art and the National Museum of Warsaw, is exhibiting the paintings of the 19th-century Polish Jewish artist, Maurycy Gottlieb.

One of his most famous works is his masterpiece, "Jews Praying on Yom Kippur," which embodies a self-portrait.

### ■ JEWISH MUSEUMS

The Museum of Art and History of Judaism in Paris has held an exhibition at the Grand Palais and organized a meeting of curators of Jewish museums from Amsterdam, Budapest, Prague, Dublin, London, Stockholm and other cities.

The museum itself will open in 1995 in Paris, and will house exhibitions on the history of the Jewish communities in France, Europe, and Africa.

### ■ HAMBURG JEWS

The Museum of Hamburg History in Germany has opened an exhibition entitled "The Jews in Hamburg Over the Past 400 Years"; it presents a chronological description of the religious, social, and economic life of the Jews of the area.

Among items displayed are a massive Hanukkah candelabrum dating from 1662, a Jewish marriage contract written in 1648, a 17th-century model of Solomon's Temple, and various 18th-century ritual objects.

### ■ HEINE

The Heine Institute in Dusseldorf, Germany, has acquired a private collection with documents consisting of more than 100 manuscript pages on the life and work of the 19th-century

German Jewish-born poet and essayist, Heinrich Heine.

The heart of the material is the "Gottschalk Collection," a private Berlin collection missing since the Nazi period.

### ■ BIRTHDAY PRESENT

In honor of his 80th birthday, Abraham Koogan, owner of Brazil's Editora Guanabara publishing house, has decided to donate his entire collection of work by the Vienna-born Jewish writer Stefan Zweig to the Brazilian National Library.

After being catalogued by the Library, the material will be exhibited in Vienna to mark the 50th anniversary of Zweig's death.

### ■ COMPOSER HONORED

The German Jewish composer, Giacomo Meyerbeer, was recently honored with an exhibition in Berlin on the 200th anniversary of his birth.

Born Meyer Beer, he became one of the most renowned musicians of the European opera scene. One of his best known works is *Le Prophete*, written in 1849 and performed while he was general music director of Prussia.

## AROUND & ABOUT

### ■ SO SORRY

The New York-based Book-of-the-Month Club has sent a written apology to its subscribers after it unwittingly sold a 5,000-name subscription list to Noontide Press, a California-based publishing house notorious for selling anti-Semitic books.

The Noontide catalogue features publications promoting the idea of a Jewish conspiracy to rule the world, and the claim that the Holocaust was greatly exaggerated.

### ■ HEARTACHES

A group of American doctors has formed an association designed to teach the Israeli public preventive heart disease.

According to the physicians, the incidence of cardiovascular disease in Israel is rising, largely due to the surge of immigrants from the former Soviet Union and other countries where citizens are unfamiliar with preventive cardiology.

### ■ COMPENSATION

A new ruling in Egypt allows the submission of claims for property nationalized 30 years ago under the regime of former President Gamal Abdul Nasser. The Egyptian government has supplied Israel with a list of 145 Jewish families who were among those whose property was confiscated.

### ■ PANAMA CHANNEL

The Archbishop of Panama, Mgr. Marcos G. McGrath, has launched an educational cultural and religiously oriented television station, and has invited four members of the Jewish community to participate in the programming committee.

The World Jewish Congress has been requested to supply the community with videotapes of Jewish interest for weekly half-hour broadcasts.

### ■ VIEWPOINT

The Congregation of the Sisters and Brothers of Our Lady of Zion, founded in 1842, believes that Jerusalem is "an integral part of the religious tenets of Judaism," much more significant than the Christian claims on the city.

Initially the order made efforts at converting Jews to Catholicism, but has in recent years become the most vocal Catholic monastic order interested in making Christians aware of the Jewish roots of the Church.



## ■ AUSTRIAN ARYAN

An innkeeper in the Upper Austrian village of Wolfsegg am Hausruck has been told to remove an "Aryan" drinking corner in his pub, amid growing concern in the country over neo-Nazi activity.

The unnamed landlord denied that the table had any connection with neo-Nazi activities.

## ■ EXPOSE

A Jesuit theologian's report, discovered after 48 years in a private archive, accuses the hierarchy of France's Roman Catholic Church of fully supporting the World War II pro-Nazi Vichy government.

The report, written in 1944 by respected theologian Henri Lubac at the request of Jacques Maritain, France's ambassador to the Vatican under President Charles de Gaulle, condemns the behavior of many Roman Catholic bishops under the Nazis as a "scandal."

## ISRAEL

## ■ SOBERING STATISTICS

Nearly one in five Israelis lives below the poverty line, according to newly released government statistics.

The National Insurance Institute has revealed that there has been an especially sharp rise in the number of poor children. Some 22% of all children in the country in 1990 - the latest available figures - were described as poor, as compared to 18% a year earlier.

## ■ MEN'S LIB

The Israeli "Society for the Rights of Man and the Family" is made up of some 4,000 men who demand equality of rights for men in cases of divorce.

The men are demanding a change in Israeli law which in most cases of divorce, grants child custody to the mother. They are also requesting a ceiling of 50% of the husband's income for alimony payments.

## ■ PINING AWAY

The Jewish National Fund plans to continue planting Jerusalem pine, despite the damage that the trees suffered in Israel's recent heavy rains and snowstorms.

Nearly 250,000 of the trees, which have shallow roots and relatively weak branches, were damaged or destroyed in the north of the country, and a further 100,00 in Jerusalem and its environs.

## ■ JOINT PROJECT

Two Egyptian scientists are attending the Environmental Science Department of the Hebrew University of Jerusalem to work on a joint project with Israeli researchers and scientists from the United States. The project will involve the recycling of sewage water.

## ■ AWAKENINGS

Scientists at Tel Aviv's Sourasky Medical Center are conducting clinical trials of flumazenil, a drug that quickly revives unconscious patients who have taken overdoses of depressants such as valium or librium. The medical center has been researching the drug since the early 1980s, when it was first administered on an emergency basis.

Flumazenil is now awaiting approval by the United States Food and Drug Administration.

## ■ HUNTER

The Israeli-made "Hunter" pilotless aircraft may soon be used in the United States in the war against drug-smugglers.

According to *Aviation Week* magazine, the "Hunter" is competing in a

U.S. Army tender against similar aircraft produced by Macdonnell-Douglas.

## ■ FILM CITY

A new "film city" containing a 120-room hotel, studios, and all the latest media equipment, has been inaugurated at Neve Ilan, Israel.

The company that operates the "city" plans to produce 10 foreign films there in 1992. The site will also be used as a tourist attraction similar to Universal Studios in Hollywood.

## ART & CULTURE

## ■ EXHIBIT

An exhibition of 2,000 years of Jewish life and culture, entitled "Jewish Thought and Beliefs, Life and Work within the Cultures of the World," has opened in Berlin.

According to organizers of the exhibit, the display is intended not as a Holocaust memorial, but rather, to serve as education about Jewish life throughout the world, as "lack of knowledge is one of the reasons for the hostility toward Jews."

## ■ TURKISH TREAT

The Quincentennial Foundation of Istanbul, in association with the Judah Magnes Museum, is presenting a traveling art show entitled "Turkish Jews: 500 Years of Harmony."

The exhibition documents the cultural heritage of Turkish Jewry and the spirit of tolerance which allowed Sephardic culture to flourish in Turkey following the expulsion from Spain in 1492.

## ■ RIGHT NOTE

French musical scholar Suzanne Haik-Ventoura, in her book, *The Music of the Bible Revealed*, attempts to rededuce the music of the Bible and transcribe its sounds into modern musical notation.



## DATELINE

## WORLD JEWRY

MARCH 1992

## FOCUS: JEWISH DEMOGRAPHY

## ■ HEAD COUNT

The demographer Sergio della Pergola of the Hebrew University of Jerusalem claims that there are far fewer Jews in the world today than there were in 1939 - a current total of 13.8 million (including one million unidentified Jews in the former Soviet Union) as compared with more than 18 million prior to World War II.

This makes one Jew for every 406 people, or only 0.25% of humanity.

## ■ JEWS IN ANDALUSIA

The Beth El Synagogue, the first built in Spain in 500 years, was inaugurated in Marbella in 1978.

Twenty-five years earlier there was not a single Jew in the entire region of Andalusia. The first Jewish families in Marbella arrived from Morocco, from Malaga, and from Torremolinos. In 1968 the first *minyan* (quorum for prayer services) was held and arrangements were made for kosher food.

## ■ KOSHER CLOSING

The last kosher butcher shop in Wales is closing, in what is the end of a 100-year-old family business.

The Jewish community in the area, which once had its own abattoir and ritual slaughterers, is now dwindling, as young Jews leave for bigger cities. In the future, kosher meat will be delivered by a Birmingham-based supplier.

## ■ ALGERIAN JEWS

There are about 200 Jews living in Algeria, a community that numbered about 150,000 at the end of World War II. The majority, mostly elderly people unable to move, live in Algiers; but there are some Jews in Oran and Constantine.

The religious life of the community is practically nil. The synagogue of the Rue Dijon in Algiers was sacked in 1978, rebuilt, and once more destroyed ten years later.

## ■ ISRAEL ATTRACTION

A recent American survey indicates that 5.3 million American adults - 23% of the adult population holding a valid passport - would like to visit Israel. By comparison, 46% would like to visit Greece, 31% Egypt, and 12% Turkey.

The potential market consists of 28% Jews, 37% Protestants, 18% Catholics and 17% other or without religious affiliation.

## ■ KOSHER POWER

According to results of a study released by the Dannon Yogurt Company, the company's penetration into Jewish households increased by 32% after it received official kosher certification.

The gains may have added as much as \$2 million in annual revenues to the company, the study reveals.

## EASTERN EUROPE

## ■ GROWING PAINS

The Albanian deputy minister of agriculture, Castriyot Kushai, has signed an agreement for agricultural cooperation with Israel.

Israeli experts will train Albanians in the growing of vegetables and the raising of small farm animals for milk and meat, as well as in growing citrus crops, irrigation organization of farming, marketing, and processing.

## ■ WRONG NUMBER

An anonymous phone caller to the office of the Czech Press Service, claiming to represent the Popular Front for the Liberation of Palestine, has threatened to attack Jews unless Czechoslovakia suspends diplomatic ties with Israel.

The caller announced that weapons stolen from a police training center would be used against synagogues and Jews in Prague and Bratislava.

## ■ RUSSIAN ANTI-SEMITISM

About 200 Russian nationalists demonstrating in Moscow to denounce President Boris Yeltsin carried anti-Semitic placards with slogans including "Zionism is the enemy of Russia."

## EUROPE

## ■ ROYAL MOHEL

Great Britain's royal family used a *mohel* (Jewish ritual circumciser) to circumcise its sons at least since the time of Queen Victoria (1837 - 1901).

The Prince of Wales, Prince Charles, was circumcised by a *mohel* who was also a doctor, the late Dr. Snowman. However, critics of circumcision have convinced the royal couple to dispense with the procedure, and the new generation of British royalty is uncircumcised.





ما شهرت خود را مدیون فراهم کردن ارزنده ترین خدمات صادقانه و  
برآورده نمودن نیازهای کاری صاحبان مشاغل میدانیم.

برنامه های کامپیوتری و سیستمهای پیشرفته ما قدرت و انعطاف زمانی  
لازم را برای کنترل کامل امور مشاغل و برتری بر "رقیبان کاری" شما  
فراهم میکند.

تضمین این عهد ما "برگرداندن کامل پول" در صورت عدم رضایت  
شما میباشد.

ضمن ارزیابی روزهایی سازنده و پر از موفقیت، برای کلیه هموطنان  
ایرانی، خدمات خود را به شرح زیر اعلام میداریم:

\* تهیه برنامه های کامل کامپیوتری متناسب با نیازهای "خاص" شما:  
(پزشکان، عمده فروشان، جواهر فروشان، شرکتهای تجارتي،  
تعمیرکاران اتومبیل، حسابداران، شرکتهای فروش اتومبیل .....)

\* فروش جدیدترین سیستمهای پیشرفته با نازل ترین قیمت.

\* حمایت و سرویس "مداوم" پس از فروش.

اقایان "حمید نهورای" و "کامبیز یادگاران"  
همواره برای مشاوره رایگان آماده همکاری میباشند

تلفن : ۲۵۵۹-۵۵۹ (۲۱۰)



## کیتترینگ کاشر بهادر

اعتبار کیتترینگ های لوسی آنجلس  
اورنج کانتی - سان دیاکو



محفل و شبهای پر خاطره خود را با غذاهای خوشمزه بهادر گرم سازید.  
بهادر کیتترینگ پر سابقه لوس آنجلس با ارائه سرویس برتر و کیفیت بهتر  
همیشه آماده است از مهمانان عزیز شما پذیرائی کند.



تلفن : ۷۱۳۵-۶۰۹ (۸۱۸)

6027 1/4 Reseda Blvd. Tarzana, CA 9135



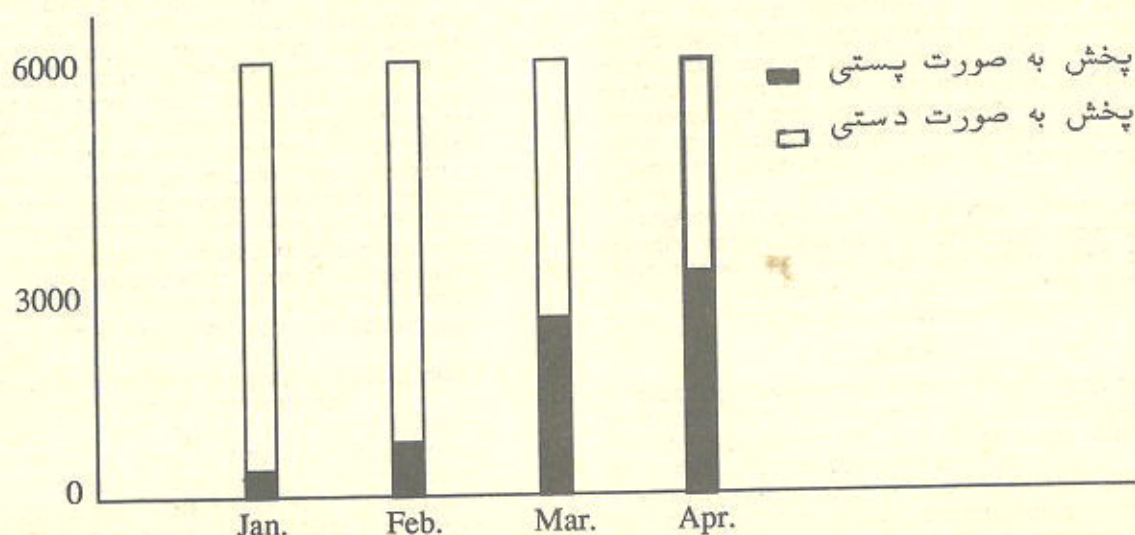
# اگر آگهی در چشم انداز موثر نبود

شما

## این صفحه را نمی خواندید

چشم انداز پر تیراژترین نشریه فارسی زبان غرب آمریکا میباشد.  
ما با ارسال ۲۵۰۰ نشریه (به گواهی اداره پست لس آنجلس) و ۲۵۰۰ مجله از طریق  
پخش دستی.

پر خواننده ترین نشریه ماهانه فارسی زبان هستیم  
برای درج آگهی و اطلاعات بیشتر با تلفن ۱۲۷۰-۵۰۳ (۸۱۸) تماس حاصل نمائید.





# לגיון הזרים של האיראנים

בדומה למה שקרה במקומות אחרים כמורה התיכון, משתדלת כל אחת מהסיעות להוכיח לציבור הבוחרים האיראני עד כמה היא מקדמת את הנושאים הללו, הקרובים ללבו של כל איראני מאמין. וכאן נכנסת ישראל לתמונה.

■ ■ ■

סביר להניח, כי העלייה התלולה במעשי הטרור בהשראת איראן נגד ישראל בחודשים האחרונים, והקו האיראני הקשוח במופגן בעניין שחרור השבויים הישראליים, הוא תוצאה של מלחמת הבחירות הקשה המסתיימת היום.

רפסנג'אני היה מוכן, בעיצומה של מערכת הבחירות, לפייס את המערב ולסייע למוכ"ל האו"ם כמאמציו לסגור את תיק בני הערובה המערביים בלבנון. הוא ידע, כנראה, שבחוריו יקבלו זאת בהבנה, ולכן עשה זאת על אפם ועל חמתם של מוחתשמי ואנשיו, שניסו לטרפד את מאמציו ככל יכולתם. אבל נשיא איראן אינו יכול להרשות לעצמו, גם לו רצה בכך, להיראות כמי שעושה עסקה עם ישראל.

ביתם לישראל אין פשרות. המדינה היהודית בעיני האויזות והאויזות היא ישות כובשת וזה בלב הגדא אל איסלאם". גרוע יותר: ישראל מחזיקה בכוח, לפי תפישתם, בירושלים ובקדושה, ששום מוסלמי אינו רשאי לחתור עליהם. לכן יש להילחם בה מלחמת קודש (ג'יהאד) עד שהשטח והאזורים הקדושים יחזרו לידיים מוסלמיות.

לכן גם תהליך השלום, שהורחו ולירחו ביתמה של "השטן הגדול", ארה"ב, הוא מוקצה מתחת מיואס. מי שנוטל בו חלק הוא בוגד ויש לגנות לגרוע אותו בכל האמצעים.

אחד האמצעים הללו הוא הטרור. עלידי שימוש אכזרי בנשק זה מנסים האיראנים להפחיד את השליטים והדיפלומטים של המדינות הערביות הנוטלות חלק במו"מ הישר עם ישראל. אבל המטרה העיקרית היא לגרום לישראל להקשיח את עמדותיה המדיניות והסטרטגיות; לגרום אותה לפעולות גמול קשות נגד המדינות השכנות וכך להביא, בסופו של דבר, לפיצוץ התהליך. הקיפאון המדיני שישתרר לא יותיר בידי מדינות ערב הגובלות בישראל, ובידי הפלסטינים, אלא מוצא אחד: מלחמה כוללת נגד ישראל, שבה יתאחדו כל המוסלמים ובהנהגתה של איראן כמובן ויעשו שימוש בטילים ואולי גם בנשק לאקונגנציונאלי כדי להכניע את המדינה היהודית.

ישראל היא יעד עיקרי, אבל לא היעד היחיד. ברשימת המטרות המסומנות בטהראן נמצאים גולות איראניים מתגוררים במערב; מנאצי האיסלאם, כמו למשל מחנך הספר "פסוקי השטן", סלאמן רושרי; וכמוכן המשטרים החילוניים במדינות המוסלמיות, שאותם יש להפיל, ועל חורבותיהם לכונן רפובליקות איסלאמיות על טהרת השריע.

■ ■ ■

המומחים במערב לענייני המזרח התיכון התנחמו בעובדה, שכל מה שהשיגו האיראנים עד עתה היה השפעה על הנעשה בלבנון באמצעות החיובאללה, אבל לא יותר מזה. אפילו שם, ציינו אותם מומחים, לא הצליחו להביא ליסור ריפובליקה איסלאמית, כפי שרצו. האיראנים אושטימיים יותר, ודואים בשליטתם בחיובאללה ובהישגי ארגון זה נכס אסטרטגי של ממש. באמצעות חטיפת כני הערובה המערביים עלידי עושי דברם הלבנוניים השכילו לגרום צרות צרורות למשטרים הדמוקרטיים המערביים, מנעו את בחירתו של הנשיא קרט

## רון ברישי

אם היום, כמדי יום שישי, יהיו המסגדים בכל רחבי איראן מלאים עד אפס מקום. האיתולות והחוג'אטוליסלאמים, יתפללו בדכנות, כל אחד בראש חצר חסידיו, וישאו נאומים חוצבי להבות. אולם ראשם, מן הסתם, יהיה במקום אחר. שכן היום נערכות הבחירות הכלליות ל"מג'ליס" – הפרלמנט האיראני. בחירות אלו יכריעו איוו מסיעות כת אנשי הדת השולטת באיראן תיתן את הטון בשנים הקרובות, ומיהם אנשי הדת הבכירים שינהלו ענייני המדינה.

המאבק על השליטה ב"מג'ליס" הוא למעשה ביטוי לקרב, הגמסך עדיין, על ירושתו של חומייני. לאחר מותו של המנהיג הישיש לא קם לו יורש אחד, שהצליח להכנס לנעליו ולהפוך לסמכות פוליטית ודתית כמוהו. לכן עבר השלטון באיראן לאנשי דת מן השורה השנייה, שרובם פוליטיקאים יותר מאשר סמכות דתית, ואלה מנהלים ביניהם מאבקי כוח סיעתיים אינסופיים.

ה"מג'ליס" הוא זירת ההתמודדות העיקרית בין הסיעות הללו, הנאנקות לא רק על הקו הפוליטי ועל הדרך לקידום המהפכה האיסלאמית, אלא גם, ואולי בעיקר, על תקציבים ועל משרות. יחסי הכוחות במג'ליס יקבעו מי יזכה בנתחי התקציב וההשפעה הגדולים והעסיקים ביותר.

■ ■ ■

הסיעה הרומינגנטית כרגע, הן כפרלמנט והן במערכת השלטון באיראן, היא זו שבראשה עומד הנשיא חוג'וילסלאם עלי-אכבר האשמי רפסנג'אני, נשיאה הנוכחי של איראן. רפסנג'אני מצדד בפתיחות למערב כדרך להציל את כלכלתה הכושלת של איראן וכדי לסייע לה להתחמש לקראת הסיכוח הבא עם עיראק. לכן הוא מוכן לפייס את ארה"ב ונוקט בקו מדיני וכלכלי פראגמטי. בבחירות הקודמות הצליח להביא את יריביו הרדיקליים ולהכניס במקומם לעמדות מפתח רבים מאנשיו. עתה הוא נלחם לשמור על מעמדו. יריביו משתייכים לסיעה המכנה עצמה "אנשי הדת המיליטנטים". הם אינם עשויים מעור אידאולוגי ופוליטי אחד, אבל כולם דוגלים בקו גושקה ולוחמני כמעט בכל התחומים. הם אינם מוכנים לשום פשרה עם אויבי האיסלאם, כולל ארה"ב ובעלות בריתה, ומטרתם היא השלטת האיסלאם מבית מדרשו של חומייני בכל אזור. לקבוצה זו משתייכים שר הפנים לשעבר, עלי אכבר מוחתשמי, וכן מהרי כרובי, וח'ינהא.

הקבוצה השלישית הם אנשי הדת השמרניים, המוכנים לאפשר ליברליזציה של הכלכלה ופתיחות מסוימת למערב. למרות המאבקים המרים, ולפעמים העקובים מרים, המתנהלים ביניהם, מאחד את שלוש הסיעות הללו קונסנזוס בארבעה תחומים: הירישה להקפיד כקצו של יוד על נוהגי וערכי האיסלאם הישוע, השאיפה להשלטת המישטר האיסלאמי עליי חומייני בחלקים נרחבים ככל האפשר של העולם המוסלמי, מלחמת חורמה בתומכי השאה ואנשי משטרו, מלחמת חורמה כעיראק, והשאיפה להביא למחיקתה של ישראל ממפת המזרח התיכון.



מסתבר, שהאיראנים התחילו לטוות את רשת הטרור שלהם באמצעות הקמת מערכת קשרים עניפה - על פי המודל הלבנוני - עם אירגונים רתיים פונדמנטליסטיים-מוסלמים מקומיים במדינות שונות בעולם. אנשי רת בולטים - לארדוואק שיעיים - מטורקיה, אלג'יריה, תאילנד, סוראן, מצרים, מאלויה ורשימה ארוכה של מדינות נוספות, הגיעו לאיראן כדי לחזות בהישגי מהפיכת חומייני. הם קיבלו כסף

לתקופת כדונה נוספת, הכיבו את רייגן ואנשיו, והכריחו את הצרפתים להפסיק את הסיוע לעיראק במלחמתה עם איראן. עם זאת הבינו האיראנים, כנראה לפני ארבע או חמש שנים, שגם אם התמיכה בחיובאללה היא סיפור של הצלחה, מלבנון לברה לא תצמח להם מהפיכה איסלאמית כלל-עולמית. לפיכך, מיד כשהתפתחה ממלחמת איראן-עיראק, החלה איראן להקים מערך



תצלום: אפי שריר

אל"מ מוניב באדר, מפצועי המיגוע בלבנון השבוע, מפונה לבית-החולים: ביחס לישראל, לאיראנים אין פשרות

למימון פעולות אירגונים חוזרו לארצות מושבם עם הזמנות לצעירים בני חסותם לבוא ולהתחנך במוסדות רת באיראן. בין המשתלמים ומקבלי המימון היו גם פלשתינים רבים, שמאוחר יותר הקימו את

החמאס ואת ה"ג'האד האיסלאמי" בשטחים שבשליטת ישראל. כל האירגונים האלה פועלים כמובן כראש ובראשונה בארצותיהם על-פי האינטרסים המקומיים שלהם. בה כשעה נותנים אנשיהם שרותי מוריעין ולוגיסטיקה לחוליות הטרור הנשלחות אליהם על ידי מרכזי ההפעלה בטהרן.

אבל בסייענים לא די. לאיראנים נחוצים לחמאס, אנשים המיומנים בלוחמת טרור ובחבלה, שיהיו חור החנית לכיפוף הפיגועים. אין, כמובן, מחסור בשיעים איראניים חרורי מוטיבציה, המוכנים לבצע כל פעולה רצונית, אפילו תעלה להם בחייהם או בשיבה ממושבת בבית הכלא. אבל הקשר של אלה לאיראן היה גלוי מדי, ולא אחת סיככו אותה בזירה הבינלאומית כאשר נתפסו. כדי להתגבר על קושי זה גייסו המוריעין האיראני ואנשי משמרות המהפיכה אנשים מבין הצעירים בני הלאומים השונים שבאו להתאמן במתנות ה"פסדראן" בלבנון ובאיראן.

מכרה זהב נוסף של כוח טרוריסטי מיומן היו האירגונים הפלשתיניים הקיצוניים. בעיקר אלו שאיכרו באמצע שנות השמונים את תמיכתן המסורתית של בריה"מ, לוב, סוריה ועיראק לפעילותם בזירה הבינלאומית.

בלי שירותי השגרירויות של לוב או סוריה באירופה, שיעבירו עבורם את הנשק ואת חומרי הנפץ, וכלי הכסף שחול לזרזם ממדינות הגפנט, לא היו לג'יבריל או לאבנידאל סיכויים רבים לשרוד. ג'יבריל קרא את המפה ועוד לפני שלוש שנים החל עולה לרגל לטהראן. שם

בינלאומי, מקצועי ומתוחכם, של חתרנות פוליטית וטרור מוויין. מערך זה יעמוד לרשותה של איראן לכל מטרה בשעה ובמקום שתחלים לפעול.

רפסנג'אני, ואפילו רייבו הקיצוני כוחתשמי, למדו מגורלם של קדאפי ושל סדאם חוסיין. הם מקפידים להעלים את קשריהם עם הקבוצות האיסלאמיות הקיצוניות בארצות זרות, ומשקיעים הרכה מאמץ ותייחסות בטישטוש טכיעות אצבעותיהם על מעשי טרור יוזמים על ידם. זאת כדי שלא למתוח את החבל עם המערב ושלא להפריע לתהליך חזרת איראן לחיק משפחת העמים הבין-לאומית.

אחת הדוגמאות לכך היא פיצוץ מטוס "פאנאס" מעל לוקרבי שבסקוטלנד. ארה"ב מאשימה כיום את לוב באחריות ישירה למעשה, משום שעל-פי מידע מודיעיני מוצק שהגיע לושינגטון השתתפו שני אנשי מודיעין לוביים בתהליך הנחת הפצצה במטוס. השניים זוהו בוודאות. אבל בישראל ובכשירותי הביון של גרמניה סבורים, על סמך מידע לא פחות מוצק, כי הארוע הקטלני היה עבודה קבלנית, שביצעו אנשי המודיעין הלוביים ואנשי אחמד ג'יבריל בשירות איראן ובמימונה. המניע האיראני היה נקמה על הפלת מטוס הנוסעים האיראני מעל המפרץ הפרסי שנה קודם לכן, כשילי משחתת אמריקנית.

בכלל, המערב מעדיף כעת להתמקד בעיראק ובלוב, מטרות קלות יחסית, ולכן, מתעלם במודע מהמתרחש באיראן. זאת למרות שכניע חלקן של עיראק ולוב כטרור העולמי קטן בהרבה מזה של איראן.

■ ■ ■

למרות מאמצי הטישטוש האיראניים כבר היום יש די מידע כדי לשרטט בקווים כלליים הן את מערך הטרור והן את שלבי הקמתו.



נתקבל בזרועות פתוחות וכך הצטרף לרשימה מכובדת של אירגוני טרור מלשתינים הנחמכים עלידי איראן ומבצעים מפעם לפעם עבודות טרור עבורה במימונה ובסיועה. אם קבלני משנה עבור המודיעין האיראני ואם כשירות ה"פטרון".

בנוסף לאוניברסיטת וולג'ה-בירלי ברשימת קכלני המשנה של התורה האיראני מצוי גם הג'יהאד האיסלאמי לשחזור פלשתינה - פלג פתחי שקקי והאידיון שבע השבוע בשירת קצין צה"ל בדרום לבנון, ופלג אחר. מעט. הארכיטרוריסט הלבנוני עימאד מורניה הוא עסקן היקשור בין המוריצין האיראני לבין אירגונים אלה. הוא היה המוח



הנשיא. רפסנג'אני: מצדד בפתירות למערב

כִּיגוּשִׁים לֹא מְסוּבִּים מְבַצְעִים. הַמְקוּמִיִּים.  
הֵם גַּם אוֹסְרִים מִלֵּעַ מוֹדֵעִי לְקֹרֵאת מְבַצֵּעַ  
מוֹרֵכֵב, שְׂאוֹתוֹ יוֹצִיאוּ לְכוֹעַל הַמְקַצְעוֹנִים  
מִכְחוּץ. הַצִּיד יִגֵּעַ בְּדוֹרֵה הַדִּכְלוּמִי

המתכנן של פיצוץ מטה המרינס בלבנון ב־83', עמר בראש חוספי מטוס "סיווא" בבירות וכיצד עוד שורה ארוכה של פגיעים. הוא גם האישי שהחזיק בנחש רון ארד ומבר אותו לאיראנים. היום הוא מבקש עלידי האמריקנים ולפיכך הוא יושב בטהראן ואינו מעז לזוז משם. האיראנים מעניקים לאיראנים הקשורים עימם לא רק כסף אלא גם מתקני אימונים ודרכה. מקצת לגיון הוריס של הטורו האיראני עבר, ועודנו עובר, לפי ריווחי התקשורת הבינלאומית, אימונים באיראן עצמה. אולם רוב הטרויסטים העוכרים בשירותה התאמנו בעיקר בכפסת הלבנון, כאזור העיר בעלבק.

בנקעת הלבנון, כאחור העיר בצפון.  
היום איבדו שמורתו המהפכית את המאוז המוצק שהיה להם  
לבנון, הסורים, שהצליחו לפני כשנה וחצי להשליט את מרותם על  
לבנון ולהקים בה ממשלה הסרה למשמעתם, לא ראו כעין יפה את  
נוכחותם של זרים על ארמט ארץ הארזים. על-פי דרישה ממשלת  
אסאד פיני האיראנים אלפים מאנשי שמורתו המהפכית ממשחת של  
לבנון והעבירו אותם לבסיס החוץ שהקימו לעצמם בסודאן. המבשר  
הפוגרמנטליסטי והעגני, במדינה זו שמח לקבל תמיכה כספית  
איראנית. כתמורה נתן טוראבי, מנהיג הקנאים הסודאנים, מקלט  
לספדראן וכל שאר 'פמונ' לבנון. על-פי דרישות שונות בתקשורת  
מתאמנים כיכם בסודאן רבים מאנשי אירגוני ה.ג'יהאד האיסלאמי,  
מילי ה'יהאד הפלשטיני.

אין גורם אחד באיראן המפרנס ומפעיל את המערך המגוון הזה. כמעט כל אחת מהסיעות היריבות בפוליטיקה האיראנית מקיימת

העובדים כשירותם ואת קבלת ביטן לכן איראן  
יחכן מאור, שכחוצאנה מכל מעשי הטורד וכוכחי תתמקד מחורש  
תשומת הלב של איראן ובעלות בריתה באיראן - המרינה המלכה  
לחט דתי פונדאמנטאליסטי מאג'יר ועד אינדונזיה, העמלה לרכוש  
כוסר גרעיני ומילי, ושולטת במערך טרור העשוי לערע את היציבות  
ולהביא להתלקחות הגדולה. ריכוזם של אלמנטים אלה יירי  
האיתולות מזוהה איום שאי אפשר להתעלם ממנו על שלום עולם  
כול.



مدیریت و کارکنان خدمات بیمه میمند عید مذهبی پسخ را به عموم همکیشان عزیز تبریک  
میگویند

آسایش فکر

یعنی

اعتماد به خدمات بیمه  
میمند



Behroz Meimand Insurance Services Inc.

عضو گروه نمایندگان  
متخصص بیمه

خدمات بیمه

بهروز میمند

مشاور شمادر کلیه امور بیمه

8909 W. Olympic Blvd., Suite 110

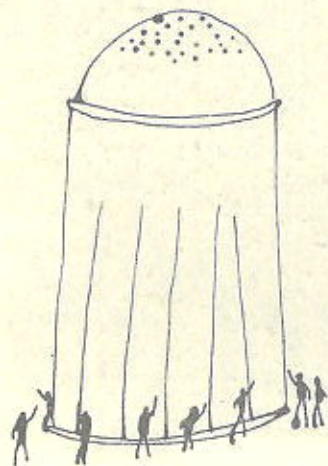
Beverly Hills, CA 90211

(213) 657-7227



نمک، به عنوان قدیمی ترین افزودنی غذایی بشر و رایجانی ترین ودیعه طبیعی به عام تغذیه انسان ها، چند سالی است که در معرض شدیدترین حملات متخصصان رشته های مختلف پزشکی و غذایی قرار گرفته است. بعد از شکرو روغن، نمک، آخرین متهم دادگامی است که در آن عوامل ایجاد مرگ زودرس انسانها محاکمه می شوند. کتابی با عنوان «نمک، قاتل» در دنیا سروصدای بسیار به راه انداخته و جز پرفروش ها قرار گرفته است. در این گزارش جامع، آخرین تحقیقات علمی درباره این ماده و کوشش برای کاستن از میزان مصرف آن آمده است.

گزارش جامعی درباره نمک و جنجال جهانی برای کاستن از مصرف آن



# نمک

## آخرین خطر

دکتر فرامرز قریب زاده

بقیه از شماره قبل

بطور مداوم تحت تاثیر رطوبت حاصله از محلول نمکی است که تصور می شود میزان غلظت آن کم و بیش برابر غلظت آب دریاها در دوران های اولیه است که گفته اند: زندگی انسان از آن آغاز شده است. بقول دکتر هیز: «بدن ما هم چون اقیانوس کوچکی است که در درون پوست ما محصور شده است.» تعادل نسبت آب و نمک در این اقیانوس کوچک داخلی بایستی همیشه و بطور دقیق ثابت بماند، و در حقیقت تمام اعمال حیاتی بدن از قبیل تحریک های عصبی و اعمال قلبی بستگی به این تعادل دارد. و می

نشان داد که فشار خون افراد دو شهر نخست که تحت رژیم کم نمک بودند نسبت به افراد گروه شاهد در شهر سوم حدود  $\frac{2}{4}$  درصد کاهش یافته بود.

در درون این غوغای نمک و بحث و جدلهای مربوط به آن رازی طبی نهفته است. می توان ادعا کرد که نمک با بالا رفتن فشار خون ارتباط مستقیم دارد، ولی هیچ کس نمی داند که علت این امر و چگونگی آن چیست؟ نمک یا سدیم کلراید (کلرو سدیم) برای همه موجودات زنده لازم است. نسج بدن انسان

تجربه های پزشکی نشان داده است که با کم کردن نمک درجه فشار خون نیز پایین می آید. در سال ۱۹۷۲ دکتر «جان فارکهار» از دانشگاه استنفورد، پژوهش سه ساله ای روی ۱۵۰۰ نفر از مردان و زنان سه شهر کالیفرنیا آغاز کرد. انتخاب آنها با روش نمونه گیری اتفاقی انجام شد و انتخاب شدگان دو شهر تحت رژیم غذایی کم نمک قرار گرفتند و ۳۰ درصد از مصرف روزانه نمک آنها کاسته شد. انتخاب شدگان از شهر سوم بدون هیچ تغییر رژیم به عنوان شاهد باقی ماندند. نتیجه مطالعات



مصرف کنید کار آسانی است، ولی غذا بدون نمک واقعاً مزه ای ندارد. اگر ما نمک را از محصولات غذایی حذف کنیم، آن وقت خواهیم دید که چه مقدار غذاهای اضافی، که به خاطر نداشتن طعم نمک مصرف نشده اند، در داخل زباله دانی ها سرازیر خواهند شد و چه ضرری بر اقتصاد جهان خواهد زد. «دیکنسن» همچنین فکر می کند که نصب هر نوع برچسبی که خطر سدیم را هشدار دهد «برچسبی برای ایجاد یک وحشت بی اساس» خواهد بود. او با این امر مخالف است، مگر روزی که تمام مواد غذایی مورد مصرف عمومی برچسب هایی از این قبیل داشته باشند. «دیکنسن» می گوید: «چه کسی می تواند ادعا کند که اهمیت و نقش سدیم در ایجاد خطر بیشتر از چربی و کالری اضافی است.»

صاحبان و کارگزاران محصولات غذایی نیز به نوبه خود مشکلات تعیین و اعلام مقدار سدیم موجود در بعضی فرآورده های غذایی را مانع دیگری در این راه می دانند. آنان بخصوص در مورد برخی مواد خوراکی مثل «چوب شور» بیسکویت های شور مسئله را دشوارتر می دانند، چون مدعی هستند که هیچکس نمی داند چه مقدار از نمک این محصولات به کاغذ لفافه و یا کیسه بسته بندی می چسبد و چه مقدار در خود آن باقی می ماند. هزینه های این کار نیز مشکل دیگر آنان است.



مخالفان برچسب گذاری غذاها بر این نظریه استناد می کنند که به فرض اگر کسی واقعاً لازم است از نظر سلامتی نمک کمتری مصرف کند، می تواند این کار را به آسانی درباره تشخیص خودش انجام دهد. در مورد

تقریباً به یقین می توان گفت که گناه به گردن نقصی است که در اعمال کلیه وجود دارد و با احتمال زیاد این یک مسئله ارثی است. به نظر می آید که این نقص موروثی در بعضی خانواده ها و بین پاره ای از نژادها دور می زند. مثلاً نژاد سیاه نسبت به سفید پوستان دوبرابر بیشتر در معرض ابتلا به فشار خون است. دیده می شود که بعضی افراد، صرف نظر از آنکه چه مقدار نمک مصرف می کنند، بی دلیل دچار فشار خون می شوند، و تخمین زده شده است که در مجموع ۲۰ تا ۴۰ درصد مردم مستعد ابتلا به آن هستند. همانطور که دکتر «آلان فوربز» از سازمان غذا و داروی آمریکا اظهار نظر کرده است، «هنوز خیلی مشکل بتوان از قبل پیش بینی کرد که چه کسانی نسبت به نمک حساس اند و چه کسانی فاقد این حساسیت هستند.» و به همین دلیل است که اکثر پزشکان متخصص و کارشناسان تغذیه متفق القول اند که عاقلانه آن است که در صورت امکان، میزان مصرف نمک در همه افراد در سطحی متعادل و پایین نگاه داشته شود.

در حالیکه جمع بندی نظریات و توصیه های فوق و نتیجه گیری از آن صلاح را در این می شمارد که دولتها به هر شیوه ممکن «بار نمک را از دوش مواد غذایی کم کنند»، ولی نیروهای مخالف «برچسب» در آمریکا دلایل دیگری در تایید نظریات و یا بهتر بگوییم شکایات خود از چنین تصمیم احتمالی دولت دارند، آنها می گویند نصب برچسب جریمه سنگینی است که بیهوده بر گردن صنایع غذایی گذاشته می شود و قانون غیر عادلانه ای است که اگر هم مطلوب گروه قلیلی باشد، ولی تحمیلی است بر اکثریت قابل توجهی که به آن علاقه ای ندارند.

آقای «ویلیام دیکنسن» رئیس انستیتو نمک، که در عین حال نمایندگی صاحبان بازار نمک را در آمریکا و خارج از آمریکا بر عهده دارد، صریحاً می گوید: «بیشتر مردم نمک را دوست دارند» و اضافه می کند: «گفتن این جمله که نمک را کم

دانیم که وظیفه حفظ این تعادل در بدن عمدتاً به عهده کلیه هاست. بدن انسان سالم روزانه ۲۰۰ میلی گرم سدیم می خواهد که توانایی هضم و جذب آن را دارد. هر چه بیش از این مصرف شود کلیه ناچار است آن را برای جلوگیری از بر هم خوردن تعادل از بدن دفع و خارج کند. دکتر «آرتور گایتون» فیزیولوژیست دانشکده پزشکی دانشگاه می سی سی پی معتقد است که بدن انسان توان و ظرفیت خارق العاده ای برای رهایی از شر نمک اضافی دارد، و طبق مشاهدات او بسیاری از افراد می توانند مقادیر زیادی غذاهای پر نمک بخورند و سپس ۱۲ برابر مقدار نمک مورد نیاز طبیعی خود را ظرف چند روز از بدن خارج سازند، بدون آنکه احساس کمترین ناراحتی یا عارضه ای بکنند. گر چه این عمل، بخصوص برای مدت طولانی، هرگز عاقلانه نیست. بنابراین فقط در مبتلایان به فشار خون است که نمک اضافی به علی ناشناخته ایجاد زحمت می کند.



دکتر آرتور هیز از سازمان غذا و داروی آمریکا با یک بسته نمک که برای مصرف متوسط نه ماه یک فرد بالغ کافی است.



ترجمه شده از بولتن جویش کامیونتی

توسط: لیلی

## تمام افراد بشر حق انتخاب محل سکونت خود را دارند.

انسانها حق ترک و باز گشت به هر مملکتی (وطن خودشان) را دارا هستند.

(اعلامیه جهانی حقوق بشر)

شبات زاخور

Shabbat Zachor



Mazal Sebbagh



Laura Sebbagh



Farah Sebbagh



Eva Saad

یک قاچاقچی از مرز فرار کنند. بعدها اجساد قطع قطعه شده آنها را در کیسه هائی در مقابل خانه اقوامشان در دمشق پیدا شد. متأسفانه مجریان این جنایت وحشیانه هنوز بدون مجازات مانده اند. امسال شبات زاخور به خاطره این چهار نفر و وضع نامناسب یهودیان در سوریه اختصاص داده شده بود.

شبات قبل از پوریم را شبات زاخور نامند. (شبات یادآوری). در سالهای اخیر این شبات اختصاص داده شده به خاطره چهار زن جوان یهودی سوری که بطرز وحشیانه ای در مارچ ۱۹۷۴ هنگام فرار از سوریه کشته شدند. این چهار نفر، Laura Sabbagh, Teva Saad, Mazal Sabbagh, Farah Sabbagh هنگامی دستگیر شدند که قرار بود توسط

### (اخبار محله یهودیان)

پلیس سوریه نظارت کامل بر تمام خرید و فروش و یا هرگونه انتقال ملکی یهودیان دارد. تماس بین یهودیان سوریه و خارجیان کاملاً تحت نظر است. تمام نامه ها، تلفنها و هرگونه تماس خارجی تحت کنترل قرار دارند و در صورت لزوم سانسور میشوند.

یهودیانی که قصد مهاجرت بخارج را دارند باید خانواده هایشان را مبلغ هنگفتی وجه نقد بابت ضمانت بازگشت بسوریه به عنوان

مهاجرت و نقل مکان منع شده اند. آنها منع شرایط اساسی آزادی را تجربه میکنند.

بطور کلی سوریه برای تمام مردم کشور یک سیاست بسته و بازدارنده ای دارد. بالاخص یهودیان سوریه حق رای ندارند و نمی توانند شغل های دولتی داشته باشند. آنها از داشتن پاره ای شغلها و تحصیلات منع شده اند. یهودیان سوریه تنها اقلیتی هستند که مذاهبشان در پاسپورت های بین المللی شان ذکر شده است.

حدود چهار هزار نفر یهودی در سوریه زندگی میکنند. از این عده سه هزار نفر در دمشق و بقیه در شهرهای Qamishli, Aleppo زندگی میکنند.

در این شهر ها جامعه یهودیان در کنوهای تمرکز داده شده اند که ۲۴ ساعته توسط پلیس مخفی سوریه (مخابرات) تحت نظر قرار دارند.

هر چند یهودیان ظاهراً آزادی مذهب دارند، اما آنها عملاً از حقوق شناخته شده بین المللی آزادی



باشند. اما این مراسم توسط مدیران مسلمان اداره میشود و تدریس زبان عبری، طرح مسائل صهیونیستی در آنها قدغن است.

در فوریه ۱۹۹۱ در کمیته حقوق بشر سازمان ملل در ژنو یک دیپلمات برجسته سوریه پیشنهاد کرد که تمام اعضای کتاب رسوا کننده و ضد یهودی را که توسط وزیر دفاع (مصطفی طلاس) در سال ۱۹۸۵ نوشته شده بخوانند. در این کتاب ۱۲ نفر یهودی متهم به قتل یک کشیش کاتولیک و خدمتکارش میشوند و باز در این کتاب گفته میشود که از خون این دو نفر برای تهیه مصا در عید پسخ استفاده شده است. در سوریه هنوز اینگونه تحاریف و افتراها کاملاً رواج دارد.

مردما نمی توانند همسر مناسبی در بین یهودیان کشور خودشان پیدا بکنند.

در اواخر سال ۱۹۷۰ با مداخله جیمی کارتر رئیس جمهور آمریکا، دمشق قول داد که با نظر مساعدی به مسئله مهاجرت زنان جوان یهودی نگاه کند. اما بعد از خروج ۳۲ نفر زن جوان مجرد در سال ۱۹۸۸ این تعداد به ۲۴ نفر در سال ۱۹۸۹ و ۱۴ نفر در سال ۱۹۹۰ و صفر در سال ۱۹۹۱ تقلیل پیدا کرد.

سوریهها قول دادند که تسهیلاتی را در راه مهاجرت خانواده های جدا شده از هم فراهم کنند. اما فقط دو خانواده یهودی سوری خارج شدند. یهودیان اجازه دارند مراسم مذهبی را در کنیساها اجرا کنند و دبستانهای دوره ابتدایی داشته

وثیقه بپردازند.

یهودیانی که در حال خروج غیرقانونی و یا فرار دستگیر بشوند، زندانی شده و تحت شکنجه قرار میگیرند. سازمان عفو بین المللی مدارک زیادی مبنی بر شکنجه و آزار یهودیان سوریه را در دست دارد.

تا پایان ماه فوریه شش مرد یهودی بجرم مسافرت بدون اجازه رسمی و سعی در ترک غیر قانونی سوریه در زندانها بسر میبرد. ۲ تن از این زندانیان ۱۵ ساله و ۳۱ ساله در دسامبر سال ۱۹۸۷ دستگیر شده اند و برای دو سال در زندانهای انفرادی زندانی بوده اند.

بیشترین نگرانی متوجه مهاجرت زنان جوان یهودی سوری است که در نتیجه عدم تناسب تعداد آنها به



## دفتر مشاوره معماری ایرج و داریوش صفائی آرشیست

متخصص در طرح و نظارت

● ساختمانهای مسکونی و تجاری: خانه، آپارتمان و کاندو منیوم

شاپینگ سنتر، سوآپ میت مال

خدمات مهندسی، تفکیک زمین، کاندو کانورژن، تغییر ZONE

● دریافت وام و اجرای پروژه های ساختمانی

بیش از آغاز هر کار ساختمانی با ما مشورت کنید

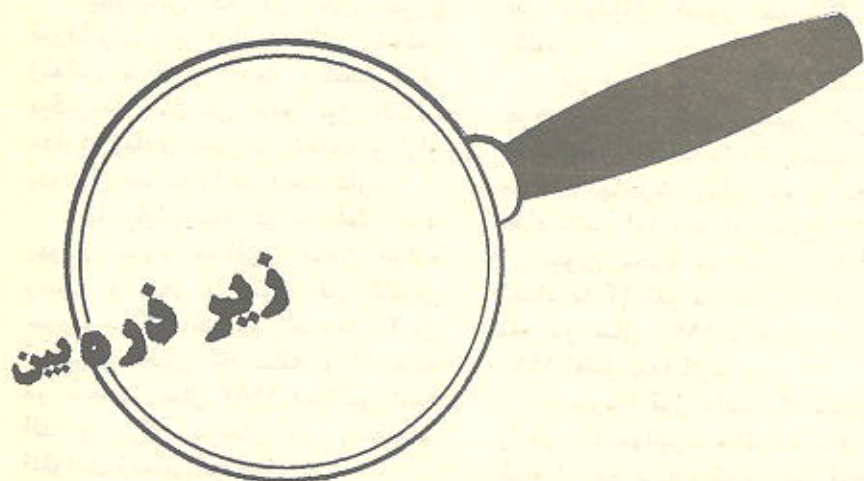
زیر ایشوانه ۲۵ سال تخصص و تجربه در زمینه موفقت و صرفه جویی و سود بیشتر در پروژه های ساختمانی شما خواهد بود

**CALTEC CONSTRUCTION COMPANY**

12304 SANTA MONICA BLVD., SUITE 300  
WEST LOS ANGELES, CA 90025

تلفن: ۳۳۳۵-۸۲۰-(۲۱۳)





منابع مورد استفاده: مجله هارپر

۲	تعداد «پی نات» سرانه که دولت اجازه ورود به آمریکا را سالیانه میدهد
۶۰	درصد خریداران فولاد آمریکائی که فولاد ژاپنی را عالی توصیف میکنند.
۸	درصد همین خریداران در مورد فولاد آمریکائی
۱۲/۷	درصد کارگران آمریکائی طالب کار، که دست از تلاش کشیده و یا کار نیمه وقت گیرشان میاید.
۱ در ۱۴	شانس اینکه دریافت کننده گان نفقه اجتماعی که از دولت کمک میگیرند تا ده سال دیگر به بیشتر به اینکار ادامه بدهند.
۲۶	درصد افزایش در سال ۱۹۹۱، تعداد کسانی که دنبال اعانه غذای اورژانس در شهرهای آمریکا شده اند.
۳/۴	متوسط درصد بودجه سالیانه ایالتی که به اعانه و نفقه اجتماعی اختصاص داده شده.
۴۶	درصد کل مخارج فدرال که به افراد مسن اختصاص دارد
۱۱	درصد کل مخارج فدرال که به بچه ها میرسد
۴۲	درصد افراد بالای ۱۸ سال از کل بازی کنان «NINTENDO»
	تعداد افراد با درجه دکترا برای درست نمودن «هویج میله ای» برای رستورانهای ملک دونالد که در سال گذشته استخدام شده اند
۴۵	درصد اعضای کابینه دولتی که دارای درجه دکترا از دانشگاههای آمریکا میباشند.
(۰)	تعداد پرچمهای جدید که در سال گذشته به رسمیت شناخته شده اند.
۱۵	تعداد یهودیانی که در سال گذشته از روسیه وارد اسرائیل شده اند.
۱۴۵/۰۰۰	تعداد فلسطینیهای که در سال گذشته از کویت وارد اردن شده اند.
۲۵۰/۰۰۰	مقدار مواد منفجره ای که توسط نیروهای متفق در جریان جنگ خلیج فارس روی کویت ریخته شده و منفجر نشده مانده اند
۱/۳	تعداد کلیساهائی که در «کروشیا» بخاطر جنگ داخلی یوگسلاوی دچار خسارت شده اند.
۳۲۵	مقدار تخمینی اینکه چند ثانیه برای دزدیدن یک ماشین قفل شده توسط یک دزد در نیویورک طول میکشد تا آنرا بدزدند.
۲۷	حد متوسط به فوت مربع خانه های نوساز آمریکا در سال ۱۹۷۰
۱۳۸۵	حد متوسط به فوت مربع خانه های نوساز آمریکا در سال ۱۹۹۰
۱۹۰۵	قیمت یک ساعت نظافت که یک کمپانی در لاس و گاس توسط خانمهای «تاپ لس» دریافت میکنند.
۵۷ دلار	تعداد لغات رکیک که توسط هنرپیشگان مرد در فیلمهای آمریکائی نسبت به زنان هنرپیشه تا دهه ۷۰ استفاده شده است
۱۰ به ۱	همین نسبت در فیلمهای سال گذشته
۱ به ۲	



مجموعه ای از آخرین پدیده های مد پوست ،  
چرم و لباسهای شب اروپائی  
زیر نظر طراحان با سلیقه با مدیریت ناصر یسمه

باقیمتهای مناسب در ۴ شعبه  
مختلف برای راحتی شما  
ایرانیان با سلیقه



**Rafaell:** 323 E. 12th St., Down Town

**Nicki's Galary:** 930 S. Los Angeles St., Down Town

**Sensation:** 111 S. Maple Ave., Down Town

**Pella Bella:** 832 S. Los Angeles St., Down Town

For More Information Call: (213) 626-2003



گفتار خودمانی

دکتر میترا مقبوله

## آیا خدا مرده است؟

میگویند که سالیان پیش روی دیوار یکی از شهرهای آلمان به خط درشت نوشته شده بود: «خدا مرده است! امضاء نیچه».

درست بعد از مرگ فردریک نیچه فیلسوف معروف، بر روی همین دیوار نوشته دیگری حکاکی شد. «نیچه مرده است! امضاء خدا».

بر وزن همین قضیه، سالیان بعد از این که «فروید» اعلام کرد که ایمان و اعتقادات مذهبی پایه و اساسی جز غریزه جنسی ندارد و مارکس اعلام کرد که دین و مذهب بمنزله تریاک مخدر برای «خر کردن» مردم است و پایه و اساسی از غریزه های مادی و اقتصادی ندارد و سالیان بعد از این که محققین و دانشمندان خرد و بزرگ اعلام داشتند که ایمان به اعتقادات دینی پایه و اساسی جز ترس و نادانی بشر ندارد و با پیشرفت علم و تکنولوژی، بشر نیاز به مذهب رو از دست خواهد داد. امروز به چشم خود میبینیم که در اکثر نقاط دنیا موج گرایش به مذهب

و فئاتیسم دینی، کاملاً بالا گرفته و آخوندهای مسلمان در ایران زمام امور ملتی رو بدست گرفتند و در کشورهای کمونیستی از پاپ استقبال پرشور میشود و برگشت به دین و مذهب و «کلیسا رفتن» در آمریکا روز بروز در افزایش است، و در اسرائیل افراطیون مذهبی گرد و خاک میکنند.

در مورد نوع بشر گفته شده بود که «انسان حیوان منطقی است». یا «انسان حیوان سیاسی است.» و «انسان حیوان اقتصادی است». اما رفته رفته داریم متوجه میشیم که انسان بغیر از منطقی و سیاسی و اقتصادی بودن، «حیوانی است مذهبی» یعنی همانقدر که آدم به مادیات احتیاج دارد، به همان میزان به غذای معنوی و روحی نیازمند و اگر غذای روحی درست و حسابی و سالمی در

دسترس نداشته باشد و یا نتونه غذای خوب معمولی رو از غذای بد تشخیص بده، هر هله هوله و زهرماری رو که بهش بدن، میبلعه و بدون جویدن، پائین میده!

بدبختانه سوء هاضمه روحی و سرطان معنوی بسا خطرناک تر از امراض جسمی است و بمراتب ناعلاجتر و کشنده تره. همانطور که عقل و شعور و علم ما تا آنجایی پیشرفت کرده که تشخیص بدیم چه نوع غذاهایی برای بدن ما مضر هستند، همانطور باید این عقل و شعور رو بکار ببندیم و تشخیص بدیم که چه نوع غذای روحی و اعتقادات مذهبی برای سلامتی ما و برای به زیستی بشر مفید هستند و چه نوع مضر و خطرناک میباشند. وقتی شخصاً هرکدوم از ما عقاید مذهبی رو که از بچگی بخوردمون داده اند، مورد



روحانی نیرومندی که در اختیارشون گذاشته شده سوء استفاده میکنند و جان خود و دیگران رو قربانی میکنند، ما نباید اشتباهات نتیجه برداری کنیم که اصولا دین و آئین و مذهب بالکل باید قدغن بشه و یا بنحو دیگری از بین بره.

نمیدانم شما عزیزان در اینباره چه میاندیشید؟ آیا انسان قرن بیستم میتواند با رجوع به معرفت درونی و درک معنای نهانی داستانهای کتب مقدس رابطه روحی خود را با پروردگار احیاء کند؟ شاعر عارف اینگونه یقین دارد:

که را جوئی؟ چرا در پیچ و تاب؟

که او پیداست، تو زیر نقابی  
تلاش او کنی، جز خود نبینی  
تلاش خود کنی، جز او نیابی

شالوم

مراسم و مذهب در سراسر دنیا رخ میدهند، خیلی راحت میشه نتیجه برداری کرد که مذهب اصولا برای سلامتی بشر ضرر داره و باید بکمک علم و ترویج دلیل و منطق این آفت را از جامعه انسانی برانداخت. اما همانطور که عرض کردم موضوع به این سادگی ها نیست. یک چنین نتیجه برداری به این میماند که بگوییم

چون عده بیشمار از افراد بشر بعلت زیاده روی در خوردن غذا و یا غذاهای بد خوردن دچار سوء هاضمه و امراض قلبی و سرطان و غیره میشوند، بنا براین غذا خوردن را باید قدغن کرد یا اینکه بگوییم چون هر روزه در سراسر دنیا تعداد کثیری در نتیجه تصادفات رانندگی کشته و یا زخمی میشوند باید استفاده از اتومبیل را قدغن کنیم.

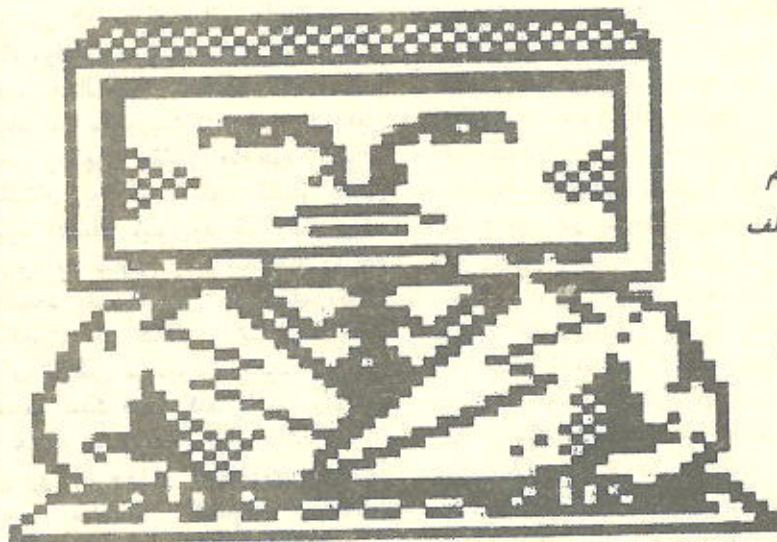
دین و ایمان و مذهب بمنزله غذای روح آدمی است و وسیله نقلیه او در راه تکامل و شناخت عنصر وجودش بشمار میره و فقط به این علت که عده زیادی از روی جهل و نادانی مواد غذایی مسموم کننده و ناسالمی بخورد روح خودشان و دیگران میدهند و یا از وسیله نقلیه

معاینه و دقت قرار بدیم و با استفاده از اصول عرفان (که در تمام ادیان یکی است و بشر را به خود شناسی و معرفت روحی راهنمایی میکنه)، بهترین و سالمترین غذای معنوی را برای خود انتخاب کنیم، نه از گرسنگی و عطش معنوی عذاب خواهیم کشید و نه از سوء هاضمه و مسمومیت روحی.

چندی پیش داستان بامزه ای شنیدم در مورد دو دیوانه که در تیمارستان که با هم دعوا میکردند. یکی از این دیوانه ها مرتب داد میزد:

خداوند امروز بمن چنین گفت و چنان گفت و دیوانه دومی به اولی پرخاش میکرد: «نخیر! بنده هیچ همچین غلطی نکردم!» وقتی به اخبار دور دنیا نگاه میکنیم و به جریانات تراژیک و در عین حال مسخره ای رو که اعضای گروه های مذهبی در گوشه و کنار جهان ایجاد میکنند، مشاهده میکنیم، ممکنه (زبونم لال) به این نتیجه برسیم که دنیای ما همون دنیای دیوانه، دیوانه، دیوانه است! در برابر این فجایعی که بنام

### بیمارستان کامپیوتر



تعمیر خرید فروش با نرخ عالی و کم  
برای هر گونه کامپیوتر مخصوص خانه عالی و کم  
متخصص تعمیر انواع کامپیوتر با سیستمهای مختلف  
ممچنین تعمیر کامپیوترها  
ما نرم افزارهای شما را خرید و فروش مینمائیم

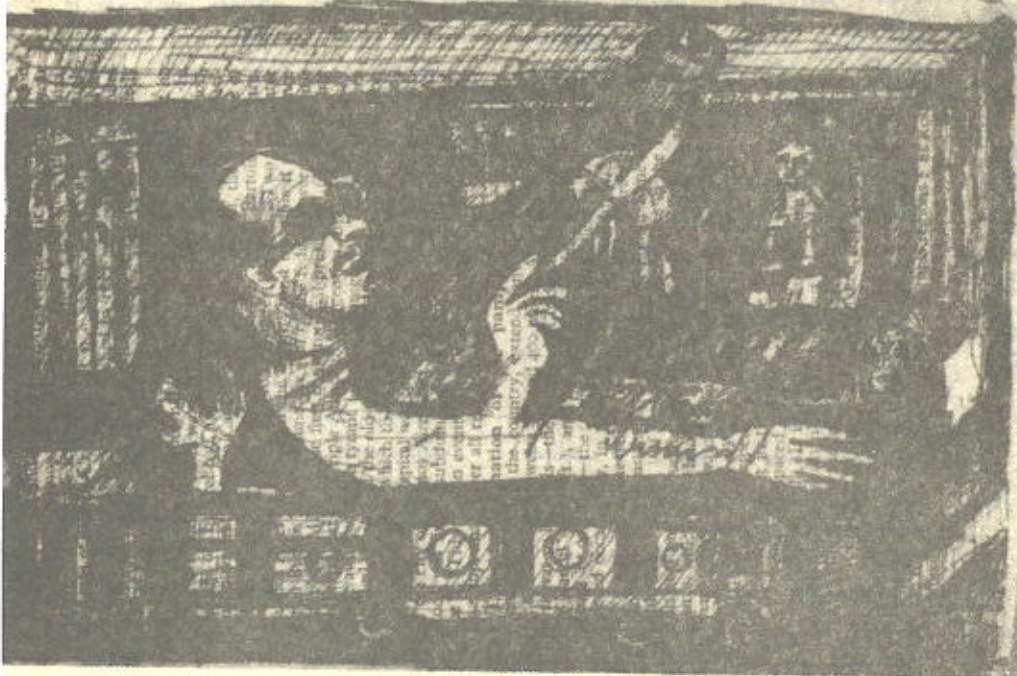
برای اطلاعات بیشتر با تلفن ۹۸۵۱-۷۷۶-۱۱۸

ویا ۹۸۵-۷۷۴-۱۱۸ تماس حاصل فرمائید



## نمایشگاه طرحها و نقاشیهای کسی که دشمن را شکار کرد

یک گمرگ زخمی که دیگر توان درندگیش به پایان رسیده، در دستان من قرار داشت و چقدر عاجز و درمانده بنظر می رسید.



«صویکا مالخین» (رئیس  
اسبق سازمان اطلاعات و امنیت  
اسرائیل «موساد»)، شخصی که  
مسئول اجرای طرح پیدا کردن و  
انتقال «آیسمن» جنایتکار معروف  
نازی به اسرائیل بود، از ماه مارس  
سال جاری نمایشگاه نقاشی در تل  
آویو برپا کرده که در آن طرحها و  
نقاشیهای خود را در ایام چند ماهه  
زندگی در آرژانتین به عرض دید  
همگان گذاشته است. این طرحها و  
نقاشیها، در هفته های قبل و پس  
از موفقیت او در دستگیری  
«آیسمن» به روی کاغذ نقش بسته  
است. «صویکا مالخین» پیش از  
سال ۱۹۶۰ بارها به آرژانتین  
مسافرت کرده بود تا جستجوهای  
اولیه را برای شناسایی محل مخفی  
زندگی «آیسمن» به پایان برساند.

سفر او در بهار ۱۹۶۰، به هدف تکمیل نهائی این طرح و انتقال «آیسمن» به اسرائیل برای محاکمه، صورت گرفت.

سفری که موفقیت بدنیال داشت زیرا در ۱۱ مه آن سال، «آیسمن» به چنگ توانای «سویکا مالخین» گرفتار آمد. «مالخین» هنگامی که عازم انجام این ماموریت شد تنها چمدانی حامل رنگهای نقاشی با خود همراه داشت، زیرا او مسئول تغییر دادن چهره اعضای تیم بود که رفته رفته وی را به نقاشی روی کاغذ و پارچه علاقمند ساخت. در حین ماموریت، «مالخین» از کاغذ و یا پرده بوم برای نقاشی برخوردار نبود، او می بایست سبک سفر کند تا در رسیدن به هدف ماموریت، آزاد باشد. از این رو، طرحها و نقاشیهای خود را پشت صفحات کتابچه راهنمای جهانگردان و یا نقشه آرژانتین، می کشید.

آنچه که اینک در نمایشگاه تل  
آویو در عرض دید علاقمندان قرار  
گرفته، در واقع صفحات جدا شده

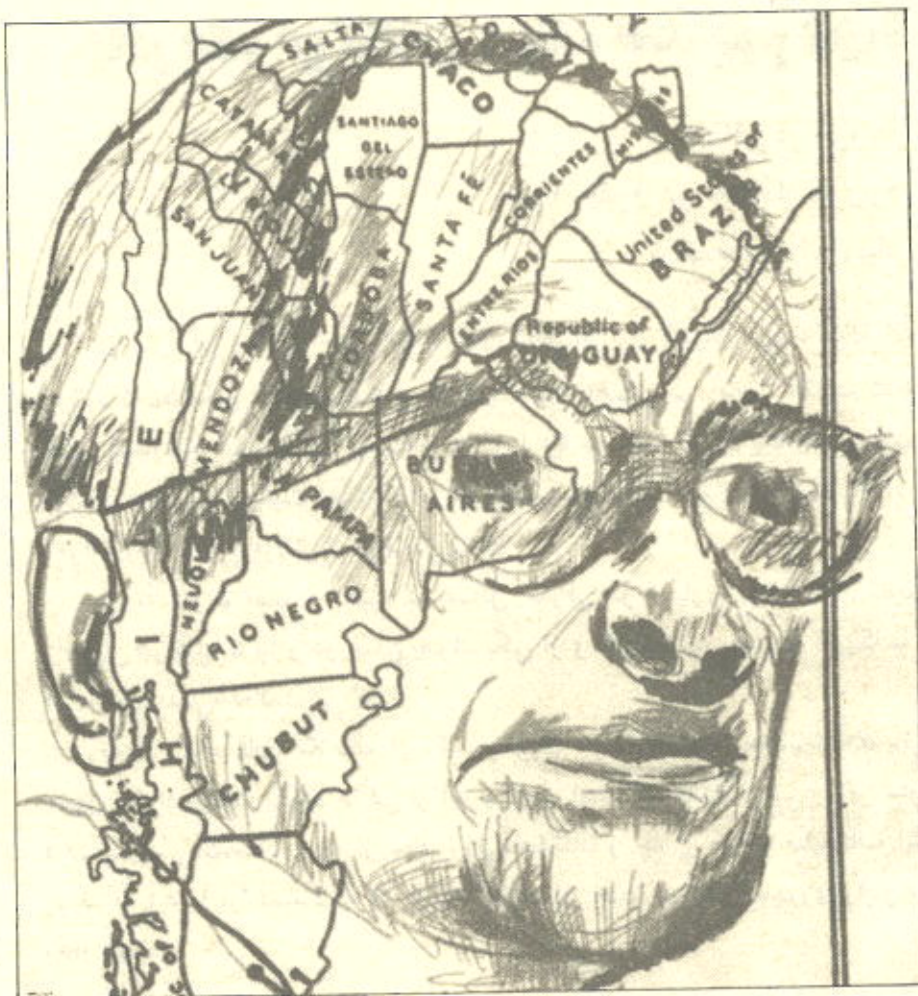
اسرائیل با شیوه های مدرن، کتابچه کوچک نقاشیها را به تابلوهایی تبدیل کرد که هم اینک در تل آویو مورد بازدید علاقمندان زیاد قرار گرفته است. از آنجا که برخی صفحات کتابچه در هر دو سو نقاشی شده اند، تابلوها همانند نمایشگاه های معمولی بدیوار آویزان نشده، بلکه با زنجیر از سقف به گونه ای قرار گرفته تا بیننده، هر دو طرف را نظاره کند.

«صدیگا مالخین» در راهنمای این نمایشگاه چنین نوشته است: «این کتابچه قرمز کوچک را با خود به همه جای آرژانتین می بردم و هیچیک از اعضای تیم نمی دانست که برای من چه ارزش بزرگی دارد. روزها، خانه ها مناظر، خیابانها، آدمها و صحنه هایی از کارناوال «یکصد و پنجاهمین سالروز استقلال آرژانتین» (که با سال ۱۹۶۰ مصادف بود)، موضوعهای نقاشی من بودند، اما همین که شب فرا می رسید در پناه تاریکی و عدم نگاههای کنجکاو، با نگرستن و دقیق شدن در خطوط

همین کتابچه است که گهگاه زیر نقاشیها، حروف کتاب نیز بخوبی دیده می شود. در یک نقاشی دیگر، از چهره «آیسمن»، که بروی نقشه ارژانتین انجام شده خطوط مرزی آن کشور و یا نام شهرها و ایستگاههای راه آهن و فرودگاه در زمینه نقاشی کاملاً عیان است. پس از اجرای ماموریت، «صویکا» کتابچه «راهنمای جهانگردان» را که دیگر به یک کتابچه سراسر نقاشی طرح مبدل شده بود در پارچه ای پچید و آنرا در انبار منزل مادرش در منطقه خوش آب و هوای «زیخرون یعگو» ۱۱۶۵۲ «۲۰۱» پنهان کرد و با کسی از آن سخن نگفت، ۱۷ سال بعد که او پس از فوت مادرش، از سر دلتنگی به وسایل قدیمی در انبار خانه رسیدگی می کرد، کتابچه را باز یافت. ۱۴ سال دیگر، طول کشید تا «صویکا» با این اندیشه کنار آمد که این نقاشیها و طرحها، می تواند برای مردم اسرائیل و یهودیان جهان و چه بسا برای محققان فجایع نازیها علیه یهودیان، جالب باشد. موزه بزرگ



## آی‌شمن در نقاشی صویکا مالخین



کتابی انتشار داد زیر عنوان «آی‌شمن در دست من» که در آن اشارات متعددی به چند هفته زندگی اجباری خود با «آی‌شمن» دارد: از اینکه تا چه حد از نظر فیزیکی با او نزدیک بود، تماس با بدن و صورت او، لخت کردن بالا تنه «آی‌شمن» به هدف پیدا کردن خالکوبی کم‌رنگی که در زیر بغل او قرار داشت، دست زدن به دندانهای مصنوعی و... روح و روان «صویکا» را آزار می‌داد، او در کتابش در توصیف این احساس ناخوشایند می‌نویسد: «آی‌شمن» به سان یک گرگ زخمی که دیگر توان درندگی به پایان رسیده، در دستان من قرار داشت، چقدر که عاجز و درمانده بنظر می‌رسید... بازویش با انگشتانم تماس پیدا کرد، ... آه خدایا، آیا این همان دستی بوده که فرمان قتل همگانی را امضاء کرده است؟»

آنجا که امکان دارد با «آی‌شمن» از افکار و اندیشه خود سخن نگویید و به او تنها بعنوان یک جسم فیزیکی که امور مراقب او گشته بنگرد. «آی‌شمن» علاقه زیادی به حیوانات و کودکان از خود نشان می‌داد تا آنجا که «صویکا» باور کرد علاقه این جنایتکار بویژه به کودکان، رنگی از حقیقت دارد، در این لحظه بود که کاسه صبرش لبریز شد و از او پرسید: «پس چگونه خواهر و برادر من که طفلان معصومی بیش نبودند به فرمان تو در کوره ها سوختند؟» «آی‌شمن» در پاسخ گفت: «مگر خواهر و برادر تو هم یهودی بودند؟» و... پس از سکوتی که بر فضای سنگین املاق حاکم شد، «آی‌شمن» خود به پاسخ پی برد و اضافه کرد: «اگر یهودی بودند، فرمان کلی باید شامل آنها هم می‌شد.» «صویکا مالخین» در سال ۱۹۸۳

چهره «آی‌شمن» نازیها و اعمال پلید آنها و نیز افکار خودم از نازیها، به موضوعهای نقاشی من مبدل می‌گشتند.

نقاشیها و طرحهای «صویکا مالخین» بسیار ساده و صمیمی هستند، زیرا او اینها را برای دل خود کشیده و هرگز فکر نمی‌کرد نقاشی های یک مامور موساد بعد همگانی یابد و روزی در معرض دید صدها هزار نفر قرار گیرد.

پس از دستگیری «آی‌شمن» که پس از جنگ جهانی دوم توانسته بود همچون صدها نفر دیگر از سران نازی به امریکای لاتین بگریزد، او چند هفته شبها در اطاقی نگاه داشته می‌شد که مامور مراقبیت از وی بعهد «صویکا مالخین» بود. «صویکا» که خود شماری از اعضای خانواده اش در اردوگاههای مرگ نازی جان باخته اند، می‌کوشید تا



## پاتریک بوکانان : یک ضد یهودی؟

از: آلن در شوویتز

استاد حقوق در دانشگاه هاروارد

ترجمه: ژرژ هارونیان

در باره این مقاله: سال ۱۹۹۲ سال انتخابات در آمریکا است، مقاله ای که می خوانید توسط یکی از برجسته ترین شخصیت های قضایی در آمریکا نگاشته شده و بحث جالبی درباره این کاندیدای ریاست جمهوری ارائه می دهد. آلن در شوویتز صاحب تالیفات متعددی در مورد موقعیت یهودیان در آمریکاست و کتاب اخیر او «خوتصبا» (در ییدیش «جرات زیاد») از پر فروش ترین ها می باشد.

او به عنوان مفسر و خبره در مسائل حقوقی در بسیاری برنامه های تلویزیونی و رادیویی شرکت کرده و در ضمن بعنوان یکی از وکلای مهم و معروف آمریکا با تخصص در «حقوق مدنی» فعالیت می کند.

تعداد آراء قابل ملاحظه ای که «پاتریک بوکانان» در انتخابات مقدماتی حزب جمهوریخواه بدست آورده حاکی از این واقعیت است که وقت بررسی و زیر سؤال قرار دادن سابقه و گذشته او چه از سوی رای دهندگان و چه از جانب مطبوعات این کشور رسیده و باید با او همانگونه که با یک کاندیدای جدی ریاست جمهوری رفتار می شود، رفتار گردد.

آنگاه «بوکانان» و نه «دان کوویل» (معاون رئیس جمهور) است که شانس بیشتری برای نامزدی از سوی حزب جمهوریخواه را دارد. حتی اگر فرض کنیم که «جرج بوش» دوباره انتخاب شود و دوره دوم خود را نیز به اتمام برساند، در سال ۱۹۹۶ «بوکانان» و نه «کوویل» یا «جیمز بیکر» و دیگران امکان اینرا دارد که نامزد این حزب شود پس نتیجه آنکه «بوکانان» شانس خوبی دارد که در آینده نزدیک پست ریاست جمهوری آمریکا را اشغال نماید. وجود همین شانس و احتمال امری است وحشتناک و تکان دهنده.

«بوکانان» کسی است که رسماً تحسین خود را برای دیکتاتورهای فاشیست مانند «فرانسیسکو فرانکو» و «آدولف هیتلر» اعلام نموده و بدان حد از جنایتکاران نازی دفاع کرده (حتی اشخاصی که مستقیماً در کشتار یهودیان - هولکوست - شرکت داشته اند) که «آلن رایان»، معاون دادستان کل کشور در دایره تحقیقات مخصوص، علاقه خاص او را به تبهکاران نازی مورد سؤال قرار داده است.

برای آمریکاییانی که قلبی پاک و منزّه دارند طرفداری از «بوکانان» یعنی دور شدن از انسانیت و اخلاق حتی اگر با برنامه سیاسی او موافق باشند، دیگر

«بوکانان» تا قبل از رای گیری در ایالت

«نیوهمپشایر» کاندیدای بسیار جدی ای تلقی نمی شد زیرا که او نه تنها تاکنون برای پستی انتخاب نشده است، بلکه دارای هیچگونه تجربه عملی که او را برای این پست مهم آماده کند نمی باشد. وی شاید همانطوری که بعضی روزنامه نگاران متعهد می نویسند بتوان یک «شخصیت مطبوعاتی» نامید. یعنی کسی که در مطبوعات بسیار مطرح است ولی یک مطبوعاتی جدی نیست و تجربه او در امور حکومتی فقط و فقط فعالیت اش در امور تبلیغات سیاسی می باشد. جالب اینکه بسیاری از ناظرین مورد احترام هنوز او را جدی نگرفته اند و به این مطلب اشاره می کنند که اکثریت کسانی که به او رای می دهند در واقع گرایش خاصی به او ندارند و بر طبق آمار بیش از نیمی از رای دهندگان به او اظهار کرده اند در صورت نامزدی دوباره «بوش» از سوی جمهوریخواهان رای آنان برای کاندیدای حزب دموکرات خواهد بود. باید گفت که تلقی کردن «بوکانان» فقط بعنوان یک «کاندیدای اعتراض» مسئله اصلی را به چند دلیل در نظر نمی گیرد.

اولاً دریافت بین ۲۰ تا ۴۰ درصد آراء او را عملاً تنها رقیب مطرح و موجود برای بوش می نماید و اگر به هر دلیلی پرزیدنت «بوش» نتواند در انتخابات شرکت کند



مطالب وقتی در یک مصاحبه تلویزیونی آزاد از او سؤال شد: «اگر شما ساکن ایالت نیوهمپشایر بودید و امکان رای دادن در انتخابات مقدماتی حزب جمهوریخواه را داشتید، آیا به «پت بوکانان» رای می دادید؟» جواب مثبت داده و این توضیح را هم اضافه کرده است که: «... بالاخره من به عنوان یک محافظه کار راهی برای اعلام نارضایتی ام از جرج بوش یافته ام...»

خواهش می کنم در معنای این سخن قدری تأمل کنیم. «ویلیام باکلی» حاضر است به کسی که خود به ضد یهودی بودنش اذعان دارد رای بدهد و برای اینکه کسی شک نکند آنرا یک رای اعتراض می نامد. واقعیت این است که این رای های اعتراض، با دیگر آرا جمع می شوند و احتمال ریاست جمهوری «بوکانان» را بیشتر می کنند. هر رای برای او داده شود، کمکی است به تحکیم ضد یهودیت او. یعنی رای «باکلی» کمکی است به همان «حالت در حال گسترش بی تفاوتی فرهنگی - سیاسی نسبت به ضد یهودیت» که خود او آنرا «بسیار غلط و خطرناک» می شمارد. من امیدوارم که او و دیگران دوباره بیاندیشند و اعلام نمایند که تحت هیچ شرایطی حاضر نیستند رای خود را برای کسی که نمی توان در مقابل اتهامات وارد «ضد یهودی بودن» از او دفاع کرد در صندوق آراء بیاندازند. آمریکائیان خوش قلب از هر گروه و مرام سیاسی باید در مقابل نژادپرستی خطرناک «بوکانان» متحد شوند و ایستادگی نمایند.

خیلی دیر شده که کسی در این مقطع زمان بگوید: «من می دانم که او یک نژادپرست محض و ضد یهودی می باشد و من با آن جنبه ها از مواضع اش مخالفم ولی چون بقیه مواضع او را می پسندم رای خود را برای او خواهم داد.» به یاد داشته باشیم که «آدلف هیتلر» نیز به همین ترتیب در آلمان انتخاب شد و «دیوید دوگ» نیز اینطور به نمایندگی مجلس ایالت لوئیزیانا رسید و تنها به این علت است که «لوئیز فراخان» نفوذ خود را در میان بخش وسیعی از سیاهان آمریکا حفظ نموده است. فراموش نکنیم که اکثر کسانی که در انتخابات سال ۱۹۳۲ به «هیتلر» رای دادند الزاماً ضد یهودی نبودند بلکه با برنامه های اقتصادی او موافق بودند و آنها او را بخاطر ضد یهودی بودنش مردود نشماردند در حالیکه تاریخ ثابت کرد باید مردود می شماردند.

بسیاری که به «دیوید دوگ» رای می دهند همانند خود او پشتیبان «کوکلاس کلان» و یا حزب نازی نمی باشند ولی موضع او را در مورد قوانینی که برای رفع تبعیضات گذشته وضع گردیده و بعضی مسائل دیگر قبول دارند و با وجود اطلاع از مواضع نژادپرستی محض او به وی رای می دهند. همین جریان درباره نفوذ «لوئیز فراخان» در میان سیاهان آمریکا صادق است، او را به خاطر ضد یهودی بودنش طرفداری نمی کنند بلکه برنامه هایش را که باعث پیشرفت و اتکاء سیاهان به خود می شود، دلیل محبوبیت اوست. آنها ضد یهودی بودن او را دلیل محکمی برای مردود شمردنش نمی دانند و عجیب آنکه این نظر شباهت زیادی به نظر طرفداران «بوکانان» دارد.

«ویلیام باکلی»، متفکر و نویسنده مورد احترام در میان محافظه کاران این مملکت، در یکی از مقالات اخیرش در National Review نکته فوق را مطرح کرده. در این مقاله نسبتاً طولانی که عموماً راجع به ضد یهودیت (انتی سمیتیزم) می باشد اظهار نظرهای «بوکانان» در مورد یهودیان مورد بررسی قرار گرفته شده و آنچه که «باکلی» در مورد دوست و هم‌رزم قدیمی خود در جبهه محافظه کاران گفته از این قرار است:

«غیر ممکن است که بتوان «بوکانان» را در مقابل اتهاماتی که درباره گفتار و کردارش به او نسبت داده می شود دفاع کرد، در این چند وقت او سخنانی در مورد یهودیان اظهار کرده که بدون شک هم در لحن و هم در محتوی چیزی به جز ضد یهودیت نیست.» او مقاله خود را با این سؤال به پایان می رساند که چگونه «بوکانان» با وجود این چنین اتهامات سختی هنوز به فعالیت خود می تواند ادامه دهد. جواب «باکلی» با اشاره به اوضاع روز این است که امروزه به خاطر «یک حالت خطرناک بی تفاوتی فرهنگی - سیاسی نسبت به ضد یهودیت که در حال گسترش نیز هست» این امکان وجود دارد، حالتی که ده سال پیش امکان پذیر نبود.

من دوبار برای «ویلیام باکلی» هورا می کشم و زنده باد می گویم ولی بار سوم را باید مکث کنم، زیرا که همین آقای «باکلی» مدت کوتاهی پس از نگارش این

پسح

عید آزادی را به عموم  
همکیشان عزیز تبریک  
و تهنیت می گوید.

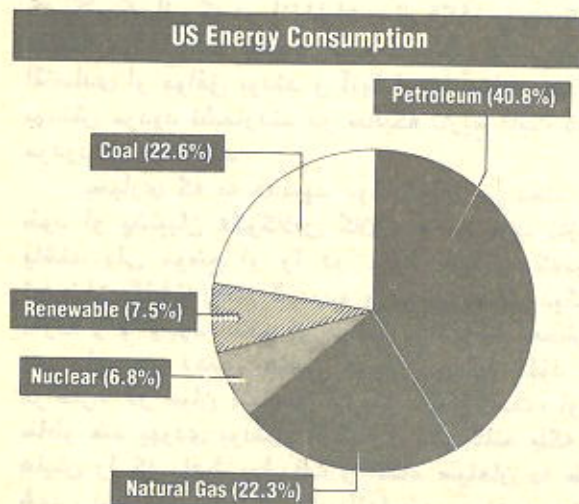
دست اندرکاران  
نشریه چشم انداز



## بحران اقتصادی در آمریکا

نفت یا ژاپن کدام یک بیشتر باعث کسر بازرگانی آمریکا هستند

ایرج صفائی



Total: 83 quads (1 quad=quadrillion British thermal units) Source: Energy Information Administration, industry sources.

آمریکا در سال ۱۹۸۹، ۱۱۱ میلیارد دلار کسر تجارت خارجی داشت که ۵۰ میلیارد آن مربوط به پرداختهای نفتی میباشد.

اگر آمریکا نتواند منابع نفتی جدیدی پیدا کند تا ۵ سال آینده این رقم به ۷۵ میلیارد دلار خواهد رسید. در حالیکه چهل سال قبل آمریکا ۹۰ درصد احتیاجات نفتی خود را تامین میکرد و امروز ۶۴ درصد از احتیاجات نفتی خود را وارد میکنند.

بوش در سفر اخیر خود به آسیا و ژاپن در پی افزایش صادرات آمریکا برای کم کردن از کسر موازنه بازرگانی بود. اگر چه عدم موازنه بازرگانی ژاپن و آمریکا در ۴ سال گذشته کم تر شده است، معهنا عمده کسر بازرگانی و تهدید واقعی اقتصادی مربوط به وابستگی شدید به نفت وارداتی است.

در سال ۱۹۸۷، واردات نفتی موجب ۲۵٪ کسر بازرگانی آمریکا بود.

در سال ۱۹۹۰، واردات نفتی موجب ۶۶٪ کسر بازرگانی آمریکا بود.

در سال ۱۹۹۱، واردات نفتی موجب ۷۰٪ کل کسر بازرگانی آمریکا بود.

در حقیقت جنگ خلیج بیشتر برای دفاع از منابع نفتی وارداتی آمریکا بود.

بطوریکه پروفیسور هوارد پک، استاد مدرسه اقتصادی وارتون اظهار میدارد: درست قبل از تجاوز عراق به خاک کویت ما در لبه رکود اقتصادی بودیم، افزایش قیمت نفت اوضاع را بمراتب وخیم تر کرد. افزایش قیمت نفت به بهای مصرف کننده آمریکائی آن کشورها را ثروتمندتر کرد. این افزایش درآمد ناگهانی به کشورهای عرب امکان داد که کلیه هزینه های اضافی تسلیحاتی خود را فراهم نموده و درصدد دستیابی به انرژی اتمی بیایند.

از سال ۱۹۷۳ تا ۱۹۸۳ کشورهای عرب هزینه تسلیحاتی خود را ۱۰ برابر افزایش دادند. بر اساس گزارش خدمات انرژی آمریکا تا سال ۲۰۱۰ وابستگی به نفت وارداتی به ۷۹٪ میرسد.

بر اساس عقیده پروفیسور Pack با این وابستگی شدید به نفت وارداتی اقتصاد آمریکا شدیداً از جانب کشورهای بنیادگرا از نوع جمهوری اسلامی مورد تهدید قرار خواهد گرفت و آسیب پذیر خواهد شد مگر اینکه سیاست جدید برای آمریکا پیاده شود. منابع حیاتی آمریکا

افزایش قیمت نفت و وابستگی شدید به نفت وارداتی در دهه ۱۹۷۰ باعث رکود اقتصادی در آمریکا گردید. در سال ۱۹۷۶ اقتصاد آمریکا از تحریم نفتی اعراب صدمه دیگری و باعث صفهای طولانی در خرید نفت گردید. کشورهای ثروتمند اوپک مازاد دلارهای نفتی خود را در بانکهای آمریکا ذخیره کردند و بانکهای آمریکائی مواجه با مازاد سرمایه شده بودند. قسمتهای مهمی از این وجود را به کشورهای جهان سوم که برای خرید مواد نفتی احتیاج به سرمایه داشته وام دادند و این کشورها که قادر به بازپرداخت وجوده دریافتی نبودند باعث بحران بانکی در آمریکا گردیدند.

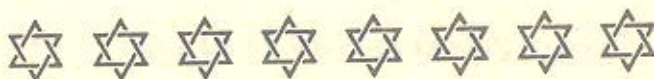
**وابستگی به نفت و وارداتی افزایش می یابد.**

در سال ۱۹۷۳ آمریکا ۲۵٪ نفت مصرفی از خارج وارد میکرد. امروز ۵۰٪ نفت مصرفی آمریکا وارداتی است. این گونه واردات اقتصاد آمریکا را آسیب پذیرتر از سالهای ۱۹۷۹، ۱۹۸۱، ۱۹۸۲ و ۱۹۹۰ نموده است. بعد از اشغال کویت قیمت نفت تقریباً ۲ برابر شد.



اینچنین دچار بحران اقتصادی نمی گردید.  
The Time For A Sound National Energy Policy  
Is Now.

اقتصاد میکند که منابع جدید انرژی در آمریکا پیدا شود و  
از انرژی موجود بنفع بهتری بهره برداری شود. اگر در  
سال ۱۹۷۳ که آمریکا با بحران نفتی روبرو شد برنامه  
ریزی موثرتری برای جانشینی مواد نفتی کرده بود،



NESSAH HEBREW ACADEMY

## مدرسه نصح ایسرائل

محیطی گرم و غنی همراه با مربیان دلسوز و حرفه ای برای آشنایی  
فرزندان شما با میراث های یهودی

### کودکستان

- برنامه همه روزه برای گروه سنی ۲.۵ الی ۵ سال
- GESHER برنامه ابتکاری مخصوص گروه سنی ۵ الی ۶
- کودکانی که به کودکستان های عمومی میروند
- دوشنبه الی پنجشنبه ، یک تا سه بعد از ظهر

### مدرسه بعد از ظهر

- برای دانش آموزان مدارس عمومی
- تدریس مبانی یهودیت و زبان عبری
- آمادگی برای برمیختن و امتحان
- سه شنبه ها و پنجشنبه ها ۴ تا ۶ بعد از ظهر
- یکشنبه ها ۱۰ تا ۱۲ صبح
- برنامه مخصوص نوجوانان دبیرستانی
- چهارشنبه ها ۴ تا ۶ بعد از ظهر
- کلاسهای نقاشی و طراحی برای سنین ۶ تا ۱۶ سال
- چهارشنبه ها ۴ تا ۶ بعد از ظهر
- از هم اکنون برای نام نویسی سال تحصیلی ۹۲-۹۳ و کسب اطلاعات بیشتر با دفتر مدرسه تماس بگیرید

Affiliated with Bureau of Jewish Education & Licensed by the State of California

1537 Franklin Street Santa Monica CA  
(310) 453-2218



ترجمه ایرج صفائی

## خطر ات مسلح شدن سران سوریه

### سوریه تا دندان مسلح میشود

سوریه حتی با هند وارد مذاکره شده است تا هواپیماهای MIG-29 و تانک های T-72 از آن کشور بخرد و حتی در صدد است که تکنولوژی اتمی را از هند بدست آورد. سوریه حتی در صدد خریدن کوره های تسلیحات اتمی از چین است ولی چون سوریه از امضاء منع و گسترش سلاحهای اتمی امتناع کرده است از فروش آن به سوریه جلوگیری کرده است.

با وجودیکه این راکتور برای مصارف غیر تسلیحاتی مورد استفاده قرار میگیرد ولی از آنجا که دانشمندان سوریه می توانند طریق ساختن بمب اتمی را از آن فرا گیرند مانع از فروش آن به سوریه میگردند. و ساختن بمب اتم نیز همیشه از همین برنامه های کوچک شروع میشود و نهایتا به ساختن بمب اتمی منجر می شود. سال گذشته سوریه مقادیر موشکهای اسکاد از کره شمالی خریده و شکی نیست که سوریه قادر است آنرا مجهز به کلاهکهای مواد شیمیائی و خصوصا گازهای فلج کننده عصبی نماید.

گزارشگر پنتاگون اطلاع داده است که بر طبق توافق اخیر بین کره شمالی، ایران، سوریه قرار شده است که یک کارخانه تولید موشکهای اسکاد در سوریه تاسیس شود. از آنجا که در جنگ خلیج محدودیت کاربرد موشکهای به ثبوت رسیده است مقامات اسرائیلی ترس و نگرانی خود را از این تسلیحات پنهان نمی کنند و چون این موشکها کلاهکهای شیمیائی حمل می کنند، اسرائیل ناچار از اتخاذ تدابیر امنیتی مهمتری میباشد و مذاکرات صلح را مشکلتر می نماید.

بنظر میرسد که یکی از دلایلی که ماه گذشته سوریه از شرکت در کنفرانس مذاکرات صلح خاورمیانه امتناع نمود، به این دلیل است که سوریه میترسد که تحت فشار قرار گرفته و تسلیحات خود را تقلیل دهد ولی فعلا نشانی از این کاهش دیده نمیشود.

جنگ نیروهای چند ملیتی با عراق در سال گذشته سوریه را صاحب بیش از دو میلیارد دلار پولهای بادآورده عربستان و شیخ نشینها کرده است و سوریه را شاد و سرمست نموده است. بنا بگزارش روزنامه نیویورک تایمز مورخ ۳۱ ژانویه، چین مقدار ۳۰ تن مواد شیمیائی در اختیار سوریه قرار داده است که موشک با سوخت جامد بسازد و قرار است در ماه مارچ و آوریل نیز مقدار ۶۰ تن دیگر تحویل دهد. با این مواد سوریه قادر خواهد بود که مقدار قابل ملاحظه ای موشکهای برد متوسط تولید کند. با پایان جنگ سرد سوریه منابع خرید تسلیحات نظامی خود را متنوع نموده است. در حال حاضر روسیه مشغول مذاکراتی است تا ۲ بلیون تسلیحات به سوریه بفرستد که شامل هواپیماهای MIG-29 و SU-24 و موشکهای دفاعی SAM-10 و SAM-11 می باشد و هنوز روسیه مهمترین تامین سلاح برای سوریه میباشد.

ولی سوریه دامنه خرید خود را گسترش داد و پیوندهای نظامی با چین، ایران، و کره شمالی برقرار و همچنین از کشورهای قبلی بلوک شوروی مانند چکسلواکی نیز جنگ افزار میخرد.

یکی از تحلیل گران پنتاگون وزرات دفاع آمریکا برآورده کرده است که سوریه بعد از پایان جنگ خلیج حدود ۶۰۰ تانک جدید T-72 نیز سفارش داد و ظرفیت آنرا دوبرابر میرساند. دولت آمریکا در صدد است که ارسال این تسلیحات مخرب را به سوریه متوقف کند.

### موازنه تسلیحات سوریه و اسرائیل

اسرائیل	سوریه	
۱۲۵۰۰۰	۴۰۰۰۰۰	نیروهای مسلح و آماده به خدمت
۶۰۰	۶۵۰	هواپیماهای مسلح و جنگی
۱۳۰۰	۲۲۰۰	آتشبار
۳۹۰۰	۴۵۰۰	تانک

این آمار از طریق مطالعات استراتژیک جافا، دانشگاه تل آویو گرد آوری شده است.





## بهاری دیگر...

در شماره گذشته نشریه چشم انداز  
از دوستان مجرد عزیزی که قبلاً  
ازدواج نموده اند دعوت کردیم که در  
مورد تشکیل گروهی به منظور آشنایی  
و گردهم آیی با ما تماس بگیرند.

برنامه های گذشته

شب آشنایی

شب شعر

صبحانه-نهار

پیک نیک

سخنرانی و میز گرد

این برنامه ها هر دوهفته یکبار روزهای  
یکشنبه انجام می گردد

مشتاقانه چشم براه پیشنهادات و راهنمایی های شما هستیم.  
لطفاً برای اطلاعات بیشتر و پیوستن به این گروه با دفتر  
سازمان تماس بگیرید.  
۸۱۸-۵۰۳-۱۲۷۰



## آخرین پرواز سام لوئیس

تهیه و اهداء از: شرکت مهندسين مشاور ايرج و داريوش صفائي آرشيكت

داستان شگفت و قهرمانی عملیات «قالیچه جادویی» برای نجات یهودیان یمنی در سال ۱۹۴۹ در یک سحرگاه سرد سال ۱۹۴۹ هواپیمای مدل سی. ۴۷ به هدف یک پرواز ویژه از فرودگاه لود (نام قدیمی فرودگاه بن گوریون) از باند پرواز برخاست و پس از لحظاتی در توده بی انتهای ابرهای سفید پنهان شد، مقصد این هواپیما «عدن» (پایتخت یمن) بود. علامت ماگن داوید، ستاره داوود، که بر دم هواپیماهای ال عال نقش بسته زیر قشری از رنگ، ماهرانه، پنهان گشته بود. نام شرکت ال عال نیز پاک شده و بجای آن روی بدنه هواپیما حروف «خطوط هوایی آلاسکا» نقش بسته بود. این هواپیما رهسپار نخستین پرواز در چهارچوب عملیات «قالیچه جادویی» شده بود.

خلبان این هواپیما بر عهده «سام لوئیس» بود: یک یهودی زاده نیویورک، با قامتی متوسط و سیل نازک سیاه رنگ. او در خاتمه این ماموریت گفت: «... اردوگاه آوارگان یهودیان یمن، یک صحنه شگفت انگیز بود، میان آنها عبور می کردم و آه، خدای بزرگ، چه داستانهایی باورنکردنی شنیدم...»

خلبان «سام لوئیس» که لقب «خلبان افسانه ای» به او داده شده بود. شانزدهم فوریه ۱۹۹۲ در سن ۸۰ سالگی از جهان رخت بر بست. او که جزو خلبانان پیشگام شرکت هواپیمایی «ال عال» بود و در دهها عملیات شگفت انگیز و محرمانه شرکت جسته و در «کتاب پرواز»، ۲۸ هزار ساعت پرواز برای او ثبت شده بود، آنگونه که شاید آرزوی چنین خلبان بی باکی باشد نه در هوا و در حین ماموریت، بلکه بر اثر گلوله ناغافل از کلت کمربندی که برای دفاع از خود در برابر حملات احتمالی مهاجمان در لوس آنجلس حمل می کرد گشته شد.

«سام لوئیس» از والدینی که از روسیه به نیویورک مهاجرت کرده بودند، زاده شد. در جوانی به کالیفرنیا نقل مکان کرد و در پایان تحصیلات کلاسیک، شغل خویش را در رشته ورزش مشقت زنی در گروه سبک وزن آغاز کرد. و مانند داستانهایی معمولی، سام جوان عاشق هواپیما بود و بارها به فرودگاه لوس آنجلس در دهه ۱۹۳۰ می رفت تا شاهد برخاستن و نشستن این پرنده های آهنین باشد.

امروزه باور نگرینی است که کسی پس از ۴ ساعت آموزش پرواز، امکان یابد به تنهایی پرواز کند، اما در آن سالها این امر معمولی بود که سام جوان، نیز از این امکان بهره گرفت و تنها پس از ۴ ساعت پرواز همراه با مربی، نخستین پرواز تک نفره خود را با موفقیت انجام دهد و در پی آن، خلبانی را بطور حرفه ای دنبال کرد. مربیانش همواره تاکید می کردند که «سام، خلبان زاده شده است».

هنگامی که جنگ جهانی دوم روی داد، مهمترین ماموریت آن دوران، یعنی پرواز هواپیماهای آمریکایی به هدف نجات بریتانیا بر دوش سام لوئیس و یارانش نهاده شد. آنان دهها بار بر فراز اقیانوس اطلس پرواز کردند و همه نوع هواپیما بویژه جنگنده بمب افکن های مورد نیاز را به انگلستان انتقال می دادند.

پس از جنگ جهانی دوم، سام بعنوان خلبان و مربی خلبانی در شرکت هواپیمایی آمریکایی «دبلیو ای» به کار مشغول بود تا اینکه یکروز در ماه اوت ۱۹۴۷ مهندس دائمی پروازهای وی که کسی جز «ال شواپمر» نبود از او خواست به تلاش همگانی یهودیان مجرب دنیا به هدف شالوده ریزی نیروی هوایی اسرائیل (کشوری که در آستانه استقلال بود) بپیوندند.

در آن روزها داوطلبان خدمت و کار در سرزمین اسرائیل «دست خالی» رهسپار «ارض مرعده» خویش نمی شدند. «سام لوئیس» برای اهدای چند فروند هواپیمای مورد نیاز نیروی هوایی اسرائیل، سر راه خویش توانست با بهره گیری از جذبه فراوانش چند فروند هواپیما از نقاط مختلف آمریکا و اروپا تهیه کند، از جمله: هواپیمای سکای نتر، کماندو، داکوتا، نورسمن و مدلهای دیگر.

نیروی هوایی اسرائیل در نخستین مراحل نضج گیری خویش از تجارب فراوان «سام لوئیس» در شالوده ریزی بخش حمل و نقل، بهره گرفت که در نبرد استقلال بسیار موثر بود.

«سام لوئیس»، که هدف خود را تحقق یافته دید، بلافاصله هدف دیگری در برابر خویش قرار داد و آن، برپایی شرکت هواپیمایی مسافری (غیر نظامی) برای این کشور جوان بود. طی ۲۲ سال، سام لوئیس عامل مهم به پیش بردن شرکت «ال عال» بسوی جهان مدرنیزه پروازهای مسافری بود.

در بهار ۱۹۷۲، سام لوئیس در سن ۶۰ سالگی بازنشسته شد، اما به سان پرنده ها، پایش در زمین قرار نداشت، او همواره به اسرائیل سفر می کرد و کارخانه های صنایع هوایی وابسته به ارتش دفاعی اسرائیل را در پروازهای نخست هواپیماهای مدل جدید، یاری می داد.

او مدتی خلبان شخصی بوئینگ مجلل ۷۰۷ شاتول آیزنبرگ میلیاردر معروف یهودی بود: کسی که با پرواز به اقصی نقاط جهان، به استحکام روابط دولت یهود با کشورهای گوناگون کمک می کرد و از جمله در تغییر موضع دولتهای چین و شوروی پیشین در قبال اسرائیل، سهم مهمی داشت.



کنار هم نشاند. او همیشه از این پرواز خود چنین یاد می کرد: «پرواز ویژه با ظرفیت ۲ برابر به هدف تشویق مهاجرت به اسرائیل».

و لاغری داشتند و می شد آنها را در مکانهای فشرده تر نشاند. خلبانان این هواپیما ها از «سام لوئیس» سرمشق گرفته بودند که در عملیات «قالیچه جادویی» در سال ۱۹۴۹ و در حین انتقال یهودیان یمن به اسرائیل چون جثه آنها را نحیف دید، بجای ۵۰ سرنشین که در هواپیما می نشست ۴۶ جا می گرفت، ۱۵۰ نفر را در

سال گذشته که طی «عملیات سلیمان» بیش از ۱۴ هزار نفر از یهودیان اتیوپی در عرض کمتر از ۲ شبانه روز به اسرائیل انتقال داده شدند. خلبانان هواپیماهای بوئینگ بجای ۴۰۰ سرنشین، بیش از هزار نفر را در هر هواپیما جا می دادند زیرا یهودیان اتیوپی اغلب جثه نحیف





## مرگ یک شاعر

مهم و تاثیر گذار مبدل ساخت. در دهه ۱۹۷۰ که شاعر، سالهای شصت عمر خود را می گذراند، اشعارش مورد توجه همه علاقمندان شعر بود، گذشت عمر، افکار او را منزوی نساخته بود.

مقدس، نرد عشق می باخت. شعر او در دو شهر نسج گرفته بود: شهری که آنرا از روی اراده ترک کرد: کراس نیستاو و شهری که با عشق در آن ۸۸ سال زندگی نمود: تل آویو.



هیچکس نمی توانست برچسب یک شاعر سالخورده به اشعار او بزند، بالعکس، سالخورده تر شدن او ظاهری بود زیرا آثارش، شواهد محکمی بودند مبنی بر اینکه اندیشه اش رعناتر و جوانتر گشته است: شعرش، نشان می داد که او موجودی است که نه در نتیجه زور و فشار، بلکه بطور طبیعی برخلاف جهت آب،

در سالهایی که شاعرانی چون آلترمن، شلوسکی و گلدبرگ، ستاره های درخشان قلب و اندیشه دوستداران شعر در اسرائیل بودند، آووت یشورون گوشه عزلت گزید زیرا عرصه را بر خود، خیلی تنگ می دید. رستاخیز شعری او در دهه ۱۹۶۰ روی داد: در سالهایی که آثار و تراوشهای اندیشه بزرگش، او را به یک هنرمند

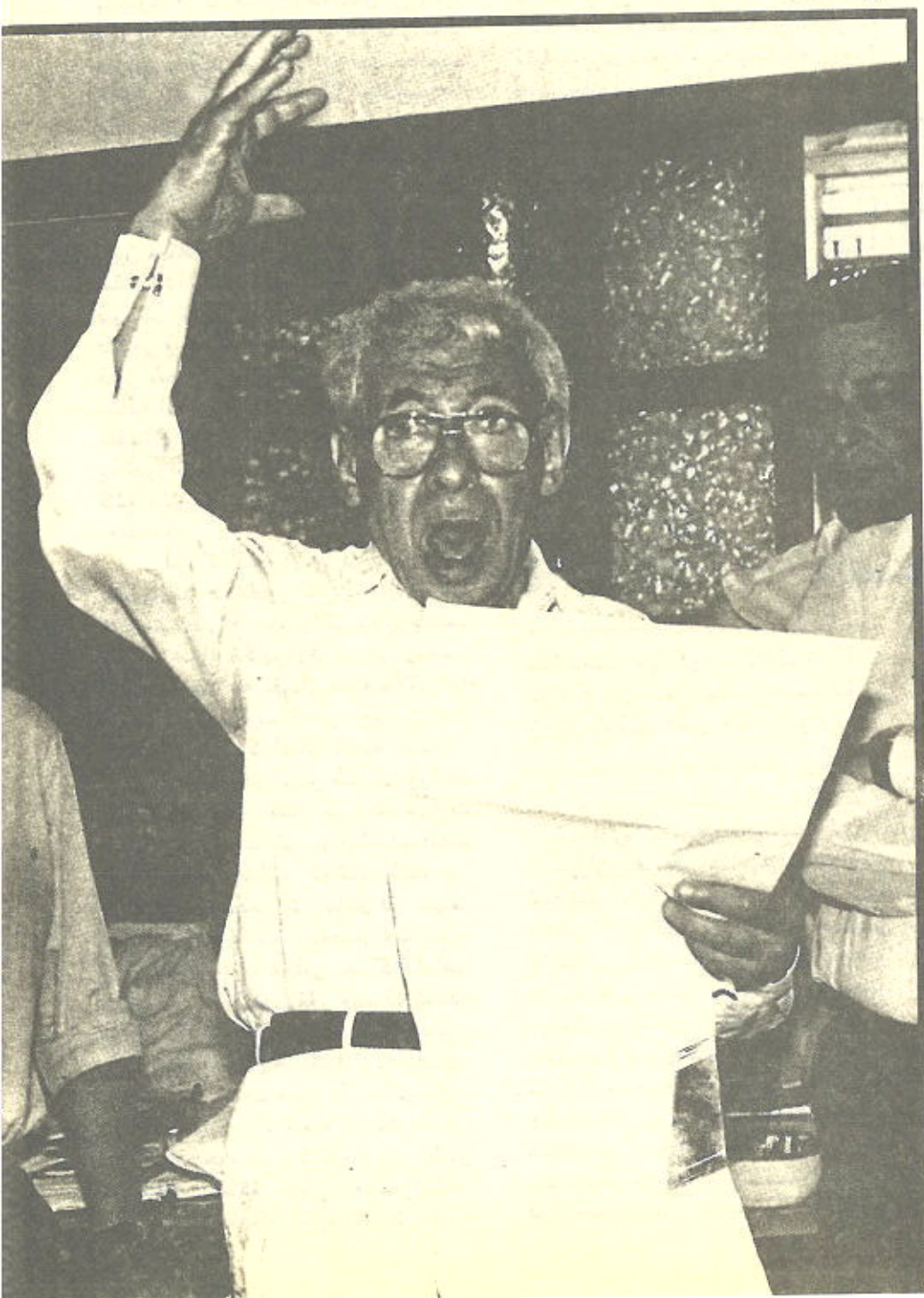
## אבות 'שורון (ترجمه تحت

الفاظی: نیاکان راستین) شاعر طراز اول اسرائیلی که خود را «شاعر تل آویو» می نامید و همگان نیز تاریخچه تل آویو را با عمر وی آمیخته می دانستند، در فوریه ۱۹۹۲ در یک روز سرد و بارانی جان باخت. عمر او وفا نکرد تا روز استقلال اسرائیل طی مراسم رسمی عنوان و افتخار برنده «جایزه اسرائیل» در زمینه شعر را شخصاً دریافت کند. از چند هفته پیش از مرگش، رسماً اعلام شده بود «جایزه اسرائیل» در زمینه شعر در سال ۱۹۹۲، به «آووت یشورون» تعلق خواهد گرفت.

هر چند او «شاعر تل آویو» بود، اما در واقع در سال ۱۹۲۵ از شهر کراس نیستاو در لهستان به سرزمین اسرائیل مهاجرت کرده بود. او هنگامی اروپا را ترک کرد که هنوز شکاف بزرگ در یهودیت این قاره بروز نکرده بود. نامش «یخیل پرل موتر» יחיאל פרלמוטר بود و به مرور زمان هم وجودش و هم نامش به نیاکان راستین مبدل گشت. او از سال ۱۹۲۵ در تل آویو مسکن گزید، با دیده تقدس به این شهر می نگریست، نه اورشلیم، نه «حبرون» و نه «شخم» هیچیک برای او تقدس و حالت عرفانی تل آویو را نداشت. او به میدان قدیمی دیزینگوف، به تالار فرهنگ (هخال هتربوت) و نیز به خانه ای که در آن زندگی می کرد با حالتی



می آمد، بکار می برد. در هر حال تاریخ زبان عبری، بخاطر تاثیر عمیق آثار این هنرمند، هرگز نخواهد توانست او را نادیده بگیرد. از همین روست که در جشنهای چهل و چهارمین سالروز استقلال اسرائیل، افتخار «جایزه اسرائیل» در زمینه شعر در غیبت ابدی شاعر، به آووت یشورون این جلوه راستین نیاکان اعطاء و از مقام شامخ او تجلیل خواهد شد.



شنا می کند و چه موفق نیز هست. دو سال پیش از مرگش، هنگامی که ۸۶ سال داشت در یک فیلم مستند که از زندگی و اندیشه هایش توسط تلویزیون اسرائیل تهیه می شد، صحنه ای وجود دارد که به بیننده متفکر بهانه و انگیزه شایسته ای برای تعمق و تفکر می دهد: امواج متلاطم دریای مدیترانه، آب را تا نزدیکی کافه ساحلی خوش منظره ای می کشاند که در آن آووت یشورون زیر نور درخشان آفتاب نشسته، به امواج می نگرد و از غلیان احساساتش که در طول این همه سال عمر، آرام نگرفته، سخن می گوید. صمیمانه و بدون ریا می گوید از مرگ هراسی ندارد ولی در لحظه ای دیگر، با این حرف که «ترانه های پاپ یک برنامه موزیکال تلویزیون که مخصوص جوانان است، او را به هیجان در می آورد» شنونده را میخکوب می کند.

آووت یشورون در فوریه ۱۹۹۲ که گفته می شود تل آویو پر باران ترین زمستان قرن جاری را می گذراند، فوت کرد. سه هفته پیش از مرگش، همسرش در یک بیمارستان دیگر فوت کرده بود، اما دخترش، شایسته ندانست مرگ مادر را با پدر بیمار در میان نهد. آووت در حالی چشم از جهان فرو بست که نمی دانست شریک زندگیش دیگر در جهان نیست.

و در پایان نکته ای دیگر درباره شعر او، آووت یشورون (نیاکان راستی) با ترکیب جالبی از زبانهای عبری، ییدیش و حتی عربی، افکارش را در قالب شعر ارائه می داد.

اسرائیل، کشور مهاجر پذیر است، عبری بسیاری از افراد در لحظه مهاجرت آنها به این کشور، بسیار ناقص بوده و بخش بزرگی نیز تا پیش از مهاجرت، با این زبان آشنا نبوده اند. آووت یشورون، در گردشهای عصر گاهی خود در میدان قدیمی دیزینگوف نحوه سخن گفتن مهاجران از «هفتاد و دو ملت» را می شنید و در شعر خود گاه از روی عمد این شیوه عامیانه را که به گوش نویسندگان و شاعران دیگر مضحک



## چشمه انداز

هرگز به گوش نمی رسد. در این رستوران حتی روی میزها نمکدان دیده نمی شود، و یکی از مشتری های این رستوران، که عاشق خوراک ماهی آزاد و خامه است، اعتراف می کند که رستوران در وقت ناهار همیشه مملو از جمعیت است.

### کتاب و درس درباره نمک

امریکاییان و اروپاییان برای اینکه یاد بگیرند چگونه می توان غذاها را بدون نمک خورد و «بی مزگی» آن را تحمل کرد، به چند کار دست زده اند.

امریکا و اروپا می گوید: «فروش محصولاتی که سدیم مختصری دارند رو به افزایش گذاشته و بسیاری از فرآورده های اختصاصی ساخت شرکت ما که به آنها نمک اضافه نشده است نسبت به محصولات معمولی مشابه خود بین ۵۰ تا ۹۰ درصد بیشتر فروش رفته است.» او همچنین معتقد است که اکنون تمامی افراد خانواده ها در تلاشند تا نمک کمتری مصرف کنند، و این احساس در آنان تقویت شده است که مصرف سدیم کمتر نه فقط ضرری ندارد، چه بسا که موجب حفظ سلامت هم باشد.



یکی آنکه کتابهای زیادی در این باره می خرنند و می خوانند، دیگر آنکه در کلاس های آشپزی با روش جدید شرکت می کنند، و سوم آنکه اخبار و شایعات راست و دروغی را که در باره غذاها می شنوند با یک دیگر در میان می گذارند. مدتهاست که در امریکا شعار «خودت این کار را انجام بده» به علل مختلفی رایج شده است و امریکاییان مایلند هر کاری را از لحاظ فنی و ساختمانی و تعمیراتی و غیره خودشان انجام دهند. حال که مسائل غذایی از قبیل نمک و چربی در مقابل شان قرار گرفته که با سلامتی آنها بستگی دارد، ذوق و شوق شان برای آشپزی در منزل - با مهارتهایی که در این زمینه نشان می دهند، به اوج خود رسیده است. به قول رئیس روابط عمومی یک شرکت کنسروسازی

متخصصان می گویند کودکان را به غذاهای بی نمک عادت دهید تا در بزرگی گرفتار فشار خون نشوند.

چنین تغییراتی در سطح رستورانها هم مشاهده شده است. رستوران معروف ایتالیایی جورج در شیکاگو هنوز سوس های خوش مزه مملو از چاشنی و غذاهای سنگین ایتالیایی را به مشتریانش عرضه می دارد. ولی مدیرش می گوید: «بیشترین شکایتی که در این ایام از مشتریانم دریافت می کنم این است که غذاها خیلی پر نمک هستند.» چنین اعتراضی در رستوران معروف هوستون به نام «شز - ادی» که تخصصش در تهیه و پخت غذاهای فرانسوی بدون چربی و نمک است

### نمک

توده مردم هم اندکی عقل سلیم لازم است تا انرژی زیادی برای تکان دادن نمکدان بر روی غذای خود مصرف نکنند! در واقع کار مشکلی خواهد بود که شخص بتواند در مقابل محصولات با برچسب و بدون برچسب راه صحیحی برای خود انتخاب کند. حتی اگر برچسب زدن روی مواد غذایی طبق برنامه ای منظم و در چارچوب رضایت همگان اجرا شود، بسیاری از طرفداران غذاهای بی نمک نگران آنند که توده مردم نتوانند میزان مصرف سدیم را در حد مطلوب کاهش دهند. آقای «مایکل جاکوبسن» انگلیسی، رئیس «مرکز علوم برای حمایت از مردم» میگوید: «محتمل به نظر نمی رسد که شاگرد مدرسه ای که پدر و مادرش هر دو به فشار خون مبتلایند توجهی به برچسب روی غذاها داشته باشد، یا نوجوان سیاه پوستی که فشارش اندکی بالاتر از طبیعی است برای این موضوع اهمیتی قایل شود، و حتی راننده کامیون ۳۵ ساله ای که شغلش ایجاب می کند اغلب اوقات از غذاهای فوری و آماده یا خوراک های رستوران ها استفاده کند بتواند تن به چنین محاسباتی بدهد.»

ولی انگلیسی ها در عین حال امیدوارند همانطور که در حال حاضر مردم به سراغ محصولاتی با برچسب «فاقد مواد نگهدارنده» می روند، بزودی خود به دنبال محصولاتی با امتیاز دیگر بروند که بر روی آن ثبت شده باشد «نمک اضافه نشده است». در سالهای اخیر شواهد زیادی بدست آمده که نشان می دهد مهارت مردم جهان صنعتی در انتخاب طعم غذا و درک مطالب نوشته شده بر روی آنها تغییرات زیادی در جهت مثبت کرده است. صاحبان صنایع و بازرگانان مواد غذایی نیز که شاهد بیش از ۴۰ میلیون نفر مصرف کننده ای هستند که دایم مواظب بالا و پایین رفتن فشارشان هستند و نسبت به مقدار نمک موجود در غذای خود نگرانند، خواه ناخواه نسبت به این تغییرات جامعه واکنش هایی نشان داده اند. خانم «جین آرمسترانگ»، نایب رئیس شبکه سوپرمارکت ها در



اکنون دستور العمل های متنوعی برای تهیه غذاهای بدون نمک به طور روزمره در روزنامه ها و به ویژه در مجلات مخصوص بانوان به چاپ می رسد. دفترچه های راهنمای آشپزی بدون نمک به قطع جیبی به چاپ رسیده و در همه جا موجود است، گرچه محتوای آنها به مذاق هر کس خوش نمی آید، در بیشتر نسخه های غذایی سیر و فلفل جانشین نمک شده است، و همه چیز نشان می دهد که منظور فقط بدور انداختن نمکدان نیست، بلکه عادت به زندگی کم نمک است. در بین کتابها و جزوه ها به نظر می رسد که دستور العمل های کتاب رژیم غذایی «کریگ کلی بورن» و کتاب آشپزی بدون نمک «النفور برنر» بیش از همه جا افتاده اند. در این کتابها دستوراتی برای تهیه و پخت انواع غذاها، از سوپ و پاته گرفته تا بایاقنوج و غیره، بدون استفاده از نمک شرح داده شده است. بی رحمانه ترین کتب علیه نمک به نام نمک، قاتل توسط خانم «مارینا ویتسکی» نوشته شده است که فروش فراوان دارد. این کتاب فقط از آشپزی صحبت نمی کند، بلکه مقدار زیادی مطالب بحث انگیز دارد. نویسنده در این کتاب به شدت نسبت به «اعتیاد به نمک» هشدار می دهد و خواننده را از ابتلا به کم شدن حس ذائقه (Hypogeusia) که ناشی از مصرف زیاد نمک است بر حذر می دارد. کتاب دیگری که از لحاظ آشپزی بدون نمک رهنمودهای بسیار ساده و عملی دارد کتاب آشپزی بدون نمکدان است که از طرف انجمن بین المللی قلب منتشر شده است.

حالا بیشتر مصرف کنندگان مایل هستند اکثر غذاها را خودشان بپزند و انواع کنسروها و مواد قابل نگهداری برای استفاده در فصول آینده را خود تهیه و ذخیره کند.

فرانسوی، «آن رویه راحت طلبی که با به بازار آمدن غذاهای آماده و از پیش ساخته هم راه با دستورالعمل گرم کن و بلافاصله بخور رایج شده بود دیگر از مد افتاده است و مقبولیتی ندارد.

### سدیم در چه موادی و به چه مقدار وجود دارد؟

(بر حسب میلی گرم)

سیب ۲	سوس سیب ۱ فنجان ۶	پای سیب ۲۰۸
نان سفید، ۱ برش ۱۱۴	کیک عصرانه ۱ برش ۱۷۱	مافی انگلیسی ۲۹۳
کره بی نمک ۱ قاشق غذاخوری ۲	کره با نمک ۱ قاشق غذاخوری ۱۱۶	مارگارین ۱ قاشق غذاخوری ۱۴۰
مرغ نصف سینه ۶۹	پای مرغ ۹۰۷	یک خوراک مرغ غذای آماده ۲۲۴۳
ذرت ۱	کرن فلکس ۱ فنجان ۲۵۶	ذرت کنسرو شده ۱ فنجان ۳۸۱
خیار ۷۵ حلقه ۲	نیز با سوس سالاد ۲۳۴	ترشی خیار و شست ۹۲۸
انگور ۱۰ حبه بی دانه ۱	ژله انگور ۱ قاشق غذاخوری ۳	شراب سفید ۱ اونس ۱۹
لیموترش ۱	سوس سویا ۱ قاشق غذاخوری ۱۰۲۹	نمک ۱ قاشق چای خوری ۱۹۳۸
شیر ۱ فنجان ۱۲۲۰	شیر خشک نصف فنجان ۳۲۲	پنیر روستایی ۱ اونس ۴۵۷
گوشت خوک تازه ۳ اونس ۵۹۱	گوشت خوک خشک ۴ حلقه ۵۴۸	گوشت ران خوک خشک و نمک سود ۳ اونس ۱۱۱۴
سیب زمینی ۵	چیپس سیب زمینی ۱۰ دانه ۲۰۰	پوره آماده سیب زمینی ۱ فنجان ۴۸۵
استیک ۳ اونس ۵۵	همبرگر بزرگ خوراک حاضری ۹۹۰	غذای گوشت آماده ۱ خوراک ۱۳۰۴
گوجه فرنگی ۱۴	سوپ گوجه فرنگی ۱ فنجان ۹۳۲	سوس گوجه فرنگی ۱ فنجان ۱۴۹۸
ماهی تون ۳ اونس ۵۰	تون در قوطی ۳ اونس ۳۸۴	پای تون ۱۵۷
آب ۱۲	کلاب سودا ۸ اونس ۳۹	قرص ضد اسید محلول در آب ۵۶۴

لطفاً تعهدات کیپور

خود را

به دفتر سازمان ارسال دارید



تهیه و اهداء مقاله از: مهندسین مشاور ایرج و داریوش صفائی آرشیکت

## در اسرائیل: موسیقی واگنر، آری یا نه؟

آیا موسیقی دوستان در اسرائیل میتوانند به آثار موسیقیدانی گوش کنند که یکی از عوامل روی کار آمدن هیتلر بود؟

این پرسش که آیا ارکستر فیلارمونیک اسرائیل باید آثار موسیقیدان آلمانی، ریکاردو واگنر را بنوازد یا خیر، بار دیگر بحثهای جنجالی در این کشور برانگیخت. ریکاردو واگنر موسیقیدان قرن گذشته بود اما آثار وی بخاطر دامن زدن به احساسات ناسیونالیستی آلمانیها، دهها سال پس از مرگ او، سرچشمه الهام نازیها گردید و در جهان، بویژه در اروپا سمبل نازیسم شناخته شد. واگنر در سال ۱۸۱۳ میلادی بدنیا آمد و در سال ۱۸۸۳ نیز فوت کرد، یعنی پنجاه سال پیش از آنکه نازیها به حکومت دست یابند. وی برغم داشتن روابط با یهودیان، عقاید ضد یهودی خود را پنهان نمیکرد. مقاله ای زیر عنوان «یهودیت و موسیقی» با نام جعلی انتشار داد، سراسر افترا و توهین به یهودیان بود. واگنر به زشتیهای صورت گروهی از یهودیانی که میشناخت، اشاره میکرد و میگفت حتما نفس آنان نیز اینگونه زشت است. بعدها واگنر پا را فراتر گذاشت و خواستار مبارزه مسیحیان علیه یهودیان شد و معتقد بود راه نجات مسیحیان، از بین رفتن یهودیان است. ۲ سال پیش یکی از نواده های واگنر بنام دکتر گوتفرد واگنر از اسرائیل دیدن کرد و درصدد برآمد که تصویر غیرانسانی جد خود را از لکه های ننگ ابدی پاک کند، که موفق نشد. گفته دکتر گوتفرد، جدش بعدها از نوشتن آن مقاله بر علیه یهودیان پشیمان شده بود. وی افزود: کسی که موسیقی واگنر را بعنوان سمبل نژاد پرستی شناساند، عروس واگنر بود که یار و همدم هیتلر بود.

نواختن آثار واگنر توسط ارکسترهای اسرائیلی، همواره بحث انگیز بوده و واکنشهای متفاوتی بدنبال داشته است. در سال ۱۹۳۸، یعنی ده سال پیش از استقلال اسرائیل، ارتورو توسکانینی رهبر ارکستر فیلارمونیک در این سرزمین، هر چند با هیتلر مخالف بود اما ادعا میکرد که در موسیقی نباید سانسور اعمال شود. در آن سال، ارکستر فیلارمونیک اسرائیل آثار واگنر را اجرا کرد. پس از آن، سالهای طولانی این موسیقی از جانب موزیسین های اسرائیلی تحریم گردید، زیرا برای بازماندگان فجایع نازیها، یادآور اقدامات ضد بشری سپاهیان هیتلر بود.

در سال ۱۹۸۱، ارکستر فیلارمونیک اسرائیل برهبری آقای زوبین مهتا، برای نخستین بار تحریم آثار واگنر را شکست و قطعه مرگ عشق را در چهارچوب یک برنامه هنری عادی، اجرا کرد، اما گروه زیادی از حضار به خشم و خروش آمده و مانع از اجرای بقیه آن شدند.

اینک ارکستر فیلارمونیک برهبری «دانیل بارن بویم» موسیقیدان معروف اسرائیلی که شهرت جهانی دارد، درصدد برآمده آثار واگنر را بنوازد، اما بار دیگر با واکنشهای متناقض در میان مردم روبرو شده است.

اکثر اعضای ارکستر با نواختن این آثار موافقت اما نوازندگانی که مخالفت می ورزند میگویند: موافقان، نوازندگانی هستند که بتازگی از شوروی به اسرائیل مهاجرت کرده اند و از فجایعی که نازیها علیه یهودیان روا داشتند اطلاع چندانی ندارند و درک نمیکند که نواختن آثار واگنر، ضربه سهمگینی است بر روح کسانی که عزیزانشان را در اردوگاههای مرگ نازیها از دست داده اند.



# WOMEN'S MEDICAL CARE CENTER

## مرکز پزشکی زنان

تحت نظر: خانم دکتر دولر م. آبرامیان

با بیست سال سابقه پزشکی در رشته های طب عمومی

و زنان و زایمان در کشورهای اطریش، ایران و آمریکا

بیماریهای زنان - امراض مقاربتی - بیماریهای قارچی زنان - دردهای ناشی از

عادات ماهانه - کلیه آزمایشهای سالیانه خانم ها - جلوگیری از حاملگی

ناراحتیهای قبل و بعد از یالستگی - چک آپ کامل

16542 VENTURA BBLVD. #318  
ENCINO, CA 91436

(818) 986-6060  
(818) 986-6067

ها راو نیسیم داویدی

بریت میلا - کتوبا - و سایر مراسم مذهبی

با تایید ربانوت مرکزی در یروشالیم و بیمارستان ملبن  
در نهاریا ، ایسرائل

تلفن: ۹۶۶۰-۹۶۵ (۲۱۳)



ترجمه و تنظیم: پریوش

## انواع بستنی و دسر با کالری کم... انواع کیک با حداقل چربی...

آیا مواد غذایی حاوی چربی مصنوعی که با برچسب حداقل کالری،  
کلسترول یا چربی در بازار موجود است برای بدن شما مفید است؟

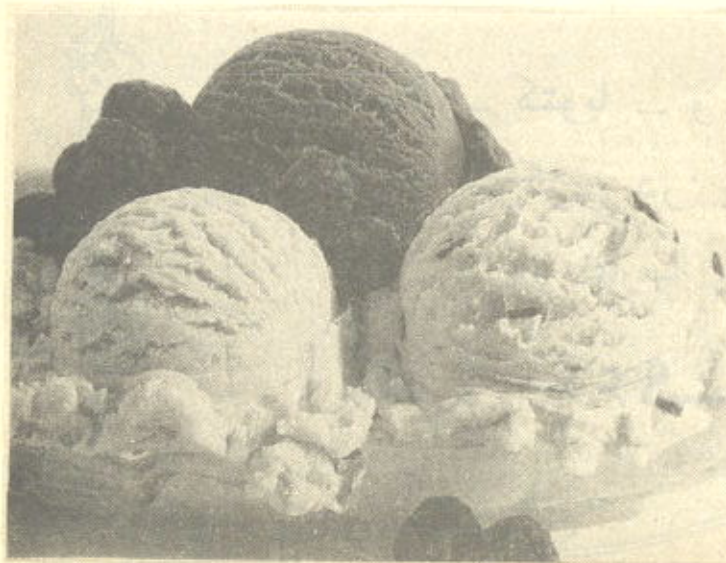


برای بسیاری از مردم و بخصوص خانمها، احساس گناه و یا بقول آمریکاییها - GUILTY- FEELING است که مانع خوردن بسیاری از غذاهای خوشمزه و پرکالری می شود، و شاید این احساس گناه قوی تر از احساس ترس و وحشت از مبتلا شدن به انواع بیماریهای قلبی یا سرطان باشد که در اثر مصرف بی رویه و زیاد این نوع مواد خوراکی بدن را به مخاطره می اندازد.

به این خاطر اکثر سوپرمارکتها و فروشگاههای مواد غذایی مملو و انباشته از انواع بستنی، کیک، بیسکویت و سایر مواد خوراکی است که با برچسب حداقل کالری، و یا چربی به معرض فروش گذاشته شده است. هدف نهایی تولید کنندگان این دسته از مواد خوراکی این است که در آینده نزدیک نوعی چربی مصنوعی ایجاد کنند که کاملاً مزه و طعم چربی طبیعی را داشته باشد ولی بدون کالری.

ولی آیا برآستی وجود این دسته از مواد و مصرف آن به معنی واقعی از کلسترول خون میکاهد؟ آیا این دسته از مواد برای بدن مضر نیستند؟ آیا استفاده از این مواد باعث کاهش استفاده از سبزیها و میوه های طبیعی، تازه و مفید نمیشود؟ آیا این مواد خوراکی مصنوعی و طعم و عطر مواد طبیعی را دارا هستند؟ در این رابطه بحث، تبادل نظر و اختلاف سلیقه بین سازندگان این دسته از مواد و متخصصین امور تغذیه ادامه دارد.

طبق پاره ای از آمار و تحقیقات گاه دیده شده است که استفاده از این مواد مصنوعی منجر به پائین آمدن سطح کلسترول در خون می شود. آماری که بین سالهای ۱۹۷۹ و ۱۹۹۰ گرفته شده است نشان میدهد، در کسانی که از این مواد استفاده کرده اند و از مصرف انواع سس مایونیز، سس های سالاد و دسرها با چربی طبیعی پرهیز نموده اند، بمقدار ۴ تا ۲۳ درصد از سطح کلسترول آنها کم شده است. طبق یک نظریه دیگر چون در آمریکا، گوشت بخصوص بصورت چرخ شده قسمت اعظم غذای هفتگی مردم را تشکیل میدهد، مصرف یکی دوبار ماست یا دسر فریز شده با حداقل کالری رلی ایفا





بستنی  
نمیکنند.

CHARLS J. GLUECK M.D مسئول مرکز کنترل کلسترول در شهر CINCINNATI می گوید: چربی مصنوعی بهمان طریقی بخصوص در مورد چاقی در بدن عمل میکند که چربی طبیعی و وی معتقد است که مصرف این چربی های مصنوعی دردی را در این مورد درمان نمیکند. برخی از متخصصین تغذیه عقیده دارند، وقتی شما از ماست کم چربی استفاده می کنید نا خود آگاه و با خیال راحت بمراتب بمقدار بیشتری می خورید و اگر از چربی موجود در ماست به بدن شما کالری نرسد، در عوض از شکر موجود در آن، کالری زیاد در بدن خود ایجاد می نمائید.

و دیگر اینکه اغلب این مواد برای اینکه به مرحله کم چربی و فعل و انفعالات قرار داده می نشیند که دیگر اثری از ویتامین و مواد مغذی مورد لزوم برای بدن در آنها نخواهد بود.

تغذیه JOHN-GUSSOW پروفیسور در رشته تغذیه در دانشگاه کلمبیا میگوید: مصرف چربی مصنوعی باعث می شود اشتیاق و تمایل به مصرف چربی واقعی و طبیعی در فرد افزایش یابد.

و نتیجه اینکه بهترین راه مبارزه با کلسترول، چاقی و انواع و اقسام بیماریهای ناشی از مصرف زیاد چربی و کالری در این است که یاد بگیریم، بهمان میزان که از خوردن یک ظرف پر از بستنی لذت میبریم، از خوردن یک گوجه فرنگی تازه راضی باشیم و در خود تمایل به خوردن میوه و سبزی را افزایش دهیم، بدین طریق خوردن گاه به گاه فلان کیک یا دسر مورد علاقه در ما ایجاد احساس گناه و پشیمانی نخواهد کرد!

سفارت اسرائیل، «آلبرت اتراکچی» در حالیکه رانندگی می کرد مورد اصابت گلوله قرار گرفت و کشته شد. همسر و منشی سفارت زخمی شدند. مسئولیت این سوءقصد را جهاد اسلامی، سازمان انقلابی مصر، بعهدہ گرفت.

۲۰. ۲۰ مارچ ۱۹۸۶: قاهره، مصر - «اتی تلور»، همسر کارمندی از سفارت اسرائیل کشته و ۳ کارمند سفارت بر اثر حمله به ماشین آنها زخمی شدند.

۲۱. ۱۱ می ۱۹۸۸: نیکوزیا، قبرس - یک ماشین حاوی بمب در نزدیکی سفارت اسرائیل منفجر شد و ۳ نفر منجمله راننده آن کشته شدند و در این حادثه به هیچ کارمند سفارت آسیبی وارد نیامد.

۲۲. ۷ مارچ ۱۹۹۲: آنکارا، ترکیه - «احود سادان» توسط بمبی که به ماشین وی نصب شده بود به قتل رسید. جهاد اسلامی، حزب الله و سازمان انتقام اسلامی مسئولیت این سوءقصد را بعهدہ گرفتند.

۲۳. ۱۷ مارچ ۱۹۹۲: بوئنوس آیرس، آرژانتین - سفارت اسرائیل توسط بمب آسیب دید.



**SERJIK**  
سرژیک



خواننده جوان و پرشور همراه با ارکستر ۶ نفره خرد جشنها و عروسیهای شما را به شبی خاطره انگیز و پیاد ماندنی تبدیل خواهد ساخت.

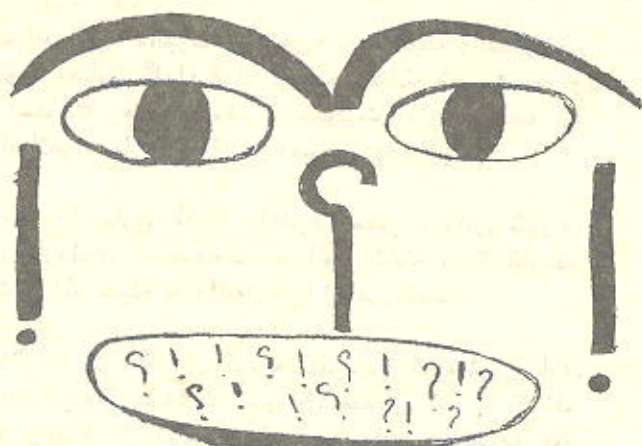
این شماره تلفن را بخاطر بسپارید.

(818) 500-7872



با بوسه یی،  
به همسرتان بگویید که دوستش دارید.





# ملوک خانم

نوشته: پیروش

ملوک خانم بدون اینکه خود بخواند سریع با همه آشنا شود، سریع هر چه را که فکر میکند که میدانند به طرف تحویل میدهد و مثلاً اینکه این دو دختر همسایه چند دفعه هم بدون پدر و مادر به سفر لاس و گاس رفته اند، حال با چه کسی خدا میدانند! ملوک خانم هر چه را که میبیند و میشنود تعبیر و تفسیر میکند و به این تعبیر و تفسیر اعتقاد محض دارد و از آنچه می بیند و می شنود هر چه را که مطلوب نمی داند حذف میکند. اگر دو دختر همسایه بغل دستی منزل ایشان با فامیل ولی بدون پدر و مادر به سفر لاس و گاس رفته اند، قسمت اول را که شامل فامیل و حضور آنها در این سفر است حذف و قسمت دوم را بخورد طرف مقابل می دهد.

اگر به ملوک خانم تذکر بدهید که فلان خبر اشتباه است و اینچنین نیست، عصبانی می شود و از اینکه به او تهمت دروغگو زده شده بسیار دلخور می شود. اصولاً ملوک خانم خودش هم نمیداند که مثلاً ممکن است دروغگو باشد و یا فضول و شایعه پرداز و از این صفات بسیار هم متنفر است...

در شهر دخترها بی شوهر مانده اند، اختلافاً بین زن و شوهر، برادر و خواهر، این فامیل و آن فامیل بیداد می کند، بچه فلانی مبتلا به مرض لاعلاجی است، و پسر آن آقا مبتلا به مرض ایدز است، آقا و خانم... از اینکه از دست دخترشان در خانه به ستوه آمده اند او را به خوابگاه دانشگاه فرستاده اند.

ملوک خانم ها مشغول قصه سازی هستند و شهر در تار تنیده شده و از عنکبوت شایعه سازی گرفتار.

اگر در مجلسی ملوک خانم را دیدید، شما که مشتاق خبرهای جعلی و ساختگی هستید کنار وی بنشینید و ساعتی را خوش باشید! و اگر از شنیدن این قبیل اخبار پرهیز می کنید، بهتر است که حتی نه در سالن یا محلی که ایشان نشسته اند بلکه به اطاق دیگری بروید، چون جلوی دید ملوک خانم ها اگر در زمان راه رفتن پای شما لفزید، در فکر و اندیشه ایشان در همان ثانیه مبتلا به فلج پا هستید و اگر با خنده و لبخند به کسی سلام کردید، بلافاصله اینطور استنباط می شود که با تمسخر سلامی گفته اید و حتماً دلخوری وجود دارد، دیگر خودتان میدانید و بقیه قضایا...

ملوک خانم پنجاه و شش سال سن دارد. زنی است چاق با قامتی متوسط، همیشه لباسهای راحت و گشاد می پوشد. موهایش را پسرانه و کوتاه مدل میدهد. ابروهای پر و زرد رنگ او محافظ دو چشم قهوه ای رنگ مداوم در حال حرکت و دوییدن هستند. این چشم ها خستگی را احساس نمیکنند و با دو گرفتن ملوک خانم همیشه بحالت مسابقه جدال و ستیز دارند. چشمها میخوانند صحنه ای را نادیده باقی نگذارند و گوشها اینکه همه چیز را بشنوند.

گاه وضع بفرنج میشود، چون چشمها شاهد صحنه ای هستند و گوشها میخوانند کلمات صحنه ای دیگر را بشنوند، در این موقع ملوک خانم کمی فشار را احساس میکند. مغز او پریشان میشود که کدام یک را سریعتر جذب کند، دیدن چشمها یا شنیدن گوشها را.

ولی در هر حال ملوک خانم چیزی را نشنیده یا ندیده رها نمیکند. ایشان با هوش و ذکاوت کلاس ششم ابتدایی را هم بسختی به اتمام رسانیده، چون ضبط گفته های اینجا و آنجا مجالی به ذهن سپردن حساب، هندسه و دستور زبان را به او نمیداده. ملوک خانم یک عمر کنجکاو زندگی این و آن بوده و هست و بدون آنکه حتی خودش بداند چه بسیار داستان و قصه که برای این و آن آفریده و بخورد دیگری داده و قانع است به پاداشی که می گیرد: چشمان مشتاق دیگران در زمان بلعیدن این قصه ها.

ملوک خانم فشار خون بالا دارد و دندانهایش وضع نامناسبی دارند و محتاج مراقبت و درمان، تمام مدت انگشتها را فشار میدهد.

شوهری دارد که مدام در حال غرولند کردن است و ناله و شکایت، خانه ای با اطاقهای شلوغ و بهم ریخته، پر از اسباب و اثاثیه پراکنده، بدون نظم و ترتیب. ملوک خانم نه شکوه و شکایت شوهرش را میشوند و نه احتیاج به دارو و درمان حساسیت و مسئله دندانها را احساس میکند، نه معنی و مفهوم نظم و ترتیب را میداند، اصولاً ایشان آنقدر سرگرم نظاره کردن زندگی دیگران هست که مسایل زندگی خودش را احساس هم نمیکند.

همسایه بغل دستی ملوک خانم دو دختر دم بخت دارد، مثل دو دسته گل و مادر این دو دختر در تعجب که چرا بعضی از خواستگارهای خوب دخترها بدون علت از ازدواج منصرف می شوند...



اگر میخواهید

وام ملکی شما در سریعترین زمان ممکن تصویب شود

بهره وام ملکی شما کمترین نرخ روز را داشته باشد

وام ملکی شما با برنامه ریزی و بررسی دقیق نیازهای شما باشد

و حقیقتاً می خواهید که مسئولین دریافت وام از زمان شروع تا پایان قرارداد حقایق

را با شما در میان بگذارند

با فرشید پرتو، مشاور با تجربه وام های مسکونی در موسسه مالی

**SCHAEFER FINANCIAL**

تماس حاصل فرمائید

**تعویض و دریافت: وام مسکن = وام ساختمانی**

**برای املاک مسکونی = اداری و تجاری**

وام ثابت ۲۰ ساله برای ۷۵٪ تا مبلغ ۲۰۲۳۰۰ دلار

وام ثابت ۱۵ ساله ۸۰٪ تا مبلغ ۲۰۲۳۰۰ دلار

وام ثابت ۲۰ ساله ۸۰٪ تا مبلغ ۲۰۲۳۰۰ دلار

**فرشید پرتو FRANK PARTOW**

14937 Ventura Blvd., Suite 200

SHERMAN OAKS, CA 91423

دفتر: CASH - (818) 986

دفتر: (818) 986 - 2274

(818) 543-9929 Pager

(213) 247-6885 Pager

Above rates are subject to change without prior notice



**Tel: (310) 477-8581**

1755 Purdue Ave. #106

Los Angeles, CA 90025

بر بالهای موسیقی

روح زندگی را به خانه ی خود بیاورید...

پس از کنسرت های متعدد در تالارهای

موسیقی "تهران" (هنرستان عالی موسیقی

، محبان) و کراچی (آلیانس فرانسه)

و

تربیت شمار زیادی از نوازندگان خردسال و جوان،

با سالها تجربه به لوس آنجلس آمد

**پیمان اخلاقی**

پیانیست یهودیان تهران، اینک از ابتدای آپریل

۱۹۹۲ در لوس آنجلس

آموزش موسیقی علمی به تمام اعضای خانواده شما

(کلاسیک، ایرانی، پاپ، مدرن)

آموزش کودکان به کمک پیشرفته ترین متدها



## یادی از گذشته ها

این عکس حدود ۱۰۰ سال پیش در مراسم افتتاحیه يك مدرسه یهودی در تهران برداشته شده است. آموزش و مخصوصا آموزش یهودی به گواه تاریخ راز بقای جامعه سر بلند ما میباشد. شاید صد سال پیش تصور اینکه محصلین این مدرسه و فرزندانشان در یکی از مترقی ترین سالک دنیا با سر بلندی و افتخار رحل اقامت افکنند، برای این روانشادان بعید مینمود. سازمان ما با اتکا به این نکته و اعتقاد بر این اصل تنها سازمان یهودی ایرانی تبار میباشد که با پرداخت مبلغ قابل توجهی از بودجه سالیانه خود، این آتش را فروزان نگاهمیدارد.

از راست به چپ ایستاده عبارتند از :

رحیم ملا باخاج - اسحق مرخای - سلیمان داوود مرادی حاجی موشه میخائیل - حاجی داوود میخائیل

نشسته از راست به چپ :

آقا بابا مشه دیان - حکیم ابراهیم روفه - حزقیا یوسف حقانی - یقوتیل اسحق - ملا ابراهیم ربانی - آقا داوود مردخای - ملا یعقوب بن لوی - آقا ذکریا آشر

از کلیه همکیشان عزیز دعوت مینمائیم در صورت در اختیار داشتن هر گونه عکس تاریخی در هر مورد (اجتماعی یا شخصی) برای ثبت در تاریخ به دفتر سازمان ارسال دارند تا پس از چاپ در نشریه به آنان مسترد گردد.





## تزئینات مجالس با بادکنک



**برای بت میتصوا، بر میتصوا، عروسی، نامز دی، تولد، شاور و غیره**

تزئین خویا با بادکنک برای عروس خانمهای با سلیقه

تزئین محل رقص با نور در داخل بادکنک

تهیه و گل در داخل بادکنک

و صدها طرح جالب و بی نظیر مناسب با هر نوع سلیقه و بودجه

امکان کرایه کپسول هلیوم

تحويل بادکنک در محل

ما طراحان فروشگاه آرتیستیک بالون از شما دعوت میکنیم تا

برای کسب اطلاعات و آشنایی بیشتر با دنیای بادکنک، قیمتها، نوع کار

و سلیقه ما از این محل شادی آفرین دیدن فرمائید.

**6455 Topanga Canyon Blvd., Canoga Park, CA 91303**

**(818) 704-8283**

با مدیریت گودوش فروش



# کمپ تابستانی مخصوص نوجوانان

۱۶ - ۵ ساله

رایگان



با کمال خوشوقتی به اطلاع عموم هم کیشان عزیز می‌رساند  
که در پی کوششهای فراوان، موفق به اخذ ۱۰۰ بورس کمپ  
تابستانی از ۸ کمپ معتبر و بسیار با ارزش یهودی آمریکائی  
شده ایم.

برنامه های این کمپ ها بصورتهای مختلف:

صبح تا عصر

شبانه روزی

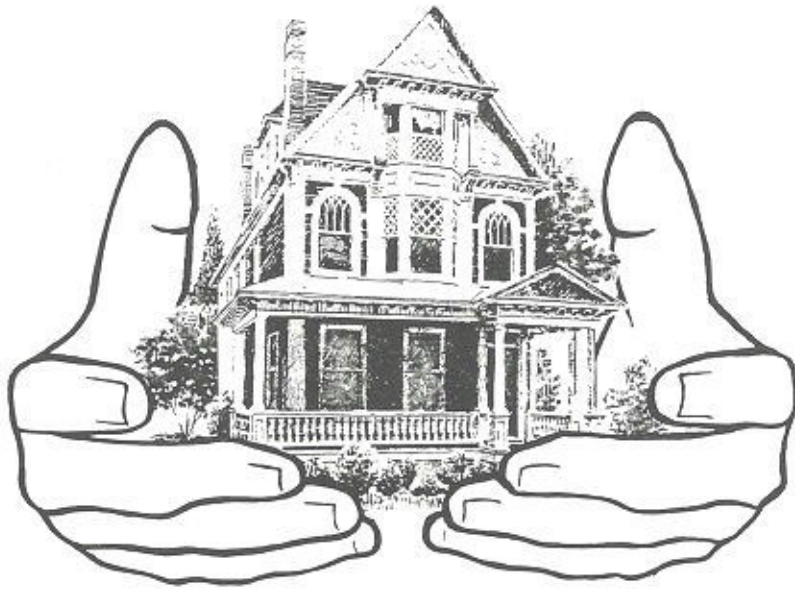
و برنامه های متنوع، بازیهای مختلف، کامپیوتر، گردشهای  
دسته جمعی، اسب سواری و..... میباشد.

از کلیه علاقمندان که دارای فرزندان دختر و پسر بین سنین  
۵ تا ۱۶ ساله میباشند و بین سالهای ۹۰، ۹۱ و ۹۲ وارد آمریکا  
شده اند خواهشمندیم تا آخر آپریل ۱۹۹۲ با دفتر سازمان  
تماس حاصل نمایند. ۱۲۷۰ - ۵۰۳ (۸۱۸)



من

■ فروشنده ملک شما خواهی بود ■



جمشید صله



**COLDWELL  
BANKER**

BUS. (310) 393-6061

RES. (310) 278-8729

PAGER (213) 230-7905



# فروشگاه گلدن سیتی

انواع وسائل خانگی و کادویی و الکتریکی با بالاترین قیمت ۱۱۰ و ۷۲۰ و ۹۳۴-۹۳۰۶ (۷۱۳)



خورش خوری سیلور پلیت  
شمع دار ۱۸.۹۹ دلار

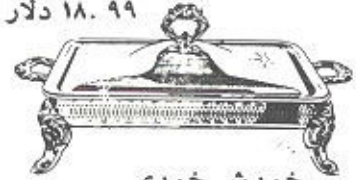
International

۲۹.۹۹ دلار



سینی ۵۸ سانتی سیلور پلیت

۱۸.۹۹ دلار



خورش خوری  
سیلور پلیت درب دار



سرویس چینی ۲۰ پارچه  
لب طلائی ۱۱.۹۹ دلار



سرویس چینی ۲۰ پارچه مارک

Franciscan Bone China ژاپنی

قیمت معمولی ۱۸۹ دلار حراج ۷۹ دلار



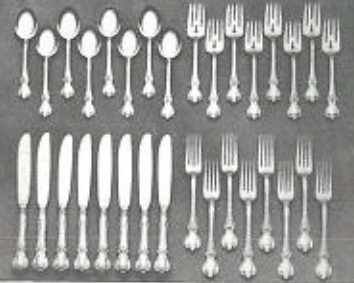
کراف ۹.۹۹ دلار

دیگ درب شیشه ای ۳ کوارتر ۹۹/۱۰  
دیگ درب شیشه ای ۵ کوارتر ۹۹/۱۳  
دیگ درب شیشه ای ۱۳ کوارتر ۹۹/۲۱

**Golden City  
Discount Store**

5518 Wilshire Blvd., Los Angeles

213 • 934 • 9306



پارتنی جدید

سرویسهای

قاشق

چنگالهای

Solingen

آلان ۷۲

پارچه و قاشق و چنگال تک با حاشیه رسید

سرویس ۷۲ تک قاشق چنگال

Solingen ۱۲۹/۹۹ دلار

Rice Cooker/Steamer

RICE-O-MAT



فروشگاه گلدن سیتی نمایندگی

وسعی فروش پلویز تمام

انترناتیک فاسیرفال در شهر

لوس آنجلس، مونت پسیج را به صورت مسکینان تبریک میگردد

NON-PROFIT ORG.  
U.S. POSTAGE  
PAID  
Permit No. 1562  
Van Nuys, CA

International Judea Foundation  
P.O. Box 3074 • Beverly Hills, CA 90212

